

1691
T.I

1691
(ej 2)

FRUTAS FINAS EN LA
EN LA PROVINCIA DE RIO NEGRO
INFORME PARCIAL

Contiene el primer tema del INFORME FINAL

T. I

Autor : Ing. Roberto Boris Ratner
Ing. Agr. María A. Ruesta



I Q 111

Buenos Aires, Diciembre de 1988

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Secretario General : Ing. Juan José Ciácerá

Dirección de Estudios y
Proyectos

Ing. Marta Velazquez Cao

Dirección de Cooperación
Técnica

Lic. Adela Kumcher

Programa de Exportaciones

Cont. Jacobo Beker

Area de Asesoramiento

Ing. Susana Blundi

Dpto. Asesoramiento Sectorial

Lic. Francisco del Carril

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

I N D I C E

	Pág.
1. Análisis de la producción primaria de frutas finas en el ámbito provincial	1
1.1 Cultivos identificados	1
1.1.1 Características y usos	2
1.1.1.1 Características	2
. Frambuesa	2
. Cereza	4
. Guinda	5
. Groselleros	6
. Boysenberry	7
. Frutilla	8
1.1.1.2 Usos	8
1.2 Oferta	10
1.2.1 Zonas productoras	11
1.2.2 Superficie cultivada	11
1.2.3 Rendimientos	14
1.2.4 Producción Total	15
1.3 Demanda	17
1.3.1 Destino de la producción	17
1.3.2 Consumo	19
1.4 Comercialización	21
1.5 Manejo de los montes frutales	23
1.6 Estructura de costo de producción y Precios	27
. Frambuesa	29
. Frutilla var. refloresciente (riego por surco)	29
. Frutilla var. refloresciente (riego por gotco)	31
. Cereza	34
. Guinda	36



CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

	Pág.
2. Mercado interno	39
3. Mercado externo	40
. Chile	40
. Brasil	73
. México	73
. Alemania	74
. Consideraciones generales	152
. Nómina de empresas que comercializan los diferentes productos en los países analizados	153

FRUTAS FINAS EN LA PROVINCIA DE RIO NEGRO

1 - Análisis de la producción primaria de frutas finas en el ámbito provincial.

1-1 Cultivos identificados

En la Provincia de Río Negro, existen zonas claramente definidas en las cuales se producen frutas finas.

Debido al diferente grado de desarrollo y difusión que presentan estos cultivos, se caracterizarán separadamente las zonas productoras.

Zona Cordillerana : (El Bolsón, Bariloche y alrededores). Es una región pionera en la producción y procesamiento de frutas finas. Dentro de este rubro, se desarrollan en la zona cultivos de :

Frambuesa (*Rubus idaeus*)

Grosellero de frutos rojos o Corinto (*Ribes rubium*)

Grosellero de frutos negros o Cassis (*Ribes nigrum*)

Grosellero común o uva espina (*Ribes grossulari*)

Guindo (*Prunus cerosus*)

Cerezo (*Prunus avium*)

Boysenberry

Frutilla (*Fragaria sp*)

Esta actividad es realizada en su mayoría, con fines comerciales y en diferente escala de producción, (mediana, familiar, etc).

Zona Valle Medio : si bien en la actualidad la superficie dedicada a esta actividad es pequeña, y está en manos de muy pocos productores, la zona posee condiciones naturales que permiten el desarrollo de estos cultivos. Por lo tanto se presenta como una potencial área de producción.

Zona Valle Inferior : la única experiencia significativa que en el presente se registra en el área, es la de la empresa "Marías del Sur". Esta posee cultivos de cereza, frambuesa, boysenberry y guindo con rendimiento por hectárea aceptables..

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

La firma efectúa el procesamiento del total de su producción y en algunas oportunidades compra materia prima extra - zona. Cabe destacar que las condiciones agroecológicas del área, hacen suponer que la misma puede representar una oferente potencial de estas materias primas.

1.1.1. Características y Usos

1.1.1.1. - Características

Frambueso : (Rubus idaeus , flia. Rosáceas)

Aspectos botánicos: Arbusto de unos 60 cm de altura, con raíces finas y poco profundas. El tallo subterráneo forma numerosos vástagos aéreos, delgados y espinosos que florecen y fructifican al segundo año.

Las hojas son compuestas y las flores están dispuestas en racimos simples.

El fruto es ovoide, del tamaño y forma de una frutilla, compuesto de numerosos aquerios drupáceos generalmente rojos o amarillentos, aunque hay variedades con frutos blancos o morados.

Cultivo : Es una planta de lugares fríos y altos que da bien en los terrenos graníticos.

Las tierras destinadas a viñas, ricas en calcio e hierro, son muy adecuadas para su cultivo.

Variedades : Se seleccionan las plantas por calidad de frutos , los cuales deben estar bien adheridos a los pedículos, ser perfumados y jugosos, con pulpa consistente que resista al manipuleo. Además los tallos deben ser erguidos para que la cosecha de los frutos se efectúe con facilidad.

Las variedades se dividen en dos grupos :

Variedades no reflorescientes: Schoenemann

Malling Promise

Malling Jervel

Variedades reflorescientes: cultivares de origen desconocido.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

La variedad más difundida en la zona cordillera es la Schoenemann.

La cosecha es manual, y se realiza directamente en frascos o a granel según el destino de la fruta.

Cereza : (Prunus avium, Flia. Rosáceas).

Aspectos botánicos : Planta de hasta 10 - 12 m de altura, copa piramidal, ramas gruesas y erguidas, tronco grueso y corteza pardo-rojiza, lisa y brillante.

Hojas grandes de 10-15 cm de largo, elípticas, dentadas y pubescentes en la cara inferior.

El fruto es una drupa pequeña (1,5 - 2 cm de Ø) esférica, globosa, de piel fina y sabor dulce.

Cultivo : requiere suelos sueltos, mas bien secos y con buena provisión de elementos nutrientes. No tolera el agua en exceso, sea en el suelo o en la atmósfera.

En lo referente al clima, si bien es una especie criofila, la afectan las heladas tardías ya que la floración ocurre en época con peligro de heladas.

Variedades : las más utilizadas son :

- a) Bing
- b) Napolitana
- c) Black Tartarian

Las variedades a y b son de pulpa densa y c de pulpa blanda.

Por ser autoincompatible las variedades de cerezo dulce, se utilizan generalmente como polinizadoras a Black Tartarian y Temprana Inglesa (proporción 20 % aproximadamente).

La cosecha es manual y debe efectuarse de forma tal que la fruta que se destina al consumo en fresco, lleve el pedúnculo adherido para evitar el ataque de mohos.

Una vez cosechado, la madurez del fruto es mínima y los cuidados que requiere no son particularmente específicos.

Guinda : (Prunus cerasus, flia. Rosáceas)

Aspectos botánicos: planta de 4 a 6 m de altura con copa esférica, ramas extendidas ó péndulas y mas bien delgadas . Hojas erguidas de 5 a 7 cm de largo, finamente aserradas y

Frutos en forma de drupa (1 - 1,5 cm de Ø) con piel lisa, brillante, de colores vivos y sabor fuertemente ácido.

Cultivo : especie criofila al igual que el cerezo , con la ventaja respecto a este último, de ser menos exigente en lo referente a requerimientos de suelo y cuidados culturales. A su vez el guindo, presenta la particularidad de tener floración tardía lo cual los exime de los peligros de las heladas extemporáneas.

Varietades : las más utilizadas son :

Reach Morency; Mont Morency , Bigarreau Elton, Collorada Amarelle, English Morelle, etc.

Las variedades de guindo se utilizan como productoras o como pie de cerezo. Esto último es debido a la compatibilidad entre ambas especies y la mayor rusticidad del guindo . Los guindos son auto compatibles, de modo que no existen problemas al plantar una sola variedad.

La cosecha de esta fruta no exige cuidados especiales , ya que, preferentemente se destinan a la industria y pueden recolectarse sin pedicelo.

Groselleros : (Ribes sp, flia. Saxifragaceas).

Con el nombre de grosellero se conocen tres especies del género Ribes :

- a) Ribes grossularia o uva espina
- b) Ribes rubrum o corinto
- c) Ribes nigrum o cassis

Aspectos botánicos :

- a) Grosella común o uva espina : (Ribes grossularia), arbusto espinoso de hasta 1 m de altura, ramas cortas y tortuosas con espinas bastante grandes. Hojas, verde brillante y flores amarillentas casi siempre solitarias. El fruto es una baya oval con un corto pedúnculo y en las variedades cultivadas es de color rojo. La pulpa es de textura semejante a la de la uva y con varias semillas pequeñas.
- b) Grosella de frutos rojos o corinto (Ribes rubrum), arbusto de 1 - 1,2 m de altura. Hojas de mayor tamaño que en uva espina y de color más opaco. Las flores son colgantes, en racimos y pequeñas. Los racimos de frutos están conformados por bayas rojas, de caliz persistente y tamaño reducido.
- c) Grosella de frutos negros o cassis (Ribes nigrum), arbusto de hasta 3 m de altura, sin espinas y con un aceite volátil que le da un olor particular. Hojas rugosas y con glándulas amarillentas en la cara inferior. Las flores se agrupan en racimos y son de color blanco-rojizo. El fruto es una baya negra con puntuaciones parecidas a las de las hojas.

Cultivo : genéricamente los groselleros se desarrollan en zonas de climas húmedos y son sensibles a altas temperaturas. En lo referente a suelos, prefieren los suelos con abundante materia orgánica y bien drenados.

Variedades : las variedades de groselleros utilizadas son de origen desconocido (presumiblemente inglés).

Ocasionalmente se han detectado algunos cassis Noire de Borgoña y Geant de Boos kap.

La grosella común que posee muchas espinas, es de difícil recolección y puede cosecharse verde o madura según el requerimiento de la fábrica.

El corinto y el cassis se cosechan maduros.

A su vez, los tres presentan la particularidad de tener que eliminarse los pedúnculos de los ramos ^{como} paso previo a la industrialización.

Boysenberry (híbrido natural entre frambueso zarzamora, o variedad de zarzamora).

Aspectos botánicos : arbusto de ramas tendidas, con aguijones, hojas generalmente trifoliadas y borde aserrado. Flores blancas y frutos oscuros grandes y jugosos.

Cultivo : No es particularmente exigente en lo referente a clima y suelo, se adapta bien a climas templado - frío y diferentes tipos de suelos. Presenta mejor desarrollo en suelos profundos, con buena provisión de materia orgánica y neutros.

Variedades : El boysenberry es considerado un híbrido natural entre frambueso y zarzamora. Los cultivos que se han desarrollado pueden clasificarse en :

con espinas

sin espinas

La cosecha se efectúa manualmente.

Este híbrido es de interés para la industria ya que siendo el fruto carente de semillas, facilita enormemente su industrialización.

Frutilla : (Fragaria sp, familia Rosáceas)

Aspector botánicos : Planta herbácea, rizomatoso, estolonífera, de hojas arrochetadas muy largamente pecioladas y trifoliadas. Las flores son blancas o quizás rojizas, en inflorescencias sostenidas por un largo escarpo desnudo.

El fruto está formado por un receptáculo carnoso muy desarrollado y numerosos aquenios perisféricos.

Cultivo : si bien la frutilla puede ser cultivada en cualquier suelo agrícola, los mejores rendimientos se obtienen en suelos altos, profundos, de buen drenaje , con reacción ligeramente ácida y buen contenido de materia orgánica.

En lo referente al clima, los mejores son los templados pero pueden ser cultivadas también en climas subtropicales o con temperaturas frías. Lo más aconsejable fluctúa en los 15 - 20°C de temperatura media anual.

Variedades : Actualmente en el mundo las variedades de frutillas más cultivadas son las de origen californiano. Las plantas californianas son muy sanas y de excelente calidad debido al minucioso trabajo de selección realizado por técnicos y profesionales de esa zona del mundo. Existen dos grandes grupos y dentro de ellos una buena cantidad de variedades.

Variedades de día neutro

Variedades de días cortos

Hecker

Douglas

Brighton

Tioga

Aptos

Tufts

Aiko

La cosecha es manual y en forma escalonada a medida que van madurando los frutos y normalmente se hace cada dos días. El grado de madurez con que se cosecha, depende de su destino

1.1.1.2. Usos :

Si bien no todos las frutas finas tienen las mismas alternativas de usos, en líneas generales, es

posible su utilización para elaborar los siguientes productos, dependiendo la misma, de las características específicas de cada fruta.

- Dulces (fruta entera o tamizada)
- Al natural (fruta entera con almibar)
- Jalea (jugo de fruta gelatinizado)
- Jugos
- Licores
- Pulpa tamizada
- Confituras (fruta entera)
- Fruta congelada
- Mermelada

1-2 Oferta

La porción de la producción total de la provincia, que será tomada como oferta real en este estudio, es la proveniente de la zona Cordillerana, Bariloche - El Bolsón. Esto se sustenta fundamentalmente en las siguientes razones:

Zona Valle medio : si bien existe producción de fruta fina en esta zona, la misma es muy pequeña y se destina al autoconsumo y/o venta en la misma localidad .

Zona Valle inferior : tal cual fué indicado en 1.1. existe una sola empresa dedicada a estos cultivos (Márías del Sur), la cual industrializa el total de su producción.

El Sr. Crespo, propietario del establecimiento, nos comentó que cuando le resulta insuficiente su propia producción y/o se trata de una especie no cultivada por ellos se abastece de materia prima proveniente de la zona cordillerana. La producción del mencionado establecimiento proviene del siguiente esquema de cultivo: 15 ha de cerezos, 3 ha de frambuesa, 1 ha de boysenberry y 2 ha de nogal.

Debido a la inexistencia tanto a nivel provincial como nacional, de datos seriados referentes a la superficie cultivada, rendimiento y producción del espectro de cultivos comprendido bajo el nombre de frutas finas, el dimensionamiento de los parámetros antes mencionados, se efectuará con datos puntuales. Los mismos fueron suministrados por la Ing. Agr. Gabriela Castellanos, técnica de la Chacra Experimental " El Bolsón" , que pertenece a la Delegación Zona Andina del Ministerio de Recursos Naturales de la Provincia de Río Negro.

1.2.1. ZONAS PRODUCTORAS

Si bien en el ámbito provincial existen tres zonas donde actualmente se cultivan frutas finas, por las razones mencionadas en 1.2 y la magnitud de la producción, para el desarrollo de los puntos siguientes se tomará como base la zona cordillerana.

La región cordillerana rionegrina, comprende fundamentalmente El Bolsón y zonas aledañas, las cuales están conformadas por vallés precordilleros con orientación norte - sur.

El área posee características ecológicas tales que le confieren una real aptitud para el cultivo de frutas finas. A su vez dentro de la misma, existen diferentes microclimas que permiten el desarrollo de distintas actividades agropecuarias.

A continuación se enumeran algunos datos edafo-climatológicos correspondientes a la región :

- . Precipitación media : 900 mm (régimen mediterráneo)
- . Época de lluvia : mayo a agosto
- . Temperatura (máxima media : 16,7°C
(media : 9,5°C
(mínima media : 3,3°C)
- . Fecha última helada : 26 de noviembre
- . Fecha primera helada: 10 de marzo
- . Humedad relativa media : 73 %
- . Vientos : los más fuertes tienen dirección Sur-Este
- . Suelos : las características de los mismos varían de acuerdo a la ubicación dentro del relieve ondulado y al microclima del lugar. En líneas generales, son suelos poco evolucionados, con abundante materia orgánica, pH ácido, no salinos y notable cantidad de cenizas volcánicas.

1.2.2. SUPERFICIE CULTIVADA

Los datos proporcionados a continuación, son los relevados por técnicos de la Chacra Experimental El Bolsón y para algunos cultivos engloban la zona productora norcordillerana chubutense.

Cabe aclarar que los mismos son estimativos, ya que no provienen de un relevamiento censal o encuesta.

ESPECIE	SUPERFICIE CULTIVADA (has)		TOTAL
	RIO NEGRO	CHUBUT	
FRAMBUESA	30 - 35	20 - 25	50 - 60
RIBES sp. (cassis, corinto, uva espina)	5 - 6	5 - 6	10 - 12
BOYSENBERRY	-	-	5 - 6
FRUTILLA (fragaria sp)	8	7	15
PRUNUS sp (cerezos y guindos)	-	-	16 - 20

En líneas generales, la superficie dedicada a frutas finas ha aumentado notoriamente en los últimos años, estimándose un incremento anual cercano al 30 %. Esto se debe en gran medida a la mayor difusión de estos cultivos no tradicionales, y a la posibilidad de ser desarrollados tanto por pequeños, como medianos y grandes productores.

El cultivo más tradicional en el área y a su vez el que se extendió en mayor medida, es la frambuesa. Se prevé que esta tendencia positiva continuará en los próximos años, incrementándose los cultivos en forma geométrica.

La frutilla, cuya producción comercial es relativamente reciente para la zona, despertó un gran interés entre los productores de frutas finas, efectuándose actualmente nuevas plantaciones.

La superficie dedicada a los cultivos de grosella, cassis y corinto se ha incrementado escasamente, considerándose los "cultivos estancados".

En lo referente al boysenberry, si bien presenta problemas

por el ataque de diferentes enfermedades, polinización y heladas tardías, ha crecido la superficie cultivada.

El único cultivo que está en decadencia en el área, es el cerezo. Esto se debe al mal estado de las plantas principalmente por problemas sanitarios (virosis), ataque de liebres, manejo inadecuado, etc. Simultáneamente a la disminución de los montes de cerezos, se produce el incremento de las plantaciones de guindo.

El guindo, alternativa válida frente al cerezo, presenta la ventaja de ser más rústico, tener buen precio y mayor versatilidad en la industrialización.

Las distancias de plantaciones más comunes y la vida útil promedio de los cultivos es la siguiente :

ESPECIE	DIST. DE PLANTACION (mts)	VIDA UTIL (años)
FRAMBUESA	2,5 x 0,6	10 - 12
FRUTILLA	0,80 x 0,25	2 - 3
CEREZA	7 x 6 ó 6 x 6	40 - 60
GUINDA	6 x 6	40
CASSIS Y CORINTO	0,50 x 0,50	12 - 15
UVA ESPINA	0,50 x 0,50	20 - 25
BOYSENBERRY	2,5 x 3 ó 1,5 x 3	12 - 15

1.2.3. RENDIMIENTOS

El siguiente cuadro detalla los rendimientos promedios de los diferentes cultivos desarrollados para la zona cordillerana, tomando como referencia la edad de los mismos-

ESPECIE	RENDIMIENTO (kg/ha)	EDAD DEL CULTIVO
FRAMBUESA	7.000	3 años ó más
BOYSENBERRY	7.500	3 años ó más
UVA ESPINA	10.000	4 años ó más
GUINDO	25 (*)	15 años
CEREZO	50 (*)	15 años
FRUTILLA REFLORECIENTE	30.000	2do. año
FRUTILLA NO REFLORECIENTE	6.000	2do. año
CASSIS Y CORINTO	4.000	4 años ó más

(*) El rendimiento está expresado en kg por planta. La diferencia notoria en los rendimientos de las frutillas se debe a que las variedades denominadas reflorcientes, poseen la virtud de dar una segunda cosecha. El Ing. Agr. Rafael Senes, técnico del INTA del área El Bolsón, nos comentó que el rendimiento máximo de frutillas (variedad reflorciente) para la zona, aplicando riego por goteo y buen nivel tecnológico de alrededor de 66.000 kg/ha.

El Sr. Jacques Larochette, productor de El Bolsón, posee 3 ha de frambuesa y llegó a tener rendimientos de 12.600 kg/ha. Es de destacar que el Sr. Larochette aplica al cultivo la tecnología adecuada.

Para los restantes cultivos del área, los rendimientos obtenidos se ajustan bastante a la media esperada.

El siguiente cuadro detalla la época de cosecha de las diferentes frutas de la región.

ESPECIE	EPOCA DE COSECHA
FRUTILLA	Mediados de noviembre a fines de marzo
FRAMBUESA	Fines de diciembre a mediados de enero
GUINDO	Febrero
CEREZA	Mediados de Diciembre a fines de Febrero
BOYSENBERRY	Fines de Diciembre a mediados de Enero
GROSELLA	Mediados de Diciembre (verde); Enero (madura)
CORINTO	Principios de enero
CASSIS	Fines de enero

1.2.4. PRODUCCION TOTAL

El siguiente cuadro, indicativo de los volúmenes de producción, fué confeccionado con información suministrada por la Ing. Agr. Gabriela Castellanos, técnica de la Chacra Experimental El Bolsón

Los datos referidos a la provincia de Río Negro, engloban la producción de la zona cordillerana de la provincia. Debido a la proximidad y similitud con la zona cordillerana Chubutense, para algunos cultivos los valores proporcionados abarcan las dos áreas.

ESPECIE	VOLUMEN DE PRODUCCIÓN ESTIMADO 1986/87 (tn)		
	PCIA. RIO NEGRO	PCIA. CHUBUT	TOTAL
FRAMBUESA	150	115	265
FRUTILLA	75	55	130
CEREZA Y GUINDO	---	---	160
RIBES sp Y BOYSENBERRY	---	---	40

Según los datos registrados por el Ing. Agr. Rafael Scrrres (INTA El Bolsón), la producción estimada para 1985/86 fué la siguiente:

° FRAMBUESA	180 ton
° FRUTILLA	120 ton
° CEREZOS	80 ton
° GUINDOS	80 ton
° BOYSENBERRY)	
° CASSIS)	70 ton
° CORINTO)	
° GROSELLA)	

Estos valores de producción, engloban a la zona rionegrina y chubutense.

Si bien no se cuenta con series estadísticas de producción, los valores hasta aquí presentados, y los comentarios recibidos de informantes calificados, ponen de manifiesto el notorio incremento de la producción zonal de frutas finas, lo cual se hizo más evidente a partir de la década del '80.

A su vez dentro de las especies conocidas como frutas finas o blandas, la frambuesa es la que más se destaca por contribuir con alrededor del 50 % sobre el total producido.

1.3.1. DESTINO DE LA PRODUCCION

El presente ítem está desarrollado en base a la información secundaria proporcionada por la Ing.Agr. Gabriela Castellanos (Chacra Experimental El Bolsón) y el Ing.Agr. Rafael Serrés (INTA El Bolsón). A su vez se tomó contacto con productores y elaboradores de la región los cuales aportaron datos que enriquecieron y ajustaron la información secundaria obtenida.

El siguiente esquema detalla los diferentes destinos de la fruta fina, cuantificándose los mismos, en base al porcentaje que representan, respecto del total de la producción de materia prima.

FRAMBUESA	Fresco	10 %	{ (al natural 39 % (dulce 50 % (licores 1 % (congelado y re- (frigerado..... 10 %
	Industria	90 %	
CEREZA	Fresco	60 %	{ (al natural 50 % (dulce 50 %
	Industria	40 %	
GUINDA	Fresco	5 %	{ (al natural 40 % (dulce 58 % (licores, pasas (y otros 2 %
	Industria	95 %	
BOYSENBERRY	Fresco	10 %	{ (dulces 30 % (al natural 70 %
	Industria	90 %	
GROSELLA	Industria	100 %	(dulces 100 %
CASSIS Y CORINTO	Industria	100 %	{ (dulces 98 % (vinos y otros.. 2 %

	Fresco	34 %	
FRUTILLA			
	Industria	66 %	{ (congelado..... 90 % (dulce 9 % (licores..... 1 %

Tal cual pudo observarse, en el ambito industrial, los destinos prioritarios son los dulces y la fruta al natural (almibarada). Los porcentajes de materia prima que se industrializan en los mencionados usos, dependen entre otras razones, del precio del azúcar, principal insumo requerido.

En la pasada campaña (1987/88), debido a que el precio del azúcar resultó alto, la tendencia generalizada fué hacia el incremento de la producción de frutas al natural, en desmedro de el dulce. Respecto al congelado de estas frutas, todas (excepto cereza) poseen características naturales que les permiten ser congeladas. No obstante ello, en la actualidad, la cámara opera principalmente con frambuesa y frutilla.

El Ing. Quím. Antonio De Michelis, quien se encuentra a cargo de la Cámara de congelado y enfriado, ubicada en Cerro Radal, provincia del Chubut, informó que en la campaña 1987/88 se procesó alrededor de 100 tn de frutas.

Las principales características de la cámara son las siguientes:

- Capacidad de enfriado a 1°C 20 tn
- requiere 36 hs para pasar de 20°C a 1°C
- capacidad de congelado a -35°C 3 tn/día
- capacidad de mantenimiento de congelado: 15 - 20 tn

<u>granel</u>	}	(<u>Tambores</u> de PVC o chapa (con bolsa de (nylon (capacidad 100/150 (kg de fruta).
<u>Congelan fruta</u>	}	(<u>Balde</u> de PVC rígido (ca- (pacidad 5/8 kg de (fruta).
	}	(<u>Cajas</u> de cartón corrugado ((capacidad 10 kg)

individual { (luego pasan a envase de
(transporte.

No posee galpón de empaque o acondicionamiento de la fruta, esta operación la realizan los usuarios particularmente.

1.3.2. CONSUMO

El consumo de la fruta fina fresca en la región se halla muy difundido, principalmente por ser zona productora. Ello hace que el precio local de ellas sea sensiblemente menor, lo cual facilita su consumo masivo principalmente en época de cosecha. A su vez los lugareños se hallan habituados a consumirlas ya que tienen un amplio conocimiento de los cultivos como así también sobre las especies nativas.

Por otra parte, la región posee innumerables atractivos naturales que la convierten en un gran centro turístico nacional e internacional. Esto trae aparejado gran afluencia de turistas en distintas épocas del año, lo cual incrementa notoriamente el consumo de este tipo de frutas que representan un producto regional típico.

Lo antes mencionado es válido también para los productos elaborados a partir de frutas finas (dulces, al natural, etc.), ya que la incidencia del turismo sobre la demanda de estos productos es aún mayor que para el fresco.

Del total de frutas finas analizadas en este estudio, la cereza y la frutilla son las que más se consumen en fresco (alrededor del 50%) del volúmen total producido.

En el caso de la frambuesa, guinda y boysemberry, el volúmen consumido en fresco representa alrededor del 10% del total de frutas producidas.

La producción de grosella, cassis y corinto, es absorbida en su totalidad por la industria, excepción hecha a una mínima cantidad que representa el autoconsumo de los productores.

A partir de 1985, con la puesta en funcionamiento de la planta de congelado y enfriado (Cerro Rodal, Pcia. del Chubut), se abre una alternativa de consumo en fresco muy importante, ya sea para el mercado interno como externo. Esto permite abastecer de frutas finas frescas a centros

consumidores alejados de la zona productora y en cualquier época del año.

En nuestro país a excepción de las zonas productoras, el consumo de este tipo de frutas no es habitual, ya sea por los precios que son superiores a otras frutas y/o por desconocimiento de las bondades de las mismas.

Según información publicada en la Guía Frutihortícola (Edición 1987), el consumo per cápita anual de cerezas frescas en nuestro país es de 0,09 kg/habitante. El consumo anual per cápita promedio en Europa, para el rubro frutas finas, fluctúa en 12 kg/habitante.

1.4. COMERCIALIZACION

En los inicios de esta actividad frutícola, dado lo pequeño de los volúmenes producidos, la misma se comercializaba principalmente dentro de la propia región (Bariloche - Bolsón) y pequeñas partidas en otros centros relativamente cercanos, tales como Trelew y Comodoro Rivadavia.

A partir de la década del 80, debido al notorio incremento en la producción de materia prima y consecuentemente de productos industrializados (dulces, al natural, etc.), los mercados tradicionales se fueron saturando y, nació la necesidad de incursionar en otras plazas que hasta el momento habían permanecido vírgenes (Buenos Aires, Mar del Plata, Santa Fe, etc.).

Actualmente, si bien existe una Asociación de Productores de Frutas Finas que ha realizado ventas en conjunto (Ushuaia, Comodoro Rivadavia), la mayoría de los productores encararon la comercialización en forma individual, tanto del fresco como del industrializado.

El volumen de producción de cada uno y/o el tipo de producto que ofrece (fresco, al natural, dulce, etc.), condicionan y acotan el mercado al que pueden acceder.

El pequeño productor de fruta en fresco vende la de primera calidad para consumo directo dentro de la región y la de menor calidad la industrializa él mismo o la vende a terceros para su posterior procesamiento.

La venta de fruta fresca en mercados alejados de la zona productora; tales como Buenos Aires, Mar del Plata, etc., se halla estrechamente condicionada a los volúmenes de que se trate y al transporte de la misma, ya que este tipo de fruta no existe el manipuleo excesivo, y requiere un acondicionamiento especial.

A su vez una característica sobresaliente de las frutas llamadas finas o blandas, tal como lo dice su nombre, es la frágil textura y alta perecebilidad de las mismas, lo cual indica que el tiempo entre la cosecha y el consumo debe ser necesariamente breve.

Lo antes mencionado hace pensar que el tipo de transporte más adecuado para trasladar la fruta fresca a centros ale-

jados , es el avión. Actualmente no existe una vinculación con las empresas aéreas comerciales que vuelan a la región, para que se le de prioridad de embarque y ubicación especial en la bodega, a los efectos de no sufrir los daños por transporte. En los casos que se usa transporte aéreo, los aeropuertos de embarque son Bariloche, preferentemente y Esquel.

Para el transporte de frutas congeladas, que se comercializan fundamentalmente en Buenos Aires, se utilizan camiones térmicos (distancias cortas) y camiones frigoríficos (distancias grandes).

El flete por camión térmico (Bolsón - Bariloche) en febrero de este año era de 0,15 A por kg y el de camión frigorífico (Bariloche - Buenos Aires) de A 0,53 por kg.

Respecto de la producción industrializada (al natural dulces fundamentalmente), la misma se ubica dentro de la región y también en centros poblacionales tales como Buenos Aires, Rosario, etc.

La capacidad de producción y por lo tanto el volumen de oferta con que cuenta cada productor, condiciona en parte, las posibilidades comerciales del mismo. A su vez debido a que los productos elaborados por diferentes productores no son homogéneos ni en cantidad ni calidad, el encarar ventas en conjunto, se dificulta seriamente.

A ello debemos sumarle un espíritu individualista y artesanal por parte de los fabricantes lo cual acentúa aún más, lo antes mencionado.

Por otra parte , muy pocos productores poseen la habilitación sanitaria y bromatológica necesarias para vender sus productos fuera del ámbito provincial.

Para los productores que tienen esta certificación, las posibilidades comerciales tanto internas como externas, son buenas.

El Sr. Jaques Larochette, elaborador de frambuesas al natural, con las certificaciones correspondientes, vende el total de su producción en Buenos Aires a una cadena de supermercados muy importante. Si bien este no es un hecho común, sí indica la existencia real de posibilidades comer

ciales para productos de calidad y cantidad adecuada.

Las incursiones comerciales en el extranjero con productos elaborados, por ejemplo Brasil, son recientes y fueron encaradas en forma individual. No existen datos fehacientes sobre los volúmenes y/o características de las mismas.

1.5. MANEJO DE LOS MONTES FRUTALES

Debido a que existen en la zona explotaciones frutícolas de distinta escala de producción, la tecnología aplicada y/o las posibilidades económicas de incorporar mejoras son diferentes para cada productor y según el cultivo a que se refiera.

Un denominador común para estos cultivos, es que toda la actividad se desarrolla bajo riego, aunque la diferencia radica en el sistema de riego aplicado (por surco o goteo). El riego por goteo es utilizado actualmente por cinco productores exclusivamente.

De la charla directa con los productores, pudimos detectar que la tendencia general es la de usar fertilizantes orgánicos (ORGANUTSA, 10 - 10 - 10) aunque también se emplean fosfatos (triple y simple) y nitratos.

Como viveros proveedores pueden citarse los siguientes:

ROSAHUER	(CIPOLLETTI)
AGRO ROCA	(GRAL. ROCA)
STEINER	(BARILOCHE)

Por tratarse de diferentes frutas finas, a los efectos de ordenar el desarrollo de este ítem, se abordarán los mismos en forma individual.

FRAMBUESA : la preparación del suelo previo al cultivo, debe basarse fundamentalmente en un adecuado desmenuzamiento, estricto control de malezas y correcta nivelación del mismo. Al desarrollarse el cultivo necesariamente bajo riego, la nivelación del terreno es sumamente importante y dependerá del tipo de riego a utilizarse. En los casos de riego por surco, el declive del terreno puede ser de 0,5 hasta 1 % y para riego por goteo, será de hasta 1 a 1,5%. Esto es lo óptimo para crear el drenaje completo de la plantación.

La época de plantación fluctúa entre fines de otoño y principios de primavera.

La distancia de plantación es variable y dependerá en parte del grado de mecanización a aplicar.

Para la plantación, se pueden utilizar plantas adquiridas en viveros, renuevos del año anterior, recorte de raíces o división de matas.

Hay dos tipos de podas que es conveniente efectuar, la de otoño para eliminar las ramas que fructificaron y la de fin de invierno, para acortar los tallos y facilitar la cosecha.

Habitualmente, se prevé riego semanal en primavera y 2 o más riegos semanales en verano según las necesidades.

La frambuesa se conduce comunmente en espaldera simple aunque existen otras alternativas como espalderas con cruceros, puntales, etc.

El cultivo deberá estar libre de malezas; esta labor puede efectuarse manual o mecánicamente.

Otra tarea a realizar es la fertilización, para lo cual se usan abonos orgánicos y/o químicos (fosfato diamónico, fosfato potásico, etc.).

La cosecha es manual y esto es válido no solo para la frambuesa sino para el conjunto de frutas finas estudiadas.

CEREZA : la preparación del terreno previo a la plantación es la tradicional a cualquier monte frutal.

La distancia de plantación a utilizar depende del pie usado y del tipo de suelo. Si el pie es cerezo la distancia recomendada es 8 x 8 y si es guindo 6 x 6; en ambos casos el valor nutricional del suelo condicionará la distancia entre plantas.

Los portainjertos comunes son el Prunus Mahaleb, Prunus avium y Prunus cerasus y como variedad polinizadora Black Tartarian.

Los injertos pueden ser hechos a yema dormida o de púa.

La época de plantación más adecuada, son los meses de junio y julio; el monte se conduce generalmente en forma libre.

Una vez implantado el frutal, las labores se limitan a la limpieza del monte, poda de formación y, en los primeros

años algún aporte de nitrógeno en primavera.

GUINDA : las consideraciones hechas para cerezos son válidas para el guindo a excepción de la utilización de variedades polinizadoras ya que este frutal no lo requiere por ser autocompatible.

CORINTO : Debido a que no tolera terrenos encharcados, es necesario efectuar una esmerada preparación del suelo previo a la plantación (nivelación, drenaje, etc.), también tendrá que considerarse la limpieza del terreno y el aporte de materia orgánica en los suelos suelos empobrecidos.

El método de reproducción más utilizado es el de estacas leñosas aunque también es factible mediante injerto, división de matas y acodos.

La distancia de plantación tipo es 1 x 1 m y la época adecuada es el otoño o invierno.

La plantación se conduce en forma libre, realizándose una poda de formación durante los primeros años del monte.

Es recomendable efectuar abonos orgánicos y/o químicos durante la producción del cultivo y mantener el suelo libre de malezas.

CASSIS : el manejo de este cultivo es muy similar al del Corinto. La diferencia fundamental es la poda, ya que mientras en el corinto se induce la formación de vaso con 3 o 4 yemas, en el cassis se provoca un crecimiento de ramas desde la base del arbusto con el fin de obtener varios pies en producción.

UVA ESPINA : es válido lo mencionado para el Corinto.

BOYSENBERRY : la forma más común de obtener plantas (propagación) es a partir de trozos (15 - 20 cm) de los retoños más vigorosos de 1 año.

Las distancias de plantación tipo son :

distancia entre plantas : 2 m

distancia entre hileras : 2, 5 m

Para el resto de los items, como ser sistema de conducción, época de plantación, poda, etc., es válido lo dicho para frambuesa.

FRUTILLA : la preparación del terreno deberá comenzar con la suficiente antelación y de forma tal que al momento de la plantación exista un adecuado desmenuzamiento del mismo, correcto control de malezas y nivelación apropiada.

Para suelos sueltos puede hacerse la plantación en plano, pero para suelos pesados es aconsejable elevar las plantas (caballones o melgas) para brindarles mejor oportunidad de drenaje.

Es necesario señalar que la calidad de los plantines utilizados es un factor de fundamental significación en la producción de frutilla.

La época de plantación y densidad dependen de la variedad. En líneas generales, la cosecha es más temprana en las plantaciones efectuadas a fines de otoño que en las estivales, ya que para estas últimas, la cosecha es más tardía y también más larga. Para plantaciones plurianuales comunmente se efectúa transplante tardío.

Es importante destacar que en cultivos plurianuales no se utiliza como en el caso de cultivos anuales el mulch de polietileno, ya que en otoño se eliminan parcialmente los plantines por planta madre. Usualmente se dejan 5 a 6 por planta y así el cultivo puede continuarse por más cosecha.

Con respecto a la fertilización química, el nitrógeno no debe faltar, ya que es el elemento limitante en el cultivo de frutillas. A su vez debería tenerse sumo cuidado en la dosis y forma de aplicación.

Los fertilizantes más usados son urea, fosfato diamónico y nitrato de amonio.

La época de riego en la región son los meses de diciembre

cada 15 días, es conveniente comenzar a regar.

Un aspecto muy importante para tener en cuenta, es la limpieza del cultivo, esta labor suele efectuarse a mano dentro de la maleza y con motocultivadora entre melgas.

La cosecha como en todos estos frutales, es manual y con el fin de alargar el peinado de la misma (15/11 al 30/3), se suele usar polietileno de 50 u.

1.6. ESTRUCTURA DE COSTO DE PRODUCCION. PRECIOS.

Si bien en la región se producen una amplia gama de frutas finas, la especie que mayor superficie cultivada ocupa es la frambuesa y específicamente el cultivar Schoenmann, razón por la cual es considerado un cultivo típico en la zona.

En cuanto a volúmen de producción se refiere, lo siguen en importancia los cultivos de frutilla y cereza y/o guindo. En base a ello se seleccionaron estas especies para presentar su estructura de costos teórica.

El siguiente costo de producción fué confeccionado con datos proporcionados por la Ing. Agr. Gabriela Castellanos de la Chacra Experimental El Bolsón. Los valores utilizados eran los vigentes en la región a mayo de 1988.

CULTIVO FRAMBUESA

1 - Preparación del terreno (labores y abono)	2.748 A
2 - Instalaciones (postes, alambres, crucetas, etc.)	14.490 A
3 - Mano de obra instalación	750 A
4 - Plantación (2,5m x 0,60 m)	8.960 A
5 - Mano de obra plantación	600 A
6 - Tareas culturales (incluye, fertilizantes, fungicidas, y plaguicidas)	2.980 A
7 - Mano de obra tareas culturales	900 A
TOTAL 1er. año	31.428 A

SEGUNDO AÑO

1 - Preparación del terreno (Incluye labores y abono)	1.595 A
2 - Tareas culturales (Incluye fertilización, funguicidas y plaguicidas)	5.187 A
3 - Mano de obra tareas culturales	1.200 A
4 - Cosecha (2.500 kg x 1,5 ha A/kg)	3.750 A
- Total inversión 2do. año	11.732 A
- Amortización(s/31.428 A - 10 años)	3.142 A
- Total inversión	14.874 A
Precio de venta frambuesa fresca (2500 kg x 6,5 A/kg)	16.250 A
Déficit/Beneficio 2do. año	1.375 A

TERCER AÑO

1 - Preparación del terreno (Incluye labores y abono)	1.595 A
2 - Tareas culturales (Incluye, plaguicidas, funguicidas y - fertilización)	5.187 A
3 - Mano de Obra	1.200 A
4 - Cosecha (8000 kg x 1,5 A/kg)	12.000 A
- Total inversión	19.982 A
- Amortización	3.142 A
- Total inversión 3er. año	23.124 A
Precio de venta frambuesa fresca (8000 kg x 6,5 A/kg)	52.000 A
Déficit/Beneficio 3er. año	28.876 A

Respecto al cultivo de frutilla, el costo fué confeccionado con los datos aportados por el Ing. Agr. Eduardo Martínez. El mismo se desarrolló para variedad refloresciente y dos tipos de riego, por surco y por goteo. Los valores utilizados son a mayo de 1988. Para igual fecha se han desarrollado los estudios de costo de cereza y guindo.

CULTIVO DE FRUTILLA, VARIEDAD REFLORESCIENTE CON RIEGO POR SURCO

COSTO DE IMPLANTACION POR HA.

1er. año

GASTOS

1 - Preparación del terreno	A	2.940.-
2 - Instalaciones	A	5.500.-
3 - Plantación	A	26.664.-
4 - Tareas culturales	A	3.554.-
5 - Mano de obra (+ 10 jorn prep. riego)	A	11.877.-
6 - Gastos generales		
6.1. - Conservación capital fijo y móvil		9.490.-
6.2. - Combustibles y lubricantes		10.000.-
Subtotal	A	19.490.-

AMORTIZACIONES

- Camioneta	A	13.168.-
- Alambre	A	300.-
Subtotal	A	13.468.-

COSTO 1er. AÑO

	A	83.493.-
--	---	----------

Venta de fruta

7.500 kg.fresco (A 8,27)	A	62.025.-
7.500 kg.industria (A 2,56)	A	19.200.-
Total	A	81.225.-

DEFICIT 1er. AÑO

	A	2.268.-
--	---	---------

Al ser poco el deficit, se toma como costo de implantación

A 83.493.-

COSTO DE PRODUCCION POR HA.
2do. AÑO

GASTOS

1 - Instalaciones	A	5.500.-
2 - Tareas culturales	A	3.554.-
3 - Mano de obra	A	11.877.-
4 - Gastos generales	A	19.490.-

AMORTIZACIONES

- Camioneta	A	13.168.-
- Alambre	A	500.-
- Plantación (Vida útil 3 años)	A	27.831.-
Subtotal	A	41.299.-

INTERESES

- Plantación (6%)	A	5.009.-
-------------------------	---	---------

COSTO 2do. AÑO A 86.729.-

VENTA DE FRUTA

15.000 kg. fresco (A 8,27)	A	124.050.-
15.000 kg. Industria (A 2,56)	A	38.400.-
TOTAL	A	162.450.-

BENEFICIO 2do AÑO A 75.721.-

CULTIVO DE FRUTILLA, VARIEDAD REFLORESCIENTE, CON RIEGO POR GOTEOCOSTO DE IMPLANTACION POR HA.1er. añoGASTOS

1 - Preparación del terreno		
1.1. Aradas	A	720.-
1.2. rastreadas	A	360.-
1.3. aporcado	A	360.-
1.4. abono orgánico	A	1.500.-
Subtotal	A	2.940.-
2 - Instalaciones		
2.1. plástico negro	A	5.500.-
3 - Plantación		
3.1. plantas (53.328)	A	26.664.-
4 - Tareas culturales		
4.1. Fertilizantes		
Sulfato de NH ₃ (200 Kg/ha)	A	502.-
Superfosfato de CA(200 kg /ha)	A	725.-
Sulfato de K (250 kg/ha)	A	1.048.-
Abono orgánico líquido (501/ha)	A	617.-
4.2. Fungicidas	A	541.-
4.3. Insecticidas	A	121.-
Subtotal	A	3.554.-
5 - Mano de Obra		
5.1. Transitoria		
plantación (27 jorn.)	A	831.-
colocación de plást.(20 jorn)		615.-
desmalecado, etc.(30 jorn)	A	925.-
5.2. Permanente		
encargado	A	9.200.-
Subtotal	A	11.569.-

6 - Gastos Generales		
de conservación capital fijo	À	12.757.-
Electricidad	À	3.292.-
Combustibles y lubricantes	À	10.000.-
Subtotal	À	26.049.-

AMORTIZACIONES

Camioneta	À	15.168.-
Equipo de riego	À	10.288.-
alambre grapas	À	300.-
Subtotal	À	23.756.-

TOTALÀ 100.032.-

Venta de fruta 10.000 kg.fresco		
(À 8,27)	À	82.700.-
10.000 kg ind.		
(À 2,56)	À	25.600.-

TOTALÀ 108.500.-

DEFICIT/BENEFICIOÀ 8.268.-

COSTO DE IMPLANTACIONÀ 91.764.-

COSTO DE PRODUCCION 2do.AÑO

GASTOS

1 - Instalaciones	À	5.500.-
2 - Tareas culturales	À	3.554.-
3 - Mano de Obra(plantación).....	À	10.588.-
4 - Gastos generales	À	26.049.-

AMORTIACIONES

Camioneta	À	15.168.-
Riego	À	10.288.-
Alambre	À	300.-
Plantación (vida útil 3 años)	À	30.588.-

Subtotal A 54.544.-

INTERESES

Plantación (6%) A 5.506.-

TOTAL COSTO 2DO.AÑO A 105.691.-

Venta de fruta

22.500 kg fresco(A 8,27) ... A 186.075.-

22.500 kg ind. (A 2,56) A 57.600.-

TOTAL A 243.675.-

DEFICIT/BENEFICIO A 137.984.-

CULTIVO DE CEREZO

COSTO DE IMPLANTACION

<u>RUBROS</u>	1er. año	2do. año	3ro. año	4to. año	5to. año	6to. año
<u>GASTOS</u>						
1. Prep. del terreno						
- aradas	720					
- rastreadas	360	720	720	720	720	720
2. Plantación						
- 156 plantas	3.097	310	51			
3. Mano de obra						
- plantación	155					
- mantenimiento general	2.300	2.300	2.300	2.300	2.300	2.300
4. Tareas culturales						
- Abono de oveja	500	500	500	1.000	1.000	1.000
- Insecticidas, fung.	107	107	107	215	215	213
- Abono mineral	444	444	444	888	888	888
5. Gastos generales						
- De conservación	3.130	3.130	4.130	4.130	4.130	4.130
SUBTOTAL GASTOS	10.813	7.511	8.252	9.251	9.251	9.251
ADM DIR 10%	1.081	751	823	925	925	925
INTERESES AÑO ANTERIOR 6%	-.-	714	1.252	1.819	2.384	2.621
TOTAL DEBE	11.894	8.976	10.307	11.995	12.560	12.797
HABER (VENTA DE FRUTA)	---	----	861	2.583	8.610	17.220
x COSTO ANUAL	11.894	8.976	9.446	9.412	3.950	- 4.425
x x COSTO ACUMULADO	11.894	20.870	30.316	39.728	43.678	39.255

Se tomó la siguiente evolución en la producción de fruta por planta

1, 2 Año	---
3 año	1 kg.
4 "	3 kg.
5 "	10 kg.
6 "	20 kg.

VENTA DE FRUTA : 50 % industria a A 3,30 (descontado gastos)
 50 % fresco a A 7,75 (descontado gastos)

COSTO DE PRODUCCION

15° AÑO

GASTOS

1. Prep. del terreno	À	720.-
2. Mano de obra	À	2.500.-
3. Tareas culturales	À	2.101.-
4. Gastos generales	À	4.130.-

SUBTOTAL GASTOS	À	9.251.-
ADM DIR. 10%		925.-

AMORTIZACIONES

- Plantación(vida útil 25 años)	À	1.570.-
---------------------------------------	---	---------

INTERESES

- Plantación 6%	À	2.555.-
-----------------------	---	---------

TOTAL DEBE	À	14.101.-
------------------	---	----------

HABER (VENTA DE FRUTA)

80 kg/planta a À 5.52/kg (promedio)	À	68.890.-
-------------------------------------------	---	----------

BENEFICIO	À	54.789.-
-----------------	---	----------

* Debe tenerse en cuenta que los valores del costo anual entre los años 1 y 5to. son positivos, porque efectivamente representan una erogación desde el punto de vista del costo. El año 6to. se presenta como negativo porque ya no es una erogación sino un ingreso, razón que los asimila al concepto teórico de costo negativo.

** El costo acumulado ha sido calculado sin actualización, por lo tanto no deberá tomarse en forma estricta.

CULTIVO DE GUINDO
COSTO DE IMPLANTACION POR HA.

<u>RUBROS</u>	1er. año	2do. año	3ro. año	4to. año	5to. año	6to. año
<u>GASTOS</u>						
1. Prep. del terreno						
- Aradas	720					
- rastras	360	720	720	720	720	720
2. Plantación						
- 333 plantas	6.611	661	66			
3. Mano de obra						
- marcación, hoyado, etc...	308	31				
- mantenimiento general	2.300	2.300	2.300	2.300	2.300	2.300
4. Tareas culturales						
- Abono de oveja	500	500	500	1.000	1.000	1.000
- Insectic., fung.	107	107	107	213	213	213
- Abono mineral	444	444	444	888	888	888
5. Gastos Generales						
- de conservación	3.130	3.130	3.930	3.930	3.930	3.930
SUBTOTAL GASTOS	14.480	7.893	8.067	9.051	9.051	9.051
Adm., direcc. 10%	1.448	789	807	905	905	905
INTERESES AÑO ANT. (6%)	-.-	956	1.534	1.999	2.316	2.493
TOTAL DEBE	15.928	9.638	10.408	11.955	12.272	12.449
HABER (Vta. fruta)	-.-	-.-	2.664	6.660	9.324	13.520
x COSTO ANUAL	15.928	9.638	7.774	5.295	2.948	(- 871)
x x COSTO ACUMULADO	15.928	25.566	35.310	38.605	41.553	40.682

Se tomó la siguiente evolución en la producción de fruta por planta:

1 y 2 año	---
3 año	2 kg
4 año	5 kg
5 año	7 kg
6 año	10 kg

Precio de venta industria	A	4,70/kg
Gastos de cosecha	A	0,70/kg

COSTO DE PRODUCCION
15° AÑO

GASTOS

1. Preparación del terreno		
- rastreadas	A	720.-
2. Mano de obra		
- Mantenimiento general	A	2.300.-
3. Tareas culturales		
- Abono de oveja	A	1.000.-
- Insecticidas	A	213.-
- Abonos químicos	A	888.-
Subtotal	A	2.101.-
5. Gastos Generales		
- De conservación	A	3.930.-
SUBTOTAL DE GASTOS	A	9.051.-
ADM, DIRECCION 10%	A	905.-

AMORTIZACIONES

- plantación(20 años vida útil)	A	2.054.-
---------------------------------------	---	---------

INTERESES

- Plantación (6%)	A	2.441.-
-------------------------	---	---------

TOTAL DEBE :	A	14.431.-
--------------------	---	----------

VENTA DE FRUTA

40 kg/planta a A 4,00/kg	A	53.280.-
--------------------------------	---	----------

BENEFICIO	A	<u>38.849.-</u>
-----------------	---	-----------------

* Debe tenerse en cuenta que los valores del costo anual entre los años 1 y 5to. son positivos, porque efectivamente representan una erogación desde el punto de vista del costo. El año 6to. se presenta como negativo porque ya no es una erogación sino un ingreso, razón que los asimila al concepto teórico de costo negativo.

** El costo acumulado ha sido calculado sin actualización, por lo tanto no deberá tomarse en forma estricta.

PRECIOS

Los precios aquí indicados fueron recogidos de las entrevistas mantenidas con productores e industriales de la zona cordillerana:

	(1) Precio para <u>Industria(A)</u>	(1) Precio del fresco <u>en negocios(A)</u>
FRAMBUESA	6	8 - 10
GROSELLA, CASSIS, CORINTO	5 - 6	s/d
CEREZA	4 - 5	8
GUINDA	3 - 4	s/d
BOYSENBERRY	6	7
FRUTÍLLA	(2) 3	6 - 12

(1) Vigente en la campaña 87/88

(2) Producto congelado

2.- Mercado interno

En líneas generales, diferentes aspectos relacionados al mercado interno de las frutas finas frescas, tales como: oferta, demanda y comercialización, han sido desarrollados en los puntos precedentes.

Respecto al mercado de las frutas industrializadas, si bien se han dado pautas de la operativa del mismo, sería conveniente una mayor profundización sobre el tema.

Debido a la inexistencia de información secundaria a nivel país, sobre consumo, oferta, canales de comercialización, etc., de considerarse conveniente una profundización de dichos items, será necesario realizar un relevamiento específico.

Por otra parte, al tratarse de productos industrializados a partir de frutos no tradicionales, no es posible extrapolar a ellos, la operativa del mercado de productos similares elaborados a partir de materias primas tradicionales.

A efectos de ejemplificar lo expresado, es válido mencionar que las pautas de mercado del dulce de durazno no son las mismas que las que operan para el dulce de frambuesa, ya que entre otras razones el conocimiento que sobre uno y otro tiene el consumidor masivo es notoriamente diferente.

Como consecuencia de ello, deberá considerarse la necesidad de iniciar la divulgación masiva de las características y usos que estas frutas poseen, mediante la puesta en marcha de un programa publicitario adecuado.

3. MERCADO EXTERNO

El comercio internacional de frutas no tradicionales, ya sea frescas y/o industrializadas, se ha incrementado notoriamente en las dos últimas décadas.

Entre otras razones, ello se debe al creciente interés por parte de los países europeos y norteamericanos, a consumir frutas diferentes a las tradicionales.

Las frutas finas tratadas en este estudio forman parte del grupo de frutales no tradicionales.

Una característica de este tipo de frutas, es la gran diversidad de usos que poseen, ya sea para consumo en fresco, productos industrializados y semi - elaborados.

El mercado del fresco es el que se presenta como más restrictivo dado lo frágil de estas frutas, lo cual no implica que sea menos importante, ya que frutas tales como la frambuesa obtienen altos precios en países del hemisferio norte entrada fuera de temporada. En este aspecto, y a nivel mundial, los principales países importadores de frambuesas frescas son Estados Unidos, Canadá, Alemania Federal y Francia.

Debido a la creciente producción e industrialización de este tipo de frutas, conjuntamente a una fuerte política exportadora la República de Chile se presenta, a priori, como el principal competidor de nuestro país en el mercado externo; por lo tanto la información sobre su movimiento comercial resulta de suma utilidad.

Según datos disponibles (PRO - CHILE), las exportaciones de dicho país en frutas finas frescas fueron las que se detallan a continuación :

FRAMBUESA FRESCA

En la campaña 1985/86 Chile exportó un total de 161,492 cajas de las cuales 25.445 fueron hacia Europa (Alemania, Francia e Inglaterra principalmente); 137.360 cajas se exportaron hacia América del Norte (98% a EE.UU) y 687 cajas hacia Bolivia. (cuadros 1 y 2).

La temporada 1986/87, Chile exportó 242.567 cajas lo cual representa un incremento del 50% respecto de la anterior.

El principal comprador fué EE.UU con 189.874 cajas y Europa con 52.566 cajas (Francia, Inglaterra y Alemania principalmente (cuadro 3 y 4). Los precios promedios ponderados figuran en el cuadro 5.

Analizando las variedades de la frambuesa producidas en Chile y cotejando ello con lo verificado en nuestro país, surge que la variedad Shoenemann, la cual representa el 80% o más de nuestra producción, en Chile involucra solo el 0,4% del total. Las principales variedades producidas en Chile son : Heritage y Lloyd George las cuales por presentar entre otras características, una textura más sólida, se adaptan mejor al manipuleo, lo cual resulta sumamente ventajoso para encarar la comercialización del producto en fresco.

GUINDAS DULCES

El volumen exportado en la temporada 1985/86 fué de 234.742 cajas (de 5 kg. cada una) de las cuales 34.954 fueron a Europa (Dinamarca, Francia y Alemania principalmente); 155.027 cajas a EE.UU. 60.778 hacia América Latina (Brasil y Argentina principalmente) y 2.516 cajas hacia países Arabes (cuadro 6 y 7).

Las exportaciones correspondientes a la temporada 1986/87 fueron de 228.550 cajas. Los principales compradores fueron : EE.UU. 91121 cajas, Brasil 65.766 cajas, Francia 22.178 cajas, Italia 12.734 cajas e Inglaterra 10.817 cajas.

Los precios en destino fluctúan según la variedad y época, siendo los mismos de 23 a 28 U\$S por caja (cuadro 8 y 9). (Los precios de exportación figuran en los cuadros 10 ; 11 y 12).

FRUTILLA

La exportación chilena de frutilla en la temporada 1985/86 fué de 18.400 cajas, siendo los principales destinos EE.UU 5470 cajas, Argentina 3.975 cajas, Francia 3.164 cajas e Inglaterra 2.972 cajas (cuadros 13 y 14).

Durante la campaña 1986/87 Chile exportó 17.858 cajas de frutillas frescas. Hacia Argentina 5.098 cajas, USA 3.859 cajas, Francia 3.169 cajas, etc. (cuadros 15 y 16).

Los precios promedios ponderados figuran en planilla anexa (cuadro 17).

BOYSENBERRIES

El total exportado en la temporada 1985/86 fué de 4.263 cajas siendo EE.UU el único destino. (cuadro 18 y 19). Para la temporada siguiente (1986/87) el total exportado fué de 12.491 cajas

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

teniendo como principal destino EE.UU con 12.131 cajas y Europa con 360 cajas (cuadros 20 y 21).

ZARZAPARRILLAS

- Del total exportado en 1985/86 (654 cajas), 283 cajas tuvieron como destino EE.UU y 371 cajas fueron hacia Alemania e Inglaterra (190 y 181 cajas respectivamente) (cuadros 22 y 23). Durante la campaña 1986/87, Chile exportó 1.127 cajas, de las cuales 1.022 fueron hacia Europa y 195 hacia EE.UU (cuadros 24 y 25).

MORAS

Las exportaciones de moras frescas en la campaña 1985/86 fueron de 2.827 cajas de las cuales 1.631 adquirió EE.UU, 830 Inglaterra y 366 Italia (cuadros 26 y 27).

Para la siguiente campaña (1986/87) el volumen exportado fue de 1.011 cajas cuyos destinos fueron : EE.UU 828 cajas y Alemania 183 cajas (cuadros 28 y 29).

Los precios promedios ponderados de moras chilenas (1986/76) figuran en el cuadro Nro.30.

En lo referente a frutas finas industrializadas, la República de Chile ha incrementado las exportaciones de las mismas en casi todos los rubros.

El cuadro N°31 detalla los volúmenes exportables de frutas frescas y procesadas en diversas formas para la década 1977 - 1987. Del mismo se desprende que las exportaciones de "frutas congeladas" se han incrementado fundamentalmente para las moras, frutillas, frambuesas y boysenberries. Para la temporada 1983 Chile exportó 90 toneladas de frambuesa congelada, mientras que para 1987 fue de 730 toneladas lo cual representa un incremento del 600%.

Respecto a las "frutas sulfitadas", la exportación de cerezas ocupa el primer lugar con 804 toneladas en 1987.

Si bien dentro del rubro "frutas secas", las frutas finas no son las más relevantes (excepción hecha a la rosa mosqueta), es importante destacar la existencia de exportaciones de guindas moras bajo esta forma.

Dentro de las llamadas "frutas confitadas", las exportaciones de cereza son las más destacadas con 246 toneladas en 1987, cifra que

indica un aumento superior al 1500 % respecto a lo ocurrido en 1977.

Bajo la forma de "mermelada" se exportó en 1987. 3,5 ton. de frutilla y 0,5 tn. de frambuesa.

Las "frutas en conserva" representan un rubro importante del total de frutas procesadas; de ellas se destacan las cerezas al natural (140 ton. en 1987), cerezas Marrasquino (27 tn en 1987), frutillas (72 tn en 1987) y moras (29 tn en 1987). En este rubro se incluyen el cocktail de frutas y ensalada de frutas en cuya composición se utilizan diversas frutas finas.

Dentro del rubro "nectares y jugos de frutas" se detallan para 1987 exportaciones de moras (62 tn), frambuesas (6 tn), frutillas (0,8 tn).

Por otra parte las exportaciones de frutas industrializadas a los países en desarrollo, suelen enfrentar una serie de problemas que dificultan la penetración en mercados tales como el norteamericano y europeo.

Entre otras dificultades pueden señalarse : la competencia y mayor tradición de las marcas de productos similares; las reglamentaciones específicas respecto de la adición de azúcares o la restricción en el uso de sulfuroso; la calidad y costo de envases, fletes, etc. Algunas de estas restricciones pueden ser salvadas mediante la elaboración de productos "semi - procesados". Esto implica someter a las frutas a un proceso tal, que permita su conservación por períodos prolongados, hasta su posterior transformación en productos de consumo final.

Si bien no se dispone de datos oficiales pormenorizados, estimaciones de fuentes privadas indican que para 1985 el comercio de frutas semi - procesadas fué superior a 800.000 toneladas, de las cuales aproximadamente la cuarta parte provino de frutas de especies arbustivas.

Los principales importadores mundiales fueron : Canadá, Francia, Alemania Federal, Reino Unido, Estados Unidos, etc.

Respecto a los países exportadores, Italia, Polonia y Estados Unidos , ocupan un destacado lugar para el rubro "berries".

Se puede inferir que la mayor parte del comercio internacional, se realiza entre países industrializados, estimándose en un 15% la participación de los países en desarrollo.

CUADRO 1

EXPORTACION DE FRAMBUESAS POR VARIEDAD Y POR MES. TEMPORADA 1985/86 (CAJAS)

VARIEDAD	NOV.	DIC.	ENE.	FEB.	MAR.	ABR.	MAY.	JUN.	TOTAL	% TOTAL
HERITAGE	77	8403	3462	18833	16289	5682	2003		54824	33,95
LLOYD GEORGE	752	21848	5195	1988	3443	5756	2179	75	41161	25,49
SOUTHLAND	170	1738							1908	1,18
WILKINSON	53	4779	2304	840	1388	1120			10484	6,49
PALO ROJO		780	273		159	649	58		1919	1,19
GUIN CLOVA		1030	705						1735	1,08
LATHAM		5							5	0,00
MEYER		7986	13029	3824	17120	5313			47222	29,27
ZEVA REMONTANTE			174	83	392		357		1439	0,89
SCHUBSMANN			128	520					648	0,40
SIN ESPECIFICAR		96	1						97	0,06
TOTAL	1052	46665	25271	26088	38791	18953	4597	75	161492	100,00

CUADRO 2

EXPORTACION DE FRAMBUESAS POR MERCADO DE DESTINO Y POR MES TEMPORADA 1985/86 (CAJAS)

	NOV.	DIC.	ENE.	FEB.	MAR.	ABR.	MAY.	JUN.	TOTAL	% TOTAL
ALEMANIA	169	1566	1065	645	1230	1569	905		7150	4,43
ITALIA		320	200		566	567	414		2067	1,28
INGLATERRA	63	1133	341	465	1311	754	91		4158	2,57
FRANCIA		1119	152	1038	1433	920	550		5232	3,24
BRANMARCA		5							5	0,00
SUIZA		487	261	510	830	274	180	35	2577	1,60
SUECIA		150	50		385				585	0,36
BELGICA	37	240	50	400	375	300	229	40	1671	1,03
IRLANDIA									0	0,00
SUBTOTAL EUROPA	269	5040	2119	3058	6130	4384	2370	75	23445	14,54
U.S.A.	783	41625	22901	22343	32661	14569	2227		137109	84,90
CANADA			251						251	0,16
SUBTOTAL N. AMERICA	783	41625	23152	22343	32661	14569	2227		137360	85,06
BOLIVIA				687					687	0,43
SUBTOTAL A. LATINA				687					687	0,43
TOTAL	1052	46665	25271	26088	38791	18953	4597	75	161492	100,00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero, Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.

CUADRO 3

EXPORTACION DE FRAMBUESAS POR VARIEDAD Y POR MES TEMPORADA 1986/87 (CAJAS)

VARIEDAD	NOV.	DIC.	ENE.	FEB.	MAR.	ABR.	MAY.	JUN.	TOTAL	% TOTAL
HERITAGE	933	15005	12077	33371	31087	27051	10819	1073	135456	55,89
FLOYD GEORGE	638	5002	..	380	928	130	237	..	7325	3,02
PALO ROJO	50	425	172	..	95	225	..	..	967	0,40
MILKER	1449	19308	11270	31567	17082	3665	2524	..	86865	35,84
WILLAMETE	..	3015	345	..	120	1680	470	..	5790	2,35
ZIEVA REMONTANTE	..	116	499	670	..	..	..	..	1285	0,53
SCHOENMANN	..	409	244	..	..	..	..	..	644	0,27
GLEN CLOVA	..	..	166	..	520	1796	779	..	3261	1,34
SIN ESPECIFICAR	80	753	10	..	..	21	..	..	864	0,36
TOTAL	3160	48054	24813	65983	49832	34568	14829	1073	242367	100,00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.

CUADRO 4

EXPORTACION DE FRAMBUESAS POR MERCADO DE DESTINO Y POR MES
TEMPORADA 1986/87 (CAJAS)

	NOV.	DIC.	ENE.	FEB.	MAR.	ABR.	MAY.	JUN.	TOTAL	% TOTAL
ALEMANIA	145	2059	720	1986	1434	1041	661	380	8426	3.48
FRANCIA	379	417	--	1078	2597	1410	140	--	6031	2.49
INGLATERRA	182	2485	552	2241	1651	2093	1067	--	10271	4.24
FRANCIA	5	4151	1458	4655	3582	1549	1128	358	16886	6.97
SUIZA	--	1357	334	1300	1305	512	230	--	5038	2.08
SUECIA	--	125	149	275	154	6	--	--	709	0.29
BELGICA	176	875	400	550	755	293	555	160	3764	1.55
HOLANDA	--	506	--	--	--	--	--	--	506	0.21
ESPAÑA	--	--	--	121	556	--	--	55	732	0.30
SUBTOTAL EUROPA	878	11975	3613	12226	12036	6904	3781	953	52366	21.61
U.S.A.	2282	36079	21230	53666	37796	27633	11018	140	189374	78.34
CANADA	--	--	--	96	--	20	--	--	116	0.05
SUBTOTAL N. AMERICA	2282	36079	21230	53762	37796	27653	11018	140	189490	78.39
COLOMBIA	--	--	--	--	--	1	--	--	1	0.00
SUBTOTAL A. LATINA	--	--	--	--	--	1	--	--	1	0.00
HONG KONG	--	--	--	--	--	10	--	--	10	0.00
SUBTOTAL OTROS	--	--	--	--	--	10	--	--	10	0.00
TOTAL	3160	48054	24843	65988	49832	34568	14829	1093	242367	100.00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria Universidad Católica de Chile.

CUADRO 5

PRECIO PROMEDIO PONDERADO (FOB CHILE) DE FRUTA CHILENA VENDIDA A FIRME TEMPORADA 1986/87

FECHA DECLARACION	ESPECIE FRAMBUESA	NORTEAMERICA					CANADA	EUROPA								
		MIAMI	N. YORK	ESTADOS UNIDOS FILADELFA	BOSTON	L. ANGELES TAMPA		SUIZA	FRANCIA	ITALIA	INGLATERRA	BELGICA	ALEMANIA	SUECIA	ESPAÑA	
17-21 NOV.	Kilos Netos	320.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
24-28 NOV.	USKG Netos	4.00	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
01-05 DIC.	Kilos Netos	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
07-17 DIC.	USKG Netos	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
13-19 DIC.	Kilos Netos	919.2	187.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
21-26 DIC.	USKG Netos	3423.8	3.50	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
29-01 ENE.	Kilos Netos	7180	4.05	1584	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
03-09 ENE.	USKG Netos	4.05	..	6.44	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
09-15 ENE.	Kilos Netos	6834.3	1405.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
15-21 ENE.	USKG Netos	3.71	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
21-27 ENE.	Kilos Netos	26385.8	2318.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
27-02 FEB.	USKG Netos	3.95	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
03-09 FEB.	Kilos Netos	26644	3739	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
11-16 FEB.	USKG Netos	3.91	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
18-23 FEB.	Kilos Netos	284	174	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
23-30 FEB.	USKG Netos	3.90	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
01-07 MAR.	Kilos Netos	17681.7	402.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
07-13 MAR.	USKG Netos	4.60	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
13-20 MAR.	Kilos Netos	2636	1491	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
20-26 MAR.	USKG Netos	3.24	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
26-31 MAR.	Kilos Netos	3739	609	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
01-07 ABR.	USKG Netos	3.99	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
07-13 ABR.	Kilos Netos	15172	5838.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
13-20 ABR.	USKG Netos	3.39	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
20-27 ABR.	Kilos Netos	18417	609	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
27-03 MAY.	USKG Netos	3.88	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
03-10 MAY.	Kilos Netos	33071	6709	472	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
10-17 MAY.	USKG Netos	3.91	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17-24 MAY.	Kilos Netos	12445	812	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
24-31 MAY.	USKG Netos	3.95	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
31-06 JUN.	Kilos Netos	18408.8	2109	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
06-13 JUN.	USKG Netos	4.08	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
13-20 JUN.	Kilos Netos	8511.34	1977.64	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
20-27 JUN.	USKG Netos	4.13	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
27-04 JUL.	Kilos Netos	9526.1	1726.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
04-11 JUL.	USKG Netos	4.06	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
11-18 JUL.	Kilos Netos	3593.5	415	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
18-25 JUL.	USKG Netos	4.11	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
25-01 ABR.	Kilos Netos	3504.14	378	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
01-08 ABR.	USKG Netos	4.12	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
08-15 ABR.	Kilos Netos	4041.7	2921	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
15-22 ABR.	USKG Netos	3.91	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
22-29 ABR.	Kilos Netos	4494.6	8530.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
29-05 MAY.	USKG Netos	3.83	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
05-12 MAY.	Kilos Netos	2862.7	1931	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
12-19 MAY.	USKG Netos	4.09	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
19-26 MAY.	Kilos Netos	4591	984	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
26-02 JUN.	USKG Netos	4.66	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
02-09 JUN.	Kilos Netos	3152	251	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
09-16 JUN.	USKG Netos	4.36	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16-23 JUN.	Kilos Netos	1801	384	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
23-30 JUN.	USKG Netos	3.42	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
30-07 JUL.	Kilos Netos	7993	601	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
07-14 JUL.	USKG Netos	3.51	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

FUENTE: Consejo PROCIII.E y Departamento de Economía Agraria de la Universidad Católica de Chile. Elaborado en base a antecedentes de la Cámara de Comercio de Santiago A.G. y Comité de Productores de Frutas de la S.N.A.

CUADRO 6

EXPORTACION DE GUINDAS DULCES POR VARIEDAD Y POR
MES. TEMPORADA 1985/86 (CAJAS)

VARIEDAD	NOV.	DIC.	ENE.	TOTAL	% TOTAL
BING	18620	205454	--	224074	95.46
BLACK TARTARIAN	460	--	--	460	0.20
LAMBERT	2054	--	--	2054	0.87
VAN	143	--	--	143	0.06
EARLY BURLAT	3569	--	--	3569	1.52
ROYAL ANN	379	--	--	379	0.16
CORAZON PALOMA	--	3510	--	3510	1.50
RAINIER	--	450	--	450	0.19
SIN ESPECIFICAR	--	103	--	103	0.04
TOTAL	25225	209517	--	234742	100.00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.

CUADRO 7

EXPORTACION DE GUINDAS DULCES POR MERCADO DE DESTINO Y POR MES. TEMPORADA 1985/86 (CAJAS)

	NOV.	DIC.	ENE.	TOTAL	% TOTAL
ALEMANIA	670	3674	--	4344	1.85
ITALIA	850	8938	--	9788	4.17
FRANCIA	2698	8958	--	11656	4.97
DINAMARCA	80	3	--	83	0.04
SUIZA	50	660	--	710	0.30
INGLATERRA	954	3538	--	4492	1.91
NORUEGA	--	50	--	50	0.02
BELGICA	--	450	--	450	0.19
HOLANDA	1651	1730	--	3381	1.44
SUBTOTAL EUROPA	6953	28001	--	34954	14.89
U.S.A.	13928	121099	--	135027	57.52
CANADA	1187	280	--	1467	0.62
SUBTOTAL N. AMERICA	15115	121379	--	136494	58.14
PANAMA	500	600	--	1100	0.47
ECUADOR	--	40	--	40	0.02
PERU	--	40	--	40	0.02
BRASIL	1900	47002	--	48902	20.83
ARGENTINA	--	10696	--	10696	4.56
SUBTOTAL A. LATINA	2400	58378	--	60778	25.90
ARABIA SAUDITA	757	1702	--	2459	1.05
KUWAIT	--	57	--	57	0.02
SUBTOTAL DE PAISES ARABES	757	1759	--	2516	1.07
TOTAL	25225	209517	--	234742	100.00

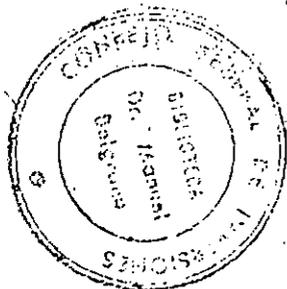
FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero, Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.

CUADRO 8

EXPORTACION DE GUINDAS DULCES POR VARIEDAD
Y POR MES. TEMPORADA 1986/87 (CAJAS)

VARIEDAD	NOV.	DIC.	ENE.	TOTAL	% TOTAL
BING	38755	176328	--	215083	94.11
BLACK TARTARIAN	241	--	--	241	0.11
LAMBERT	750	2184	--	2934	1.27
VAN	300	62	--	362	0.16
EARLY BURLAT	8188	--	--	8188	3.58
RAHNER	--	1406	--	1406	0.61
SIN ESPECIFICAR	--	356	--	356	0.16
TOTAL	48214	180336	--	228550	100.00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.



CUADRO 9

EXPORTACION DE GUINDAS DULCES POR MERCADO DE DESTINO Y POR MES. TEMPORADA 1986/87 (CAJAS)

	NOV.	DIC.	TOTAL	% TOTAL
ALEMANIA	527	4084	4611	2.02
ITALIA	2284	10450	12734	5.57
FRANCIA	4317	17861	22178	9.70
SUIZA	425	1280	1705	0.75
INGLATERRA	2080	8737	10817	4.73
BELGICA	290	1001	1291	0.56
HOLANDA	1866	1804	3670	1.61
ESPAÑA	..	500	500	0.22
SUBTOTAL EUROPA	11789	45717	57506	25.16
U.S.A.	27079	64042	91121	39.87
CANADA	1135	707	1842	0.81
SUBTOTAL N. AMERICA	28214	64749	92963	40.68
PANAMA	..	1024	1024	0.45
BRASIL	6314	59452	65766	28.78
ARGENTINA	1370	7072	8442	3.69
SUBTOTAL A. LATINA	7684	67548	75232	32.92
ARABIA SAUDITA	477	2002	2479	1.08
EMIRATOS ARABES	..	120	120	0.05
SUBTOTAL DE PAISES ARABES	477	2122	2599	1.13
SENEGAL	50	200	250	0.11
SUBTOTAL OTROS	50	200	250	0.11
TOTAL	48214	180336	228550	100.00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero, Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.

CUADRO 10

PRECIOS EXPORTACION FRUTA CHILENA (EX-AEROPUERTO KENNEDY, N. YORK, USA)
TEMPORADA 1986/87

ESPECIE: GUINDA
TIPO DE ENVASE: C.J. 5 KG.

FECHA VENTA DESTINO	FECHA APROXIMADA ENBARQUE:	VOLUMEN APROXIMADO RECIBIDO SEMANAS:	CAJAS	VARIEDAD	CALIBRE	PRECIO (US\$/ENVASE)		
						EN DESTINO	FOB CHILE ESTIMADO (1)	RETORNO PRODUCTOR ESTIMADO (2)
13 NOV.	08 al 14/11	10 al 15/11:	4769	EARLY BURLAT	25.00 - 28.00	13.55 - 16.28	10.46 - 12.94	
18 NOV.	15 al 21/11	17 al 22/11:	3204	EARLY BURLAT	24.00 - 26.00	12.64 - 14.46	9.63 - 11.29	
02 DIC.	29 al 05/12	01 al 06/12:	13199	BING	23.00 - 25.00	11.73 - 13.55	8.80 - 10.46	
07 DIC.	06 al 12/12	08 al 13/12:	12939	BING	25.00 - 28.00	13.55 - 16.28	10.46 - 12.94	
16 DIC.	13 al 19/12	15 al 20/12:	4372	BING	23.00 - 25.00	11.73 - 13.55	8.80 - 10.46	

FUENTE: Convenio PROCHILE y Departamento de Economía Agraria de la Universidad Católica de Chile. Elaborado en base a antecedentes del U.S.D.A., Comité de Productores de Frutas de la S.N.A. y Servicio Agrícola y Ganadero.

Nota: Estos precios son representativos de situaciones normales para las transacciones especificadas. () Indica valor negativo.

(1) Precios de Destino menos una estimación promedio de los costos en destino, flete y seguros.

(2) Precios F.O.B. Chile menos una estimación promedio de los gastos en materiales, servicios y comisión del exportador. El ítem servicios incluye la mano de obra del proceso de selección y embalaje.

CUADRO 11

PRECIOS EXPORTACION FRUTA CHILENA (EX-MUELLE PHILADELPHIA, USA)
TEMPORADA 1986/87

ESPECIE: GUINDA
TIPO DE ENVASE: CJ. 5 KG.

FECHA VENTA DESTINO	FECHA APROXIMADA EMBARQUE:	VOLUMEN APROXIMADO RECIBIDO SEMANAS:	CAJAS	VARIEDAD	CALIBRE	PRECIO (US\$ / ENVASE)		
						EN DESTINO EX-MUELLE	FOB CHILE ESTIMADO (1)	RETORNO PRODUCTOR ESTIMADO (2)
18 DIC.	30 al 02/12	15 al 20/12:	5748	BING	22.00 - 23.00	18.38 - 19.29		
23 DIC.	07 al 13/12	22 al 27/12:	25237	BING	23.00 - 24.00	19.29 - 20.20	15.06 - 15.89	
30 DIC.	14 al 20/12	29 al 03/01:	7137	BING	20.00 - 23.00	16.56 - 19.29	15.89 - 16.71	
06 ENE.	21 al 27/12		556	BING	22.00 - 23.00	18.38 - 19.29	13.80 - 15.89	
08 ENE.				BING	22.00 - 23.00	18.38 - 19.29	15.06 - 15.89	

FUENTE: Convenio PROCHILE y Departamento de Economía Agraria de la Universidad Católica de Chile. Elaborado en base a antecedentes del U.S.D.A., Comité de Productores de Frutas de la S.N.A. y Servicio Agrícola y Ganadero.

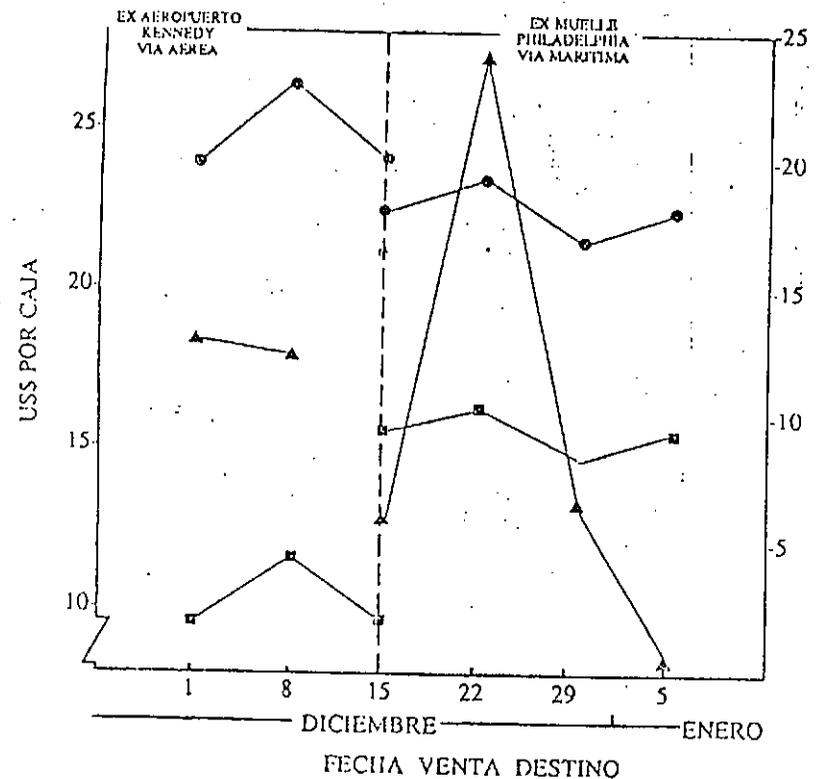
Nota: Estos precios son representativos de situaciones normales para las transacciones especificadas. () Indica valor negativo.

(1) Precios de Destino menos una estimación promedio de los costos en destino, flete y seguros.

(2) Precios F.O.B. Chile menos una estimación promedio de los gastos en materiales, servicios y comisión del exportador. El ítem servicios incluye la mano de obra del proceso de selección y empaque.

**COTIZACIONES EX-AEROPUERTO KENNEDY/EX-MUELLE PHILADELPHIA
Y VOLUMENES FRUTA CHILENA RECIBIDA EN
N.YORK/PHILADELPHIA, USA. TEMPORADA 1986/87**

ESPECIE: GUINDA
VARIEDAD: BING

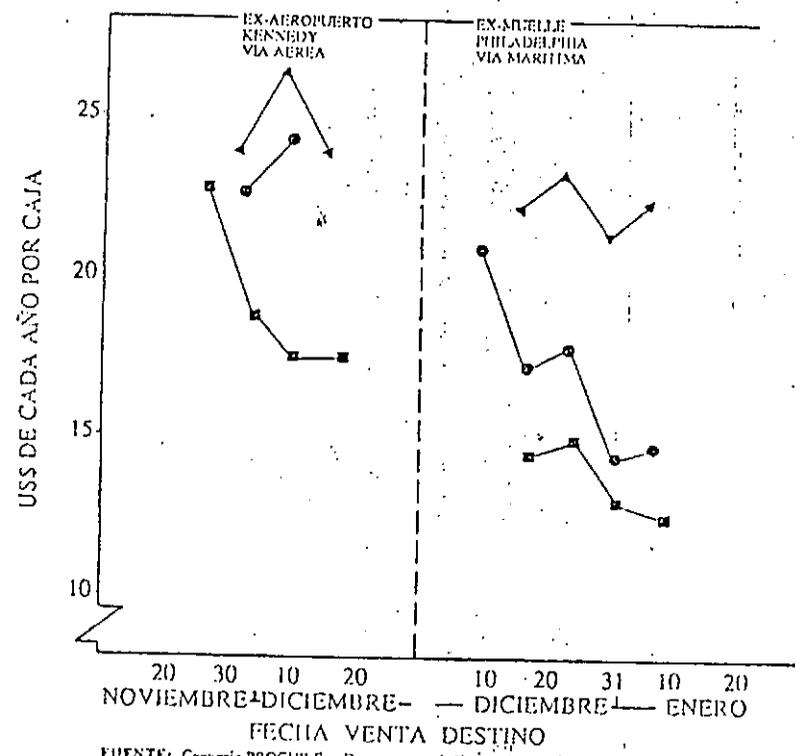


TIPO ENVASE: CJ. 5 KG.
 ○—○ PRECIO VENTA¹
 ■—■ RETORNO PRODUCTOR ESTIMADO²
 ▲—▲ VOLUMEN APROX. RECIBIDO

FUENTE: Convenio PROCHILE y Departamento de Economía Agraria de la Universidad Católica de Chile. Elaborado en base a antecedentes del U.S.D.A., Comité de Productores de Frutas de la S.N.A. y Servicio Agrícola y Ganadero.
 1. Estos precios son representativos de situaciones normales para las transacciones especificadas.
 2. Precio de Destino incluye una estimación promedio de los costos en destino, flete, seguro, materiales, servicios y comisión del exportador. El ítem servicios incluye la mano de obra del proceso de selección y embalaje.

EVOLUCION PRECIOS FRUTA CHILENA EX-AEROPUERTO KENNEDY/EX-MUELLE PHILADELPHIA, USA.
TEMPORADAS 1985 A 1987

ESPECIE: GUINDA
VARIEDAD: BING



TIPO DE ENVASE: CJ. 5 KG.
 ■ AÑO 1985
 ● AÑO 1986
 ▲ AÑO 1987

AÑO	NOV.	DIC.
1985	12,5	99,9
1986	10,4	120,6
1987	21,2	62,0

FUENTE: Convenio PROCHILE y Departamento de Licencia Agraria de la Universidad Católica de Chile. Elaborado en base a antecedentes del U.S.D.A., Comité de Productores de Frutas de la S.N.A. y Servicio Agrícola y Ganadero.
 NOTA: Estos precios son representativos de situaciones normales para las transacciones especificadas.

CUADRO 13

EXPORTACION DE FRUTILLAS POR VARIEDAD Y POR MES
TEMPORADA 1985/86 (CAJAS)

VARIEDAD	AGO.	SEP.	OCT.	NOV.	DIC.	ENE.	FEB.	MAR.	ABR.	MAY.	TOTAL	%TOTAL
TURFIS	—	—	652	2735	230	—	—	—	—	—	4782	25.99
DOUGLAS	—	—	97	6085	6109	836	—	—	446	719	13127	71.34
CHANDLER	—	—	144	144	—	—	—	—	—	—	288	1.57
TIGGA	—	—	—	—	20	—	—	—	—	—	20	0.11
BRIGHTON	—	—	—	—	182	—	—	—	—	—	182	0.99
SIN ESPECIFICAR	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	0.00
TOTAL	1	—	893	8964	6541	836	—	—	446	719	18400	100.00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por el Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile

CUADRO 14

EXPORTACION DE FRUTILLAS POR MERCADO DE DESTINO Y POR MES
TEMPORADA 1985/86 (CAJAS)

	AGO.	SEP.	OCT.	NOV.	DIC.	ENE.	FEB.	MAR.	ABR.	MAY.	TOTAL	%TOTAL
ALEMANIA	—	—	—	748	608	—	—	—	—	—	1356	7.37
ITALIA	—	—	—	—	838	—	—	—	—	—	838	4.55
INGLATERRA	—	—	—	2212	760	—	—	—	—	—	2972	16.15
FRANCIA	—	—	72	—	1340	836	—	—	—	—	3164	17.20
SUECIA	—	—	—	—	20	—	—	—	—	—	20	0.11
BELGICA	—	—	72	—	—	—	—	—	—	—	72	0.39
HOLANDA	1	—	—	—	532	—	—	—	—	—	533	2.90
SUBTOTAL EUROPA	1	—	144	3876	4078	836	—	—	—	—	8955	48.67
U. S. A.	—	—	609	3346	1410	—	—	—	15	—	5470	29.73
SUBTOTAL N. AMERICA	—	—	609	3346	1410	—	—	—	15	—	5470	29.73
ARGENTINA	—	—	50	1742	1033	—	—	—	431	719	3975	21.60
SUBTOTAL A. LATINA	—	—	50	1742	1033	—	—	—	431	719	3975	21.60
TOTAL	1	—	893	8964	6541	836	—	—	446	719	18400	100.00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.

CUADRO 15

EXPORTACION DE FRUTILLAS POR VARIEDAD Y POR MES
TEMPORADA 1986/87 (CAJAS)

VARIEDAD	OCT.	NOV.	DIC.	ENE.	FEB.	MAR.	ABR.	MAY.	JUN.	TOTAL	%TOTAL
TUPES	1	1282	—	48	—	—	143	362	474	2310	12.91
DOUGLAS	1924	5102	2177	—	—	—	436	—	—	9639	53.98
CHANDLER	154	1082	80	—	—	—	—	—	—	1306	7.31
LEIKO	452	160	—	—	—	—	—	320	303	1235	6.92
PAJARO	—	1733	501	180	—	—	—	—	—	2414	13.52
PARKER	—	300	—	—	—	—	—	—	—	300	1.68
SANTANA	—	120	—	—	—	—	—	—	—	120	0.67
SILVESTRE	—	—	14	—	—	—	—	—	—	14	0.08
SIN ESPECIFICAR	76	180	14	250	—	—	—	—	—	520	2.91
TOTAL	2597	9959	2786	478	—	—	579	682	777	17858	100.00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.

CUADRO 16

EXPORTACION DE FRUTILLA POR MERCADO DE DESTINO Y POR MES
TEMPORADA 1986/87 (CAJAS)

	OCT.	NOV.	DIC.	ENE.	FEB.	MAR.	ABR.	MAY.	JUN.	TOTAL	%TOTAL
ALEMANIA	—	702	14	30	—	—	—	—	—	746	4.18
ITALIA	144	120	—	—	—	—	—	—	—	264	1.48
INGLATERRA	468	1092	312	—	—	—	—	—	—	1872	10.48
FRANCIA	216	2211	582	160	—	—	—	—	—	3169	17.74
SUECIA	323	378	318	—	—	—	—	—	—	1019	5.70
SUEZA	—	180	152	48	—	—	—	—	—	380	2.13
HOLANDA	—	546	352	—	—	—	—	—	—	898	5.03
SUBTOTAL EUROPA	1151	5229	1730	238	—	—	—	—	—	8348	46.74
U. S. A.	911	2052	656	240	—	—	—	—	—	3859	21.61
SUBTOTAL N. AMERICA	911	2052	656	240	—	—	—	—	—	3859	21.61
ARGENTINA	452	2608	—	—	—	—	—	—	—	3060	17.15
SUBTOTAL A. LATINA	452	2608	—	—	—	—	579	682	777	5098	28.55
ARABIA SAUDITA	83	70	400	—	—	—	—	—	—	553	3.10
SUBTOTAL PAISES ARABES	83	70	400	—	—	—	—	—	—	553	3.10
TOTAL	2597	9959	2786	478	—	—	579	682	777	17858	100.00

FUENTES: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.

CUADRO 17

PRECIO PROMEDIO PONDERADO (FOB CHILE) DE FRUTA CHILENA VENDIDA A FIRME
TEMPORADA 1986/87

ESPECIE: FRUTILLA

FECHA DECLARACION		A. LATINA ARGENTINA	NORTEAMERICA- ESTADOS UNIDOS N. YORK	SUIZA	FRANCIA	EUROPA	SUECIA	R. UNIDO
03-07 NOV.	KILOS NETOS	855	.	.	.	.	.	.
	US/KG. NETO	0.55	.	.	720	.	712,8	.
10-14 NOV.	KILOS NETOS	.	.	.	1.88	.	3.06	.
	US/KG. NETO	.	.	.	.	.	.	.
17-21 NOV.	KILOS NETOS	3852	.	288	.	.	.	.
	US/KG. NETO	0.70	.	2.57	.	.	805,2	.
24-28 NOV.	KILOS NETOS	2954.2	.	360	.	.	2.95	.
	US/KG. NETO	1.06	.	2.56	501	.	.	.
01-05 DIC.	KILOS NETOS	1981	.	.	1.88	.	.	.
	US/KG. NETO	0.75	.	.	.	.	.	.
08-12 DIC.	KILOS NETOS	.	324	.	.	.	.	.
	US/KG. NETO	.	0.80	.	252	.	.	.
15-19 DIC.	KILOS NETOS	.	.	567	2.39	.	.	.
	US/KG. NETO	.	.	3.14	530	.	441	.
22-26 DIC.	KILOS NETOS	.	.	.	2.39	.	3.14	.
	US/KG. NETO	.	.	.	3.60	.	.	.
29-02 ENE.	KILOS NETOS	.	.	141	2.06	.	.	.
	US/KG. NETO	.	.	3.20	572.4	.	572.4	.
05-09 ENE.	KILOS NETOS	.	.	316.8	2.36	.	2.36	.
	US/KG. NETO	.	.	2.55	1620	.	.	432
12-16 ENE.	KILOS NETOS	.	.	172.8	2.19	.	.	2.00
	US/KG. NETO	.	.	2.00	.	.	432	691.2
26-30 ENE.	KILOS NETOS	.	.	.	.	.	3.06	2.00
	US/KG. NETO	.	.	.	564	.	.	.
27-01 MAY.	KILOS NETOS	800	.	.	2.61	.	.	.
	US/KG. NETO	0.90	.	.	.	.	.	.
01-08 MAY.	KILOS NETOS	925	.	.	.	.	.	.
	US/KG. NETO	0.96	.	.	.	.	.	.
18-22 MAY.	KILOS NETOS	1538.6	.	.	.	.	.	.
	US/KG. NETO	0.93	.	.	.	.	.	.

FUENTE: Convenio PROCHILE y Departamento de Economía Agraria de la Universidad Católica de Chile. Elaborado en base a antecedentes de la Cámara de Comercio de Santiago A.G. y Comité de Productores de Frutas de la S.N.A.

CUADRO 18

EXPORTACION DE BOYSENBERRIES POR VARIEDAD Y
POR MES TEMPORADA 1985/86 (CAJAS)

VARIEDAD	DIC.	ENE.	TOTAL	% TOTAL
SIN ESPECIFICAR	2900	1363	4263	100.00
TOTAL	2900	1363	4263	100.00

CUADRO 19

EXPORTACION DE BOYSENBERRIES POR MERCADO DE
DESTINO Y POR MES TEMPORADA 1985/86 (CAJAS)

	DIC.	ENE.	TOTAL	% TOTAL
U.S.A.	2900	1363	4263	100.00
SUBTOTAL N. AMERICA	2900	1363	4263	100.00
TOTAL	2900	1363	4263	100.00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile

CUADRO 20

EXPORTACION DE BOYSENBERRIES POR VARIEDAD Y
POR MES TEMPORADA 1986/87 (CAJAS)

VARIEDAD	NOV.	DIC.	ENE.	FEB.	MAR.	ABR.	TOTAL	% TOTAL
NO ESPECIFICAR	126	9486	2445	69	310	35	12491	100.00
TOTAL	126	9486	2445	69	310	35	12491	100.00

CUADRO 21

EXPORTACION DE BOYSENBERRIES POR MERCADO DE DESTINO Y POR MES
TEMPORADA 1986/87 (CAJAS)

	NOV.	DIC.	ENE.	FEB.	MAR.	ABR.	TOTAL	% TOTAL
ALEMANIA	—	—	30	—	—	—	30	0.24
FRANCIA	—	—	160	—	—	—	160	1.28
ITALIA	—	50	—	—	—	—	50	0.40
SUIZA	—	100	—	—	—	—	100	0.96
SUBTOTAL EUROPA	—	150	190	—	20	—	360	2.88
U. S. A.	126	9316	2255	69	310	35	12111	97.12
SUBTOTAL N. AMERICA	126	9316	2255	69	310	35	12111	97.12
TOTAL	126	9486	2445	69	310	35	12491	100.00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.

CUADRO 22

EXPORTACION DE ZARZAPARRILLAS POR VARIEDAD Y POR
MES. TEMPORADA 1985/86 (CAJAS)

VARIEDAD	NOV.	DIC.	ENE.	TOTAL	% TOTAL
SIN ESPECIFICAR	50	354	250	654	100.00
TOTAL	50	354	250	654	100.00

CUADRO 23

EXPORTACION DE ZARZAPARRILLAS POR MERCADO DE
DESTINO Y POR MES. TEMPORADA 1985/86 (CAJAS)

	NOV.	DIC.	ENE.	TOTAL	% TOTAL
ALEMANIA	50	140	--	190	29.05
INGLATERRA	--	21	160	181	27.68
SUBTOTAL EUROPA	50	161	160	371	56.73
U.S.A.	--	193	90	283	43.27
SUBTOTAL N. AMERICA	--	193	90	283	43.27
TOTAL	50	354	250	654	100.00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.

CUADRO 24

EXPORTACION DE ZARZAPARRILLAS POR VARIEDAD Y POR MES. TEMPORADA 1986/87 (CAJAS)

VARIEDAD	NOV.	DIC.	ENE.	TOTAL	% TOTAL
SIN ESPECIFICAR	259	806	62	1127	100.00
TOTAL	259	806	62	1127	100.00

CUADRO 25

EXPORTACION DE ZARZAPARRILLAS POR MERCADO DE DESTINO Y POR MES. TEMPORADA 1986/87 (CAJAS)

	NOV.	DIC.	ENE.	TOTAL	% TOTAL
ALEMANIA	--	41	10	51	4.52
ITALIA	150	632	--	782	69.39
FRANCIA	109	--	20	129	11.45
INGLATERRA	--	60	--	60	5.32
SUBTOTAL EUROPA	259	733	30	1022	90.68
U.S.A.	--	73	32	105	9.32
SUBTOTAL N. AMERICA	--	73	32	105	9.32
TOTAL	259	806	62	1127	100.00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria Universidad Católica de Chile.

CUADRO 26

EXPORTACION DE MORAS POR VARIEDAD Y POR MES
TEMPORADA 1985/86 (CAJAS)

VARIEDAD	FEB.	MAR.	TOTAL	% TOTAL
SIN ESPECIFICAR	1856	971	2827	100.00
TOTAL	1856	971	2827	100.00

CUADRO 27

EXPORTACION DE MORAS POR MERCADO DE DESTINO
Y POR MES. TEMPORADA 1985/86 (CAJAS)

	FEB.	MAR.	TOTAL	% TOTAL
INGLATERRA	210	620	830	29.36
ITALIA	166	200	366	12.95
SUBTOTAL EUROPA	376	820	1196	42.31
U.S.A.	1480	151	1631	57.69
SUBTOTAL N. AMERICA	1480	151	1631	57.69
TOTAL	1856	971	2827	100.00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.

CUADRO 28 EXPORTACION DE MORAS POR VARIEDAD Y POR MES
TEMPORADA 1986/87 (CAJAS)

VARIEDAD	FEB.	MAR.	TOTAL	% TOTAL
SIN ESPECIFICAR	828	183	1011	100.00
TOTAL	828	183	1011	100.00

CUADRO 29

EXPORTACION DE MORAS POR MERCADO DE DESTINO
Y POR MES. TEMPORADA 1986/87 (CAJAS)

	FEB.	MAR.	TOTAL	% TOTAL
ALEMANIA	--	183	183	18.10
SUBTOTAL EUROPA	--	183	183	18.10
U.S.A.	828	--	828	81.90
SUBTOTAL N. AMERICA	828	--	828	81.90
TOTAL	828	183	1011	100.00

FUENTE: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.

CUADRO 30

PRECIO PROMEDIO PONDERADO (FOB CHILE) DE FRUTA
CHILENA VENDIDA A FIRME TEMPORADA 1986/87

ESPECIE: MORA

FECHA DECLARACION		EUROPA		
		SUIZA	FRANCIA	ALEMANIA
26-30 ENE.	KILOS NETOS	--	550	70
	US/KG. NETO	--	8.57	8.22
23-27 MAR.	KILOS NETOS	--	--	103.2
	US/KG. NETO	--	--	5.83
30-03 ABR.	KILOS NETOS	--	--	168
	US/KG. NETO	--	--	5.36
06-10 ABR.	KILOS NETOS	40	--	--
	US/KG. NETO	10.16	--	--

FUENTE: Convenio PROCCHILE y Departamento de Economía Agraria de la Universidad Católica de Chile. Elaborado en base a antecedentes de la Cámara de Comercio de Santiago A.G. y Comité de Productores de Frutas de la S.N.A.

CUADRO No. 31

COMERCIO EXTERIOR: EXPORTACIONES DE FRUTAS FRESCAS Y PROCESADAS EN DIVERSAS FORMAS

(Toneladas)

	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
FRUTA FRESCA											
Aceitunas	287,1	68,8	301,7	-	14,0	20,0	47,5	-	-	18,7	63,5
Plátanos	-	-	-	1,101,0	792,5	-	-	-	-	-	2,4
Paltas	3,9	2,6	35,2	11,3	22,8	-	-	-	-	-	-
Coco de Palma	-	-	8,0	3,0	2,5	5,0	22,9	13,0	1,201,3	3,533,2	79,1
Haranjas	27,3	-	14,9	-	-	10,0	4,9	21,6	4,8	9,9	-
Limonas	799,2	3,230,4	6,287,5	6,207,3	4,427,7	2,861,4	3,092,1	-	84,5	327,9	1,2
Mango	5,7	-	-	-	-	-	-	1,110,8	-	-	-
Uvas	20,261,9	51,055,3	50,689,7	49,848,3	79,801,9	109,243,8	150,161,1	176,404,2	8,074,9	5,067,1	2,265,5
Almendras c/c	189,5	305,7	329,5	259,7	84,7	222,0	145,9	-	1,0	-	1,0
Almendras s/c	122,1	253,8	252,7	294,5	156,6	325,3	129,1	155,6	110,2	175,7	273,178,4
Avellanas c/c	-	-	144,5	47,3	91,5	80,5	-	442,3	252,4	825,6	305,4
Avellanas s/c	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0
Nueces c/c	2,331,6	3,362,9	3,781,0	2,695,1	3,666,2	4,379,5	2,790,8	4,451,4	4,482,5	4,101,7	3,818,5
Nueces s/c	135,2	153,9	99,6	150,2	162,3	114,9	45,2	206,3	198,1	419,4	168,6
Castañas	0,8	22,2	84,8	33,6	42,5	20,0	1,1	1,3	10,0	16,5	30,0
Hazanas	63,139,5	116,121,9	125,966,2	165,083,4	187,171,4	181,660,7	179,295,5	208,370,1	201,089,0	300,309,9	331,421,5
Pera	9,540,0	15,827,7	20,947,4	22,461,3	21,667,2	25,630,3	20,061,9	27,822,4	29,967,3	45,193,8	44,892,2
Membrillos	45,7	2,8	-	40,0	-	-	-	-	21,6	56,5	27,2
Cerezas	378,6	442,5	407,5	795,7	748,7	672,4	676,8	1,004,1	1,130,6	1,146,8	2,050,0
Ciruelas	1,320,5	2,074,8	2,732,2	3,383,1	3,077,2	3,048,1	5,800,7	8,834,6	16,379,7	19,237,4	24,670,5
Damascos	-	9,6	48,3	15,8	17,2	21,3	68,8	398,0	1,038,5	1,141,2	1,365,1
Duraznos	4,766,8	2,501,0	1,702,6	3,206,1	3,171,0	2,805,9	2,878,8	4,937,6	6,409,5	9,213,1	12,654,3
Hayas	1,508,0	4,991,0	4,355,8	6,549,8	6,023,7	8,524,4	13,462,1	18,360,1	27,108,6	30,343,6	31,780,0
Zarzaparrilla	-	-	-	-	-	-	-	0,1	0,0	0,6	9,2
Frutillas	-	1,7	80,6	215,5	75,3	10,7	-	0,0	0,0	1,9	3,0
Chirimoya	-	0,4	-	10,5	-	-	-	93,8	108,9	49,8	106,0
Frambuesas	-	-	-	-	-	-	-	10,9	6,7	7,4	18,7
	-	-	-	-	7,3	106,1	133,4	154,2	203,3	478,5	619,8

CUADRO No. 31

COMERCIO EXTERIOR: EXPORTACIONES DE FRUTAS FRESCAS Y PROCESADAS EN DIVERSAS FORMAS

(Continuación)

(Toneladas)

	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Kaki	16,5	15,5	14,0	14,6	41,1	21,5	24,5	87,8	41,1	39,0	48,0
Kiwi	-	-	-	-	-	21,7	96,4	168,0	427,2	865,2	2.811,1
Moraa	-	-	-	-	3,1	-	0,2	12,3	7,7	5,9	14,3
Tunas	-	-	-	-	-	-	0,7	37,4	337,0	120,9	21,4
Pistachos	-	-	-	-	-	-	-	11,0	-	-	5,0
Híperos	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7	18,7	14,7
Maqui	1,2	-	-	-	-	-	-	-	-	16,7	0,7
Dulguano	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,3
Sin especificar	138,8	1.700,6	268,2	-	-	-	-	0,6	-	-	-
FRUTAS CONGELADAS											
Moraa	-	112,2	1.194,8	3.177,3	778,7	32,0	182,2	231,3	579,7	2.702,1	3.349,4
Frutillas	-	-	13,0	101,1	530,3	1.221,9	1.329,3	1.299,9	1.017,9	1.001,3	1.801,9
Castañas	-	-	2,0	-	-	6,4	-	-	11,0	-	93,3
Frambuesas	-	-	-	-	-	-	90,5	197,3	359,2	411,4	730,5
Fresas	-	-	-	0,9	-	-	-	-	-	-	-
Rosa Mosqueta	-	-	-	-	32,4	-	-	-	-	-	-
Damaeos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	140,7	248,6
Bayonberries	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,3	19,7
Duraznos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	166,4	-
Uvas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	124,4	146,8
Perna	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,8	104,0
Kiwi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24,0
Chirimoya	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,6
Sin especificar	-	-	0,3	-	-	-	-	-	7,5	-	-
FRUTAS SULFITADAS											
Cerezan	376,2	690,5	897,3	755,4	583,2	520,8	232,0	343,0	335,6	435,2	804,7
Damaeos	1,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Acetunas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,3
Sin especificar	-	-	-	-	-	-	-	9,8	0,4	-	0,2

CUADRO No. 31

COMERCIO EXTERIOR EXPORTACIONES DE FRUTAS FRESCAS Y PROCESADAS EN DIVERSAS FORMAS

(Continuación)

(Toneladas)

	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
FRUTAS SECAS											
Papas	799,5	1,046,4	1,611,3	1,163,1	1,205,6	2,332,6	2,821,6	3,400,4	5,641,2	8,442,2	8,139,7
Ciruelas	2,771,5	3,755,0	3,647,6	2,196,8	3,729,1	3,202,4	2,605,7	3,477,1	4,730,5	8,685,6	7,812,7
Duraznos	11,5	99,7	213,5	15,2	55,4	83,4	-	26,0	3,7	196,1	155,7
Duraznos s/caroza	25,0	19,3	1,0	-	146,4	-	-	11,8	113,3	117,9	19,1
Duraznos Huecillos	1,0	26,7	45,5	105,8	78,8	23,9	2,8	24,7	131,6	61,2	15,2
Manzanas, Chip	-	21,2	11,2	25,0	104,8	29,8	1,8	37,3	-	-	-
Manzanas, Orejones	-	-	43,6	23,3	47,5	5,4	10,0	69,5	48,9	197,4	28,2
Manzanas Secas	9,4	-	1,4	5,8	70,3	-	9,3	264,7	100,9	24,0	-
Peras	-	-	-	-	-	-	-	10,0	967,2	1,070,2	1,290,8
Mosqueta Cascarrilla	-	-	-	6,0	1,1	0,3	-	-	-	2,1	60,0
Mosqueta Entera	2,178,0	2,702,3	1,870,7	2,317,7	1,983,5	2,708,0	3,354,6	2,190,6	1,747,7	2,434,2	4,649,0
Mosqueta Mollpa	259,9	-	128,1	113,7	87,2	157,7	220,4	97,2	139,5	344,0	433,5
Mosqueta Varias	-	-	-	-	-	-	285,8	1,405,5	942,1	1,171,6	603,0
Mosqueta Corte fino	20,7	90,4	-	-	28,1	17,9	198,0	-	-	-	-
Guindas	-	-	-	-	-	-	-	-	330,3	317,8	1,531,5
Higos	30,9	-	-	17,4	8,4	20,5	1,7	15,7	16,0	17,0	1,8
Kakia	-	-	-	-	-	-	-	16,8	-	1,8	0,1
Coco Ballado	-	-	-	-	-	-	-	-	0,6	-	0,3
Moras	-	1,0	-	-	-	-	0,9	-	-	-	-
Sin especificar	75,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FRUTAS CONFITADAS											
Cerezas	14,4	22,0	101,8	77,4	45,5	15,3	36,6	37,8	55,8	159,5	246,9
Naranjas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,5	-
Almendras	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ciruelas	30,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,1
Sandías	10,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

CUADRO No. 31

COMERCIO EXTERIOR: EXPORTACIONES DE FRUTAS FRESCAS Y PROCESADAS EN DIVERSAS FORMAS

(Toneladas)

(Continuación)

	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Mixtas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sin especificar	1,8	2,1	2,9	59,5	59,8	0,9	-	6,6	17,7	30,8	0,2
PULPA CONCENTRADA DE FRUTAS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24,5
Duraznos	72,4	58,7	327,5	21,4	491,9	160,3	124,0	33,5	16,5	356,1	392,2
Damascos	642,2	739,6	336,3	440,6	298,5	133,1	192,7	163,1	146,8	496,6	657,3
Fresas/Frutillas	-	-	-	-	-	-	5,6	-	3,0	0,6	0,4
Membrillos	-	703,8	428,4	960,3	472,2	300,0	-	-	-	-	2,4
Cerezas	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Costaños (Puré)	-	-	-	-	-	-	-	32,8	-	-	-
Manzanas	533,3	954,4	1,521,2	2,630,0	1,415,9	0,5	-	0,1	1,2	2,1	0,5
Moras	5,0	-	-	-	-	773,6	912,2	514,6	387,8	942,3	835,3
Peras	-	2,7	928,6	57,2	18,7	354,8	2,2	0,1	0,1	21,0	-
Lúcumas	-	-	-	-	-	-	13,5	0,4	100,0	16,9	98,9
Frambuesas	-	-	-	-	-	-	-	-	3,1	-	-
Papayas	-	-	-	-	-	-	-	-	0,1	-	-
Ciruelas	-	-	-	-	-	-	-	-	0,1	-	-
Sin especificar	2,2	60,2	-	6,8	151,9	-	-	-	0,1	-	-
HERMELADAS DE FRUTAS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,1	-
Papayas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0
Duraznos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Damascos	-	-	0,7	2,3	22,1	-	0,1	-	-	0,1	-
Fresas	-	-	0,7	0,9	9,3	-	0,1	27,2	19,2	14,2	17,8
Frutillas	-	-	-	0,8	-	-	0,8	4,7	14,3	10,3	13,0
Ciruelas	-	-	0,7	0,1	6,1	-	-	-	0,5	0,1	-
	-	-	-	1,5	1,8	-	0,4	0,3	11,5	1,2	3,5
	-	-	-	-	-	-	0,1	0,9	9,4	0,6	0,3

CUADRO No. 31

COMERCIO EXTERIOR: EXPORTACIONES DE FRUTAS FRESCAS Y PROCESADAS EN DIVERSAS FORMAS

(Continuación)

(Toneladas)

	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Cerezas	-	-	-	-	4,2	-	0,1	-	0,2	0,0	0,7
Alcayotas	-	-	-	-	-	-	-	0,2	-	0,0	0,3
Castañas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Frambuesas	-	-	-	0,4	-	-	0,2	-	-	1,2	-
Guindas	-	-	-	-	-	-	0,5	1,5	6,7	0,3	0,5
Horas	-	-	-	-	-	-	0,1	0,0	1,5	0,6	-
Tutti Frutti	-	-	0,7	-	11,2	-	0,4	3,7	11,8	2,1	3,6
Naranjas	-	-	-	-	-	-	-	-	0,4	0,6	-
Membrillos	-	-	-	-	-	-	-	-	16,2	0,2	-
Higos	-	-	0,7	-	-	-	0,1	-	0,6	-	2,5
Uva	-	-	-	-	-	-	-	-	0,1	-	-
Sin especificar	-	-	2,3	-	13,7	9,5	-	-	-	-	0,7
FRUTAS EN CONSERVA											
Acetunas	-	0,3	1,5	-	-	-	9,1	-	-	0,0	6,0
Cerezas	465,0	90,0	86,8	222,1	105,8	83,8	33,4	56,7	106,0	144,3	140,0
Cerezas Marrasquinos	-	-	-	-	-	-	-	-	5,3	19,0	27,5
Damascos	12,8	11,8	12,6	86,1	10,5	-	31,0	78,9	28,2	24,3	175,3
Duraznos	1,260,5	2,429,4	4,553,0	4,254,4	5,362,2	3,480,4	1,777,6	5,893,1	8,057,8	10,819,7	12,529,8
Guindas	-	-	-	-	-	1,3	-	-	0,3	0,7	-
Frambuesas	-	-	-	-	-	-	-	-	0,1	-	-
Mixtas	-	-	-	-	-	-	-	-	766,3	616,7	315,2
Piña	-	-	-	-	1,1	-	-	-	0,9	1,8	3,3
Manzanas	-	-	-	-	-	-	-	-	0,9	113,9	-
Castañas	-	-	1,4	1,5	1,0	3,0	0,0	-	6,7	0,1	0,2
Ciruelas	-	-	3,2	-	-	15,0	-	-	1,4	-	0,3
Cocktail de Frutas	-	-	-	-	-	-	-	0,3	197,9	1,714,2	1,780,8
Chirimoyas	-	-	35,1	19,8	17,7	4,0	7,2	229,9	-	-	-
Ensalada de Frutas	0,3	3,3	2,6	5,4	17,7	3,2	-	0,2	-	-	-
								154,0	0,2	57,0	-

CUADRO No. 31

COMERCIO EXTERIOR: EXPORTACIONES DE FRUTAS FRESCAS Y PROCESADAS EN DIVERSAS FORMAS
(Toneladas)

(Continuación)

	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Frutillas	-	3,0	-	2,8	27,0	3,5	3,3	60,7	31,6	71,5	72,6
Moras	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,4	28,9
Papayas	-	-	-	4,8	4,8	2,2	5,2	-	7,9	8,8	32,6
Peras	2,0	21,7	9,2	9,4	7,3	-	14,4	1,6	459,0	166,2	182,5
Uvas	-	-	34,1	-	-	3,4	320,6	525,4	715,2	769,5	964,0
Sin especificar	356,6	0,3	0,0	14,8	-	-	34,3	3,5	-	18,0	-
NECTARES Y JUGOS DE FRUTAS											
Naranjas	-	-	-	10,5	-	6,7	-	-	9,7	107,1	205,3
Manzanas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uva Mosto	-	814,2	2,074,0	1,227,1	2,282,3	3,459,1	3,441,4	4,891,8	5,075,2	8,402,8	11,825,4
Damasco	-	-	-	-	-	-	-	-	534,0	1,160,6	-
Duraznos	-	-	5,0	-	4,3	-	28,4	15,9	6,5	44,6	6,2
Limonas	-	-	-	-	144,0	-	18,6	-	6,8	26,5	34,2
Moras	-	-	-	-	-	47,3	-	-	-	-	-
Papayas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Piña	19,3	0,3	4,8	35,3	2,2	-	17,2	17,4	13,7	35,7	62,3
Uva	-	-	-	-	-	-	-	-	2,7	2,8	1,0
Ciruclas	-	-	-	-	-	-	-	-	10,8	103,0	111,9
Hembrillo	-	-	-	-	-	-	34,3	76,4	32,3	452,2	-
Frambuesa	-	-	-	-	-	-	-	-	118,8	120,2	103,5
Peras	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0	0,6	-
Frutilla	-	-	-	-	-	-	-	-	0,1	4,4	6,0
Sin especificar	40,4	42,6	-	6,7	10,3	10,0	-	-	-	340,8	102,2
FRUTAS EN SALMUERA											
Accitunas	982,7	820,8	374,2	381,5	82,7	209,5	328,5	167,0	480,8	1,203,5	1,641,3

FUENTE: ODEPA

NOTA: Los dólares de los duraznos frescos durante el año 1977-1981 corresponden a duraznos y nectarinas.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

A los efectos de disponer la información referida al movimiento comercial ocurrido en diferentes países sobre las frutas finas, se solicitó dicho material a las distintas consejerías económicas de las Embajadas Argentinas.

Sobre la base de los datos recibidos fué posible confeccionar para algunos países un bosquejo sobre los volúmenes y procedencias de las importaciones.

BRASIL

Las importaciones de "cerezas frescas" para 1985 totalizaron las 293 tn. de las cuales 243 tn provinieron de Chile, 50 tn de Argentina y 0,5 tn de Portugal.

Respecto a cerezas conservadas en forma transitoria, Brasil importó en 1985, 398 tn. de Chile únicamente.

En lo referido a frutas finas industrializadas, y específicamente en el rubro "cerezas al natural", el total importado para 1985 fué de 24,4 tn cuyos orígenes fueron : Chile 17,1 tn; Argentina 7,2 tn Israel y Reino Unido con 0,05 y 0,04 tn respectivamente. En el anexo I figura la nómina de empresas que comercializan dichos productos.

MEXICO :

La posición NADE 08.11.00.00.00 corresponde a "frutas conservadas provisoriamente pero impropias para el consumo, tal como se presentan", dentro de ella, las importaciones mexicanas de cerezas bajo esta forma se detallan en el siguiente cuadro :

AÑO 1985

País de Origen	Cantidad importada (kg)
Italia	91.310
España	42.567
EE.UU	2.867
Total :	136.744

AÑO 1986

Italia	115.197
España	34.538
EE.UU	2.270
Total :	152.005

AÑO 1987

Italia	79.290
España	11.000
EE.UU	19.321
Total :	109.611

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

El precio CIF correspondiente (puerto mexicano) fué de 2,24 U\$\$. /
al' 3/6/88,

REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

La información remitida por el Consejo Económico de la Embajada Argentina en Alemania, contempla los siguientes items : frutillas (frescas), cerezas frescas; cerezas preparadas o conservadas con o sin adición de azúcar o alcohol; mermeladas y jaleas , jugos de frutas concentradas y frambuesas, grosellas, frescas, congeladas jugos.

Para los rubros antes mencionados, la información contempla datos sobre producción interna, importaciones, exportaciones, utilización del producto, precios, etc.

A su vez se adjunta la reglamentación vigente para la conservación de frutas y congelado de frutas; como así también un resumen del convenio sobre el transporte internacional de alimentos de fácil descomposición.

Como resumen de la información recibida surgen las siguientes conclusiones :

a) FRUTILLAS FRESCAS

Existen buenas posibilidades de colocar este producto en el mercado Alemán, preferentemente entre los meses de octubre a marzo. El precio del mismo deberá estar en concordancia con el vigente en dicho mercado.

b) CEREZA EN FRESCO

Para la campaña 1986/87, el mercado alemán dispuso de un total de 247.000 tn de cerezas de las cuales el 92 fué de producción interna. Durante la época de contra estación (noviembre a febrero), es donde existen posibilidades de colocar estos productos desde los países del hemisferio sur , ya que la oferta de frutas europeas es escasa.

c) CEREZAS PREPARADAS O CONSERVADAS, CON O SIN ADICION DE AZUCAR O ALCOHOL.

Las posibilidades de colocación de este producto son muy escasas, ya que se trata de un producto considerado "especial y desconocido" como de importación de países extra-comunitarios.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

d) MERMELADAS Y JALEAS

La República Federal de Alemania, es le mayor productor mundial en este sector, por lo tanto son ínfimas las posibilidades de colocar estos productos. La oferta interna es abundante y de excelente calidad.

e) JUGOS DE FRUTAS CONCENTRADOS

Estos productos tienen buena acogida en el mercado alemán. En este rubro existen relaciones comerciales entre Argentina y Alemania.

f) FRAMBUESAS Y GROSELLAS, FRESCAS, CONGELADAS Y JUGOS

Si bien la frambuesa tiene excelente acogida en el mercado alemán, la forma más usual para la importación es congelada, jugos y/o en conserva. La fruta fresca presenta menos posibilidades debido a su fragilidad y corta durabilidad.

MINISTERIO DE ECONOMIA

SECRETARIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO EXTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE PROMOCION COMERCIAL

Reservado D. N. P. C.

SICC

INFORMACION DE MERCADO

1 PRODUCTO

Descripción del Producto

Frujillas frescas (fresas)

2 PAIS

República Federal de Alemania

Código

4 | 0 | 2

3 CIUDAD

Hamburgo

4 FECHA

10.05.88

5 POSICION NADE

08.08.00.01.00

11 TRATAMIENTO ARANCELARIO PREFERENCIAL O ESPECIAL PARA TERCEROS PAISES

- 1 SGP
- 2 Convenios bilaterales
- 3 CEE
- 4 EFTA
- 5 ALADI
- 6 Pacto Andino
- 7 MCCA
- 8 Países de economía centralmente planificada
- Otro

Tratamiento

13 VALOR Y CANTIDADES IMPORTADAS EN LOS ULTIMOS 5 AÑOS DISPONIBLES

Año	Valor US\$	Cantidad	Unidad
19 8 | 3	25.879.000	12.108	t | n
19 8 | 4	22.320.000	11.765	t | n
19 8 | 5	33.254.000	18.351	t | n
19 8 | 6	45.493.000	19.231	t | n
19 8 | 7	82.084.000	32.383	t | n

17 PRINCIPALES PROVEEDORES EN LOS ULTIMOS 3 AÑOS DISPONIBLES

Año	País	Valor US\$	Cantidad	Unidad
19 8 | 5	1 4 | 1 | 0	13.664.000	9.054	t | n
	2 4 | 1 | 7	14.645.000	6.795	t | n
	3 3 | 1 | 9	2.565.000	1.053	t | n
	4 4 | 2 | 3	1.365.000	700	t | n
	5 4 | 0 | 6	545.000	279	t | n
	2 | 0 | 0			
19 8 | 6	1 4 | 1 | 0	25.655.000	10.889	t | n
	2 4 | 1 | 7	12.205.000	5.536	t | n
	3 4 | 2 | 3	2.374.000	808	t | n
	4 3 | 1 | 9	2.798.000	677	t | n
	5 2 | 1 | 8	679.000	380	t | n
	2 | 0 | 0			
19 8 | 7	1 4 | 1 | 0	51.382.000	22.086	t | n
	2 4 | 1 | 7	18.927.000	5.848	t | n
	3 4 | 2 | 3	3.723.000	1.490	t | n
	4 3 | 1 | 9	2.930.000	745	t | n
	5 4 | 0 | 6	1.960.000	707	t | n
	2 | 0 | 0			

6 CLASIFICACION ADUANERA DEL PAIS

1 Marcar con una cruz (X) el casillero que corresponda

- | | |
|--------------------------------------------|----------------------------------|
| 1 <input checked="" type="checkbox"/> NCCA | 5 <input type="checkbox"/> CUCI |
| 2 <input type="checkbox"/> NALADI | 6 <input type="checkbox"/> TSUS |
| 3 <input type="checkbox"/> NABANDINA | 7 <input type="checkbox"/> NAUCA |
| 4 <input type="checkbox"/> SIIC | 8 <input type="checkbox"/> CMCE |
| | <input type="checkbox"/> OTRA |
- (Indicar)

6.2 Consignar la posición arancelaria local para el producto y su descripción

08.08.110 - (hasta dic. 1987)
 0810 10 100 (a partir de enero de 1988 - frutillas frescas entre el lero de mayo al 31 de julio)

9 REGIMEN LEGAL DE IMPORTACION

Marcar con una cruz (X) el o los casilleros que correspondan

- | | |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1 <input type="checkbox"/> Libre importación | 5 <input type="checkbox"/> Requisitos sanitarios y/o códigos alimentarios |
| 2 <input type="checkbox"/> Licencia previa | 6 <input type="checkbox"/> Certificado de origen (exigido) |
| 3 <input type="checkbox"/> Cuotas de importación | 7 <input type="checkbox"/> Importación prohibida |
| 4 <input type="checkbox"/> Importación a cargo del estado | 8 <input type="checkbox"/> Restricciones cambiarias |
- Otras restricciones

 (Indicar)

10 TRATAMIENTO ARANCELARIO GENERAL, TASAS Y OTROS GRAVAMENES PARA LA IMPORTACION DEL PRODUCTO

10.1 Derechos Aduaneros

Tipo de Tasa o Tributo

Alicuota o Arancel

Base Imposición

1 Ad-Valorem

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 16 %

1 CIF

2 C. y F.

3 FOB

4 Otro

--	--	--	--	--

(Indicar)

2 Especificos

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--

 Unidad

10.2 Otras Tasas y Gravámenes

11 TRATAMIENTO ARANCELARIO PREFERENCIAL O ESPECIAL PARA TERCEROS PAISES -80-

- 1 EGP
 - 2 Convenios bilaterales
 - 3 CEE
 - 4 EFTA
 - 5 ALADI
 - 6 Pacto Andino
 - 7 MCCA
 - 8 Países de economía controlmente planificada
 - Otro
- Tratamiento

13 VALOR Y CANTIDADES IMPORTADAS EN LOS ULTIMOS 5 AÑOS DISPONIBLES

Año	Valor US\$	Cantidad	Unidad
19 8 | 3	76.448.000	55.167	t | n
19 8 | 4	85.951.000	66.830	t | n
19 8 | 5	75.986.000	61.994	t | n
19 8 | 6	84.045.000	56.859	t | n
19 8 | 7	147.513.000	74.327	t | n

17 PRINCIPALES PROVEEDORES EN LOS ULTIMOS 3 AÑOS DISPONIBLES

Año	País	Valor US\$	Cantidad	Unidad
18 8 | 5	1 4 | 1 | 7	51.250.000	36.668	t | n
	2 4 | 2 | 4	3.137.000	6.621	t | n
	3 4 | 1 | 0	5.537.000	6.284	t | n
	4 4 | 1 | 2	9.774.000	7.384	t | n
	5 4 | 0 | 6	3.662.000	2.551	t | n
	2 | 0 | 0			
19 8 | 6	1 4 | 1 | 7	45.222.000	28.494	t | n
	2 4 | 2 | 4	3.064.000	5.448	t | n
	3 4 | 1 | 0	14.674.000	8.332	t | n
	4 4 | 1 | 2	12.095.000	7.335	t | n
	5 4 | 0 | 6	4.206.000	2.816	t | n
	2 | 0 | 0			
19 8 | 7	1 4 | 1 | 7	77.600.000	36.020	t | n
	2 4 | 2 | 4	4.394.000	6.070	t | n
	3 4 | 1 | 0	21.505.000	12.549	t | n
	4 4 | 1 | 2	22.808.000	10.504	t | n
	5 4 | 0 | 6	12.714.000	5.224	t | n
	2 | 0 | 0			

- 141 Tónex
- 142 Uganda
- 143 República Sudafricana
- 144 Zambia
- 145 Pos. Británicas
- 146 Pos. Españolas
- 147 Pos. Francesas
- 148 Pos. Portuguesas
- 149 Angola
- 150 Cabo Verde (Islas de)
- 151 Mozambique

AMERICA

- 200 Argentina
- 201 Barbados
- 202 Bolivia
- 203 Brasil
- 204 Canadá
- 205 Colombia
- 206 Costa Rica
- 207 Cuba
- 208 Chile
- 209 Dominicana, Rep.
- 210 Ecuador
- 211 El Salvador
- 212 Estados Unidos
- 213 Guatemala
- 214 Guyana
- 215 Haití
- 216 Honduras
- 217 Jamaica
- 218 México
- 219 Nicaragua
- 220 Panamá
- 221 Paraguay
- 222 Perú
- 223 Puerto Rico, E.L.A.
- 224 Trinidad-Tobago
- 225 Uruguay
- 226 Venezuela
- 227 Pos. Británicas
- 228 Pos. Danesas
- 229 Pos. Francesas
- 230 Pos. Holandesas
- 231 Pos. Norteamericanas
- 232 Surinam

ASIA

- 301 Afganistán
- 302 Arabia Saudita
- 303 Bahrein
- 304 Birmania
- 305 Bután
- 306 Camboya
- 307 Rep. de Sri Lanka

- 308 Corea del Norte
- 309 Corea del Sur
- 310 China Rep. Popular
- 311 Chiote
- 312 Filipinas
- 313 Formosa (Taiwan)
- 314 Gaza, Zona de Egipto
- 315 India
- 316 Indonesia
- 317 Irak
- 318 Irán
- 319 Israel
- 320 Jabón
- 321 Jordania
- 322 Katár
- 323 Kuwait
- 324 Laos
- 325 Líbano
- 326 Malasia
- 327 Maldivas, Islas
- 328 Mascate y Omán
- 329 Mongolia
- 330 Nepal
- 331 Fed. Emiratos del Golfo Pérsico
- Omán bajo tregua
- 332 Pakistán
- 333 Singapur
- 334 Siria
- 335 Tailandia
- 336 Turquía
- 337 Vietnam del Norte
- 338 Yemen del Norte
- 340 Yemen del Sur
- 341 Pos. Británicas
- 342 Pos. Japonesas
- 343 Pos. Norteamericanas
- 344 Pos. Portuguesas
- 345 Bangia Desn (ex Fequistán Oriental)

EUROPA

- 401 Albania
- 402 Alemania Rep. Fed.
- 403 Alemania Oriental
- 404 Andorra
- 405 Austria
- 406 Bélgica / Luxemburgo
- 407 Bulgaria
- 408 Checoslovaquia
- 409 Dinamarca
- 410 España
- 411 Filipinas
- 412 Francia
- 413 Grecia
- 414 Hungría
- 415 Irlanda (Eire)
- 416 Islandia

- 417 Italia
- 418 Liechtenstein
- 419 -----
- 420 Malta
- 421 Mónaco
- 422 Noruega
- 423 Países Bajos
- 424 Polonia
- 425 Portugal
- 426 Reino Unido
- 427 Rumania
- 428 San Marino
- 429 Suecia
- 430 Suiza
- 431 Vaticano, Ciudad del
- 432 Yugoslavia
- 433 Pos. Británicas
- 601 Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

AFRICA

- 101 Alto Volta
- 102 Argelia
- 103 Botswana
- 104 Burundi
- 105 Camerún
- 106 Canarias, Islas
- 107 Centroafricana, Rep.
- 108 Congo (Brazzaville)
- 109 Caire (Kinshasa)
- 110 Costa de Marfil
- 111 Chad
- 112 Benin (ex-Dahomey)
- 113 Egipto
- 114 Etiopía
- 115 Gabón
- 116 Gambia
- 117 Ghana
- 118 Guinea
- 119 Guinea Ecuatorial
- 120 Kenya

- 121 Lesotho
- 122 Liberia
- 123 Libia
- 124 Madagascar (Malgache)
- 125 Malawi
- 126 Malí
- 127 Marruecos
- 128 Mauricio (Islas Agulhas)
- 129 Mauritania
- 130 Níger
- 131 Nígeria
- 132 Rhodesia
- 133 Ruanda
- 134 Senegal
- 135 Sierra Leona
- 136 Somalia
- 137 Sudafrica
- 138 Sudán
- 139 Tania
- 140 Togo

OCEANIA

- 501 Australia
- 502 Hawaii
- 503 Naurú
- 504 Nueva Zelanda
- 505 Nuevas Hébridas (Condominio Francés)
- 506 Samoa Occidental
- 507 Pos. Australianas
- 508 Pos. Británicas
- 509 Pos. Francesas
- 510 Pos. Neocelánicas
- 511 Pos. Norteamericanas
- 512 Fidji, Islas (puerto Suva)
- 513 Papúa

19 PRECIOS DE IMPORTACION (indicar cuando hubiera datos confiables disponibles):

Precio de importación:

Precio mayorista: españolas: 500 gr. entre DM 2,70 - 2,90.- 1era calidad

Precio al público:

Precio al usuario directo:

calidad media: DM 2,60 - 2,65

italianas: DM 2,60 - 2,85

francesas: DM 2,75 - 2,90

OFICINA COMERCIAL

1. Información comercial sobre el mercado de frutillas frescas en la República Federal de Alemania.

1.1 Producción interna:

Abastecimiento del mercado alemán con frutilla fresca

1984/85		1985/86		1986/87	
Total disponible 1000 T	del mercado int. en %	total disponible 1000 T	%	Total disp. 1000 T	%
122,2	35,5	124,5	35,9	124,4	38,5

Estas cifras no incluyen el consumo propio de los autoabastecedores por ejemplo: pequeñas huertas privadas.

Consumo de frutilla fresca en 1000 toneladas

1982/83	1983/84	1984/85	1985/86	1986/87
91	97	110	112	112

Estas cifras no incluyen el consumo propio de los autoabastecedores por ejemplo: pequeñas huertas privadas.

1.2 Origen de las importaciones

De la simple observación estadística se infiere inmediatamente que la mayor parte de las importaciones proviene de Italia, seguida por España.

1.3 Tipos de embalaje y presentación

En cartones con ocho (8) canastitas de 250gr.
Las canastitas deberán contener exactamente 250gr. al ser vendidas al minorista.

1.4. Precios:

Según informaciones obtenidas de importadores alemanes del ramo el precio que actualmente puede obtenerse en el mercado alemán sería de alrededor de DM 1.75 C + f por una canastita de 250. gr.

1.5. Características

Ver anexo nro. I

1.6 Requisitos de importación

Partida Nab 08.08. 110 - Frutillas frescas entre el 1ero de mayo - 31 de julio = terceros países pagan 16% de arancel. Min. 3 ECU por 100 kg. peso propio . No se requiere licencia de importación

Partida Nab 08.08. 150 = Frutillas frescas entre el 1ero de agosto - 30 de abril = terceros países pagan 14% de arancel.

1.7. Comentarios generales

Siempre y cuando este producto se mantenga dentro de los límites de precios mencionados, existen buenas posibilidades de colocación en el mercado alemán. Los mejores meses serían entre octubre - marzo.

2. Estadísticas de Importación y listado de importadores

A continuación se consignan las cifras de importación y exportación de la República Federal de Alemania en los últimos tres años, desagregadas por volumen, valor y principales países proveedores.

Al final de este informe se remite una nómina de potenciales importadores alemanes del ramo.

La correspondencia conviene ser llevada en idioma inglés de no ser posible en alemán. A la vez debería proveerse información detallada de la empresa y de los productos ofrecidos, agregando referencia bancaria, capacidad de producción y/o exportación, como asimismo todo otro dato que pueda ser de interés para el importador.

Oficina Comercial Hamburgo
Febrero de 1987

mn

NORMAS DE CALIDAD - FRUTILLAS

Esta norma se refiere a frutillas de la variedad "fragaria" para el suministro como fruta fresca al consumidor. Frutillas con fines industriales no están comprendidas dentro de estas normas.

II. Características de calidad

A. observaciones generales:

Esta norma deberá fijar las exigencias que deberán corresponder las frutillas después de su preparación y embalaje.

Esta norma se refiere únicamente a la variedad, condicionada a la descripción de la variedad, la cual podrá ser efectuada por iniciativa propia de cada país interesado.

B. Calidades mínimas:

(i) Las frutas deberán ser:

- enteras, sin ningún tipo de daños
- deberán poseer el caliz con un tallo corto, fresco y de ninguna forma seco (a excepción de las frutillas silvestres)
- sanas
- libres de todo tipo de plagas o rastros de enfermedades
- limpias, especialmente libres de manchas y todo tipo de rastros de plaguicidas
- frescas, pero no lavadas
- libres de todo tipo de humedad a no ser la normal
- libres de olores y sabores extraños

(ii) Las frutas deberán ser recolectadas manualmente con mucho cuidado y deberán haber alcanzado un desarrollo totalmente normal.

El grado de madurez deberá ser de tal forma que les permita a las frutas resistir el transporte y manejo para corresponder a todas las exigencias del mercado receptor.

C. Distribución de clases:

(i) Clase "extra":

- las frutas que corresponden a esta clase deberán ser de una calidad óptima
- Deberán mostrar el color y la forma típica de su tipo, muy parejas y regulares en cuanto a madurez, color y tamaño. (Al tratarse de frutillas silvestres, este punto no se aplicará de forma tan estricta)
- su presentación deberá ser excelente de acuerdo a su clase
- deberán estar libres de tierra

(ii) Clase "I" :

- Las frutas de esta clase deberán ser de buena calidad.
- el tamaño podrá ser menos regular, su forma y aspecto podrá ser menos parejo.
- en cuanto al color podrán poseer una punta blanca cónica.
- deberán estar prácticamente libres de tierra.

III. Selección de tamaños

La selección de tamaño se define de acuerdo al diámetro vertical más ancho.

Las frutillas deberán presentar los siguientes tamaños mínimos:

- clase extra: 25 mm
- clase I: 18 mm

Las frutillas silvestres no dependen de tamaños.

IV. Tolerancias

- En cada embalaje existirá un cierto límite de tolerancia en cuanto a calidad y tamaño.

a. Tolerancia de calidad:

- (i) clase extra: 5 de cien de la cantidad o del peso de las frutas que no correspondan a esta clase, pero que pertenezcan a la clase I
- (ii) Clase I: 10 de cien de la cantidad o del peso de las frutas que no correspondan a esta clase, con excepción de frutas con defectos visibles. En todo caso al tratarse de las dos clases mencionadas la tolerancia permitida en cuanto a fruta deteriorada no podrá ser de más de 2 de cien.

b. Tolerancias de tamaños

Para cada clase 10 de cien de la cantidad o del peso de frutas, que no correspondan al tamaño exigido.

V. Embalaje y presentación

a. regularidad

El contenido de cada embalaje deberá ser parejo, solo podrá contener fruta de la misma procedencia, del mismo tipo y calidad. El embalaje tipo "espejo" está terminantemente prohibida.

B. Embalaje

El embalaje deberá ser de tal forma que proteja la mercancía de una forma apropiada.

Los embalajes pequeños, dentro de un paquete grande deberán emplear papel nuevo y que no sea perjudicial para el hombre. En caso de algún impreso, este solamente podrá encontrarse en la parte exterior, de forma que no tenga contacto alguno con la fruta. Las frutas deberán encontrarse libres de cualquier cuerpo extraño en el momento de ser embaladas. Las frutas de la clase "extra" deberán tener una presentación muy especial.

VI. Descripción

Cada paquete deberá llevar en la parte exterior en letras legibles e impermeables los siguientes datos: (en algunos casos también podrá usarse una etiqueta dentro del paquete)

a. identificación

empacador y remitente = Nombre, dirección o firma

- B. Tipo de producto
frutillas, en caso de que no se pudiera identificar visualmente,
nombre de la variedad (a criterio del emparador)
- C. Origen del producto
lugar de cultivo, descripción de la región u procedencia.
- D. Marca comercial
Clase
- E. Sello de control oficial (a criterio del empaorado)

mn

IMPORTACION DE: FRUTILLAS FRESCAS entre el 1ero de mayo - 31 de julio

POSICION NAB: 08.08.110 - a partir del 1.1.1988 reemplazado por el Sistema Arancelario
Armonizado con el Nro. 0310.10.100

ARANCELLES: 16% para terceros países - mín. 3 ECU por 100 kg. de peso propio

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1985		1986		1987 (enero/junio)	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	61994	223582	56859	182521	62696	232872
CEE	48191	196715	49468	173178	62325	232145
Italia	36668	150798	28494	98209	35928	139212
España	6284	16292	8332	31868	12525	38572
Yugoeslavia	95	223	-	-	-	-
Polonia	6621	9229	5448	6654	-	-
Rumania	584	783	947	1230	68	100
Bulgaria	151	214	740	1003	-	-
Israel	-	-	-	-	139	178
Austria	-	-	-	-	14	103
					137	307
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	1057	3523	2153	5879	458	2104

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: FRUTILLAS FRESCAS entre el 1ero de agosto - 30 de abril

POSICION NAB: 08.08.150 - a partir del 1.1.1988 reemplazado por el Sistema Arancelario

Armonizado con el Nro. 0810.10.900

ARANCELES: 14% para terceros países

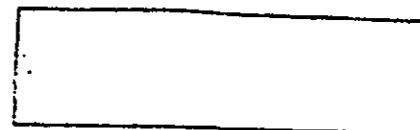
LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS

EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1985		1986		1987 (enero/junio)	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	18351	97848	19231	98797	29267	134416
CEE	7869	49145	17624	89553	28108	127429
España	9054	40204	10899	55715	22066	92325
Italia	6795	43092	5536	26506	5531	32648
Kenia	51	151	23	120	-	-
EEUU	-	-	272	946	125	588
México	167	473	380	1475	244	1224
Ecuador	42	173	49	218	19	88
Israel	1053	7548	677	6077	696	4846
Polonia	-	-	131	200	46	76
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	215	1213	168	945	73	320

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

ANEXO I



SICC

INFORMACION DE MERCADO

1 PRODUCTO

Descripción del Producto

Cerezas en fresco
(1° de mayo - 15 de julio)

2 PAIS

R. F. de ALEMANIA

Código

4	0	2
---	---	---

3 CIUDAD

HAMBURGO

4 FECHA

20.4.1988

5 POSICION NADE 0807.510

a partir
del 1.1.1988: 0809.201

11 TRATAMIENTO ARANCELARIO PREFERENCIAL O ESPECIAL PARA TERCEROS PAISES

- 1 SGP
- 2 Convenios bilaterales
- 3 CEE
- 4 EFTA
- 5 ALADI
- 6 Pacto Andino
- 7 MCCA
- 8 Países de economía centralmente planificada
- Otro

Tratamiento

13 VALOR Y CANTIDADES IMPORTADAS EN LOS ULTIMOS 5 AÑOS DISPONIBLES

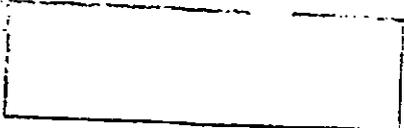
	Año	Valor US\$	Cantidad	Unidad
19	8 | 2	24.851.978,--	25.014	T | N
19	8 | 3	21.520.820,--	25.398	T | N
19	8 | 4	19.552.642,--	20.853	T | N
19	8 | 5	18.324.497,--	20.002	T | N
19	8 | 6	18.633.789,--	17.211	T | N

17 PRINCIPALES PROVEEDORES EN LOS ULTIMOS 3 AÑOS DISPONIBLES

	Año	País	Valor US\$	Cantidad	Unidad
19	8 | 4	1 4 | 1 | 3	10.832.864,--	10.326	T | N
		2 4 | 1 | 7	5.442.086,--	4.909	T | N
		3 4 | 1 | 4	898.229,--	2.912	T | N
		4 4 | 1 | 3	1.854.091,--	1.645	T | N
		5 4 | 0 | 7	346.851,--	560	T | N
		2 | 0 | 0	--	--	T | N
19	8 | 5	1 4 | 1 | 3	10.722.199,--	10.442	T | N
		2 4 | 1 | 2	4.956.158,--	4.643	T | N
		3 4 | 0 | 5	1.439.301,--	1.387	T | N
		4 4 | 3 | 2	290.919,--	1.285	T | N
		5 4 | 0 | 7	441.135,--	1.071	T | N
		2 | 0 | 0	--	--	T | N
19	8 | 6	1 4 | 1 | 7	7.021.688,--	5.891	T | N
		2 4 | 1 | 3	4.195.791,--	3.654	T | N
		3 4 | 0 | 8	5.064.696,--	3.626	T | N
		4 4 | 3 | 2	471.060,--	1.483	T | N
		5 4 | 1 | 4	471.980,--	1.082	T | N
		2 | 0 | 0	--	--	T | N



SECRETARIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO EXTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE PROMOCION COMERCIAL



Reservado D. H. P. C.

SICC

INFORMACION DE MERCADO

1 PRODUCTO

Descripción del Producto

Cerezas en fresco
(16 de julio - 30 de abril)

2 PAIS

R. F. de ALEMANIA

Código

4 | 0 | 2

3 CIUDAD

Hamburgo

4 FECHA

20.4.1988

5 POSICION NADE 0807.550
a partir del
1.1.1988: 0809.209

- 1 SGP
- 2 Convenios bilaterales
- 3 CEE
- 4 EFTA
- 5 ALADI
- 6 Pacto Andino
- 7 MCCA
- 8 Países de economía centralmente planificada
- Otro

Tratamiento

13 VALOR Y CANTIDADES IMPORTADAS EN LOS ULTIMOS 5 AÑOS DISPONIBLES

	Año	Valor US\$	Cantidad	Unidad
19	8 | 2	3.800.387.--	5.161	T | N
19	8 | 3	2.269.098.--	3.190	T | N
19	8 | 4	3.092.494.--	5.670	T | N
19	8 | 5	1.245.922.--	3.434	T | N
19	8 | 6	3.084.680.--	6.628	T | N

17 PRINCIPALES PROVEEDORES EN LOS ULTIMOS 3 AÑOS DISPONIBLES

	Año	País	Valor US\$	Cantidad	Unidad
19	8 | 4	1 | 4 | 1 | 3	393.590.--	1.265	T | N
		2 | 4 | 0 | 9	931.965.--	924	T | N
		3 | 4 | 1 | 4	249.157.--	802	T | N
		4 | 4 | 3 | 0	486.014.--	461	T | N
		5 | 4 | 0 | 7	216.475.--	412	T | N
		2 | 0 | 0	--	--	- | -

	Año	País	Valor US\$	Cantidad	Unidad
19	8 | 5	1 | 4 | 0 | 9	285.481.--	1.365	T | N
		2 | 4 | 1 | 4	192.700.--	649	T | N
		3 | 4 | 0 | 9	370.446.--	557	T | N
		4 | 4 | 3 | 2	85.644.--	424	T | N
		5 | 4 | 1 | 2	58.796.--	105	T | N
		2 | 0 | 0	--	--	- | -

	Año	País	Valor US\$	Cantidad	Unidad
19	8 | 6	1 | 4 | 0 | 6	1.593.682.--	3.315	T | N
		2 | 4 | 0 | 9	738.592.--	2.095	T | N
		3 | 4 | 1 | 4	145.969.--	361	T | N
		4 | 4 | 3 | 2	152.877.--	331	T | N
		5 | 4 | 1 | 7	52.954.--	115	T | N
		2 | 0 | 0	--	--	- | -

19 PRECIOS DE IMPORTACION (indica cuando hubiera datos confiables disponibles):

Precio de importación:

Precio mayorista:

Precio al público:

Precio al usuario directo:

Según informaciones de importadores del ramo, los precios de cerezas en contraestación (noviembre-febrero) serían de aprox. DM 7.-/10.-/kg

precio de venta mayorista, en 1987/88.

Precios de venta en mercado mayorista Hamburgo

01.07.1987

1 USD = DM 1,8280

Cerezas:	100 kg	Francia	DM 330-350
	100 kg	Grecia (Tragana)	DM 320-380
	100 kg	Italia (Duroni)	DM 300-320

OBSERVACIONES (Otros requisitos de importación e modalidades operativas requeridas por el mercado):

1. Abastacimiento del mercado

En la temporada 1986/87, el mercado alemán dispuso de un total de 247.000 toneladas de cerezas. De esta cantidad, un 92,0 % fue de producción interna.

El consumo de cerezas per cápita en la misma temporada fue de 3,9 kg.

2. Origen de las importaciones

En la temporada comprendida entre mayo y noviembre, esta fruta se importa exclusivamente de países europeos, de los cuales un 80,27 % de los proveedores son miembros de la CE.

Durante la época de contraestación, el mercado se abastece en menores cantidades (19,3 %) de otros terceros países (que no comprenden ni a los países europeos miembros o no de la CE ni a países de economía estatal). Esta es la época en la cual existen posibilidades de colocación para estos productos desde países del hemisferio sur, como Argentina, Chile, Sudáfrica, ya que entonces no existe una gran oferta de variedades de frutas europeas.

3. Transporte/embalaje y presentación

Dada la delicadeza del producto, el transporte deberá efectuarse exclusivamente por vía aérea.

Embalaje: cartones de menor contenido, entre 2 y máx. 5 kg c/u. El tamaño y el grado de madurez de las frutas debe ser uniforme. El diámetro mínimo de las cerezas debe ser de 20 mm.

4. Comercialización

Las importaciones generalmente se efectúan en comisión, o sea que el exportador siempre asume el riesgo de la colocación de la mercadería. Esto significa que el exportador también deberá hacerse cargo de los gastos de transporte y seguro, cotizando CIF Hamburgo.

En general, el importador paga la mercancía aproximadamente a los 14 días después del arribo de la misma. En caso de cubrir al exportador antes de haber él recibido el pago por parte de sus compradores, le cobrará una comisión adicional (comisión de garantía).

5. Importadores

Adjuntamos un listado de importadores alemanes de frutas y verduras, los cuales también importan estos productos de países de ultramar.



Reservado D. N. P. C.

SICC

INFORMACION DE MERCADO

1 PRODUCTO

Descripción del Producto

Cerezas preparadas o conservadas, con o sin
adición de azúcar o alcohol

2 PAIS

Código

Rep. Federal de Alemania

4	0	2
---	---	---

3 CIUDAD

Hamburgo

4 FECHA

29.04.88

5 POSICION NADE

20.06.02.02.00

- NCCA
- NALADI
- NASANDINA
- SIIC

- 5 CUCI
- 6 TSUS
- 7 NAUCA
- 8 CMCE
- OTRA

(Indicar)

6.2 Consignar la posición arancelaria local para el producto y su descripción

20.06.292 (hasta dic. 1987) - 2008 60 390 (a partir de enero 1988)
 - cerezas preparadas con adición de azúcar y contenido de alcohol de un 11.85% o menos

9 REGIMEN LEGAL DE IMPORTACION

Marcar con una cruz (X) el o los casilleros que correspondan

- Libre importación
- Licencia previa
- Cuotas de importación
- Importación a cargo del estado
- Otras restricciones

- 5 Requisitos sanitarios y/o códigos alimentarios
- 6 Certificado de origen (exigido)
- 7 Importación prohibida
- 8 Restricciones cambiarias

(Indicar)

10 TRATAMIENTO ARANCELARIO GENERAL, TASAS Y OTROS GRAVAMENES PARA LA IMPORTACION DEL PRODUCTO

10.1 Derechos Aduaneros de Tasa o Tributo

Alicuota o Arancel

Base Imposición

entre el 30% y

			3	2		%
--	--	--	---	---	--	---

- 1 CIF
- 2 C. y F.
- 3 FOS
- 4 Otro

|
|
|
|
|

(Indicar)

- Ad-Valorem
- Específicos

|
|
|
|
|
|
|
|
|
|

|
|

Unidad

10.2 Otras Tasas y Gravámenes

- mas derecho parcial móvil, el cual depende del contenido exacto de azúcar y alcohol y la definición exacta para qué fines es usado el producto.

- SGP
- Convenios bilaterales
- CEE
- EFTA
- ALADI
- Pacto Andino
- MCCA
- Países de economía centralmente planificada
- Otro

Tratamiento

13 VALOR Y CANTIDADES IMPORTADAS EN LOS ULTIMOS 5 AÑOS DISPONIBLES

Año	Valor US\$	Cantidad	Unidad
19 8 | 2	5.540.000	2.644	T | N
19 8 | 3	6.768.000	3.072	T | N
19 8 | 4	7.731.000	3.039	T | N
19 8 | 5	6.466.000	2.422	T | N
19 8 | 6	7.977.000	2.779	T | N

17 PRINCIPALES PROVEEDORES EN LOS ULTIMOS 3 AÑOS DISPONIBLES

Año	País	Valor US\$	Cantidad	Unidad
19 8 | 4	1 41 | 1	117.000	40	T | N
	2 41 | 7	4.167.000	1.255	T | N
	3 43 | 2	2.314.000	1.745	T | N
	4 | |			| |
	5 | |			| |
	2 | 0 | 0			| |
19 8 | 5	1 41 | 2	54.000	24	T | N
	2 41 | 7	3.513.000	1.085	T | N
	3 43 | 2	1.769.000	1.312	T | N
	4 | |			| |
	5 | |			| |
	2 | 0 | 0			| |
19 8 | 6	1 41 | 2	146.000	37	T | N
	2 41 | 7	7.280.000	1.733	T | N
	3 43 | 2	1.494.000	1.009	T | N
	4 | |			| |
	5 | |			| |
	2 | 0 | 0			| |

19 PRECIOS DE IMPORTACION (indicar cuando hubiera datos confiables disponibles):

Precio de importación:

Precio mayorista:

Precio al público:-----DM 3.99.- por un frasco de vidrio
de 125gr neto.

Precio al usuario directo:

OBSERVACIONES (Otros requisitos de importación e modalidades operativas requeridas por el mercado):

Según comentarios de importadores del ramo, las posibilidades de colocación de este producto serían muy escasas, habida cuenta de que se trata de un producto que podría considerárselo como "refinado/especial/" y desconocido como de importación de países extra-comunitarios en el mercado alemán.

Se agrega a ello, por su contenido de azúcar y alcohol los mismos deberían efectuarse bajo posiciones con derechos adicionales elevados, siempre dependiendo para que fines se usará el producto.

Para poder informar el monto del eventual derecho adicional a pagarse, es imprescindible conocer con toda exactitud el contenido de alcohol, de azúcar y definir si las cerezas al maraschino son para el consumo directo o para fines de confitería.

TABLA DE COTIZACION DOLAR - MARCO

1982 - 1987

1982	-	DM 2,4287
1983	-	DM 2,5552
1984	-	DM 2,8456
1985	-	DM 2,9424
1986	-	DM 2,1717
1987	-	DM 1,7962

FUENTE: DEUTSCHE BUNDESBANK
DEUTSCH-SÜDAMERIKANISCHE BANK A.G.

4. Importadores de productos especiales "Delikatessen"

A.K. Diekmann K.G.
Bachastrasse 1
2000 Hamburg 13
tel. 040-450127, tlx. 211 243

Importhaus K.H. Wilms GmbH
Postfach 6
6204 Taunusstein 4
tlx. 4182715

Ubin Import GmbH
Am Echlwege 3
4630 Bochum 5
tlx 8586412

Gedelfi Grosseinkauf GmbH
Kirchweg 2
5000 Köln 40
tlx. 8882196

Feinfood-Feinkost
Stresemannstr. 108 d
2000 Hamburg 50



25 PRINCIPALES IMPORTADORES

Nombre o Razón Social Skandinavien und Südimport GmbH

Calle/avenida y número Frauenstr. 31

Ciudad/localidad 8031 Maisach - Oberbayern 1

Código Postal

Provincia/estado República Federal de Alemania

Casilla de Correos: --

Teléfonos 08141 - 90141

Tlx. 527696, telefax 08141 - 95905

Télex

*Consulado General
de la
República Argentina*

OFICINA COMERCIAL

-108-
An der Alster 17
2000 Hamburg 1
Tel. 24 65 28/29
Telex: 2173825 OFCO G

INFORME DE MERCADO ALEMAN DE MERMELADAS Y JALEAS

1. Información comercial sobre el mercado de mermeladas y jaleas en la República Federal de Alemania

1.1 Producción interna

La República Federal de Alemania es sin duda alguna el mayor productor mundial de estos productos. Las importaciones son mínimas ya que el país se auto-abastece casi en su totalidad.

Mermeladas Jaleas Mus de ciruelas	1980	1981	1982	1983	1984	1985
Cantidad en toneladas	177.784	182.615	178.632	184.614	195.559	234.038
Valor en DM	537.709	576.908	582.481	619.860	605.206	690.113

Fuente: Oficina Federal de Estadísticas

1.2 Utilización o aplicación del producto

Este producto se utiliza principalmente para el consumo directo y en menor escala para confitería.

Finés de aplicación - porcentaje de hogares

- desayuno	97
- postres	36
- confitería	32
- consumo que no sea para el desayuno	30
- para yogur y otros	28
- para acompañar el café de la tarde	25
- para la cena	9
- para acompañar carnes	6

1.3 Origen de las importaciones

Según las estadísticas que se adjuntan a este informe los principales proveedores son los países comunitarios.

1.4 Tipos de embalaje y presentación.

Los productos en cuestión se envasan casi en su totalidad en frascos de vidrio de diferentes pesos, variando estos entre 50 y 450 gramos.

1.5 Precios

Un factor importante que hace que las importaciones de estos productos sean mínimas es el elevado arancel que se tributa, así como los bajos costos internos para la elaboración. A modo de ejemplo un frasco de mermelada de óptima calidad de 450 gr. cuesta en los comercios DM 1,20.-

1.6 Características

A través de varias encuestas realizadas se sabe que las confituras de mayor acogida dentro del mercado que se adaptan al gusto del consumidor alemán, son: las mermeladas de frutilla (30%), mermelada de guindas (20%), mermelada de damasco (16%), mermelada de mora (12%) y finalmente la mermelada de frambuesa con un 7%.

La gran competencia de la industria de mermeladas en la República Federal de Alemania son las amas de casa que preparan estos productos con fruta fresca, estimándose el volumen de lo así obtenido en las 80.000 toneladas anuales.

1.7 Requisitos de importación

Ver estadísticas de importación

1.8 Comentarios generales

Como ya fuera mencionado la República Federal de Alemania es el mayor productor mundial en este sector, por lo tanto existen muy escasas posibilidades de colocar estos productos.

La oferta interna es de una abundancia tal y de calidades excelentes que resulta casi imposible penetrar en este mercado con productos de terceros países.

2. Estadísticas de importación / exportación

A continuación se presentan las estadísticas de importación y exportación desagregadas por países, volumen y valor durante los últimos tres años.

3. Listados de posibles/potenciales importadores

Como anexo a la presente se adjunta una nómina de potenciales importadores alemanes de confituras, que pueden ser contactados en forma directa.

Conviene mantener la correspondencia en idioma inglés, de no ser posible en alemán. Además sería conveniente proveer información detallada de la empresa y de los productos ofrecidos, agregando referencias bancarias, capacidad de producción y/o exportación, como toda otra información que pueda ser de utilidad para el importador.

Las ofertas deberían confeccionarse sobre la base c + f puerto mar del norte, incluyendo en lo posible muestras.

Cotización vigente U.S.\$ - DM al 02.10.87: U.S.\$ -DM 1.8400

Oficina Comercial Hamburgo
Octubre, 1987

mn

IMPORTACION DE: otras confituras con un contenido de azúcar hasta un 30%
POSICION NAB: 20 05 909
ARANCELES: entre un 8% y 30% dependiendo del tipo de fruta - para terceros países

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	679	1825	673	1910	1073	2894
CEE	635	1613	648	1741	1052	2816
TURQUIA	32	180	16	116	-	-
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	700	3101	746	3403	788	3457

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: otras confituras con un contenido de azúcar de mas del 13% y no más del 30%
POSICION NAB: 20 05 609
ARANCELES: entre el 8% y 30% de arancel dependiendo del tipo de fruta - para terceros países

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	799	1836	1803	4627	2786	8832
CEE	795	1808	1706	4527	2570	8233
INDIA	-	-	-	-	197	570
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	208	567	281	783	358	1027

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: Confituras y mermeladas de cítricos con un contenido de azúcar de más del 13% y no más del 30%

POSICION NAB: 20 05 360

ARANCELES: 25% de arancel para terceros países mas derecho móvil

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS

EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	867	2677	16	51	1	6
CEE	866	2675	16	49	1	6
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	1	7	0,2	2	2	15

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: Otras confituras de cítricos con un contenido de azúcar de mas del 13% y no más del 30%
POSICION NAB: 20 05 390
ARANCELES: entre 19 y 27% de arancel dependiendo del tipo de producto - para terceros países

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	52	209	13	73	37	163
CEE	51	205	12	64	37	161
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	185	711	240	982	231	907

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: otras confituras con un contenido de mas de un 30% de azúcar
POSICION NAB: 20 05 590
ARANCELES: 30% para terceros países mas derecho móvil

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	12261	36685	11447	33951	10062	30353
CÉE	11687	35491	11049	33176	9658	29380
SUIZA	44	239	61	342	57	292
HUNGRIA	93	173	-	-	-	-
BULGARIA	88	141	-	-	-	-
BRASIL	71	131	-	-	-	-
ARGENTINA	166	299	-	-	-	-
SUDAFRICA	-	-	-	-	118	284
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	4894	15215	5318	17033	4893	16000

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: Confitura de frambuesas con un contenido de mas de un 30% de azúcar
POSICION NAB: 20 05 550
ARANCELES: 30% para terceros países mas derecho móvil

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	1083	3802	936	3184	1124	3793
CEE	1078	3769	921	3116	1112	3733
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	613	1990	760	2452	984	3157

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: Confitura de frutillas con un contenido de mas de un 30% de azúcar
POSICION NAB: 20 05 530
ARANCELES: 30% para terceros países mas derecho móvil

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	3694	10570	3634	10761	5093	15289
CEE	3413	10351	3440	10546	4975	15113
UNION SOVIETICA	222	136	-	-	-	-
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	2734	7928	3534	10244	3601	10857

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: Confitura de cerezas con un contenido de mas de un 30% de azúcar
POSICION NAB: 20 05 510
ARANCELES: 30% para terceros países mas derecho móvil

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	2310	7175	2119	5660	3056	9392
CEE	2263	7071	2041	6494	2979	9238
SUIZA	-	-	21	192	-	-
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	1437	4314	1537	4490	1350	4012

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: Mus de ciruelas con un contn. de azúcar de más del 30 por ciento por 100 kg. peso propio
POSICIÓN NAB: 20 05 430
ARANCELES: 28% de arancel para terceros países mas derecho móvil

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	1484	2222	859	1126	862	1027
CEE	526	1114	75	150	87	175
RUMANIA	621	650	580	692	701	759
BULGARIA	321	431	189	252	-	-
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	19	54	0,3	3	56	116

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: Confituras y mermeladas de cítricos con un contenido de azúcar de más de un 30%

POSICION NAB: 20 05 320

ARANCEL: 25% de arancel para terceros países mas derecho móvil

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	1607	4493	1395	3932	1759	4820
CEE	1201	3904	1020	3407	1277	4185
SUDAFRICA	401	557	368	488	428	483
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	524	1583	442	1354	546	1758

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS.

TABLA DE COTIZACION DOLAR - MARCO

1981 - 1986

1981 - DM 2,2610

1982 - DM 2,4287

1983 - DM 2,5552

1984 - DM 2,8456

1985 - DM 2,9424

1986 - DM 2,1717

FUENTE: Deutsche Bundesbank (Banco Federal Alemán)

*Comité General
de la
República Argentina*

OFICINA COMERCIAL

Av. de Alator 17
2000 Hamburg 1
Tel. 24 65 28/29
Telex: 2173825 OFCO d

-123-

MERCADO ALEMAN DE JUGOS DE FRUTAS

CONCENTRADOS

1. Información comercial sobre el mercado de jugos concentrados en la República Federal de Alemania

1.1 Producción interna

En la República Federal de Alemania no se cultivan frutas tropicales ni subtropicales, sino que se importan los jugos concentrados como también las pulpas de tales frutas, las cuales son utilizadas luego como materia prima para la industria de bebidas y de la alimentación.

Producción industrial de jugos de frutas y néctares

cantidades en millones de litros

jugos	1983	1984	1985	1986	1987
- cítricos	432,7	432,7	420,7	545,6	622,3
- fruta de carozo	400,3	396,1	455,0	461,7	497,8
- uvas	47,3	47,8	41,6	45,2	44,7
- otros	85,1	100,3	131,6	153,3	146,8
<u>néctares</u>					
- cítricos	352,0	319,0	348,3	413,1	487,0
- otros	204,7	225,1	242,6	249,8	238,1
<u>néctares de fruta dietéticos</u>					
- cítricos	105,1	113,0	121,3	135,7	146,2
- otros	37,9	42,7	53,9	57,3	62,8
<u>jugos de verduras</u>	39,3	47,8	39,6	41,9	45,1
<u>bebidas con contenido de verduras</u>	12,0	8,3	5,7	6,7	7,0
<u>Total</u>	1716,4	1732,8	1860,3	2111,32	2297,8

valores en millones de marcos alemanes

jugos	1983	1984	1985	1986	1987
- cítricos	421,7	401,7	474,1	529,6	548,3
- fruta de carozo	364,1	295,0	318,6	334,4	312,6
- uvas	62,8	49,9	43,6	41,9	41,5
- otros	138,5	140,5	160,8	166,1	182,0
<u>néctares</u>					
- cítricos	278,8	257,2	277,7	304,1	364,9
- otros	222,0	171,7	191,7	199,6	183,6
<u>néctares de fruta dietéticos</u>					
- cítricos	91,5	96,0	116,8	132,0	137,4
- otros	47,2	55,1	69,0	72,2	78,4
<u>jugos de verduras</u>	94,5	114,9	102,7	105,4	114,9
<u>bebidas con contenido de verduras</u>	32,6	19,5	14,7	16,5	9,9
<u>Total</u>	1753,7	1601,5	1759,7	1901,8	1983,1

Fuente: Asociación Alemana de jugos de frutas

Consumo de jugos de frutas, néctares y jugos de verduras en la República Federal de Alemania

(litro per capita)

	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Jugos de fruta de carozo	4,34	5,00	5,67	5,22	5,90	6,4
jugos/néctares de cítricos	13,12	13,77	13,83	14,61	16,98	19,2
otros néctares	1,83	1,79	1,76	3,28	5,63	6,15
jugos de uvas	1,66	1,50	1,43	1,26	1,08	1,17
jugos de verduras	0,71	0,72	0,83	0,82	0,85	0,90
Total	21,66	22,78	23,53	25,19	28,51	31,7

Utilización o aplicación del producto

Este producto es usado como materia prima para la industria de bebidas y de la alimentación. En el caso del jugo de manzana la República Federal de Alemania aún siendo productor propio de extractos de jugos de manzanas, necesita importar este producto para poder cubrir sus necesidades. Además el jugo producido en el país contiene una cantidad elevada de ácido, por este motivo es necesario mezclarlo con jugos con mayor contenido de azúcar.

1.3 Origen de las importaciones

Los mayores proveedores de jugos de manzana son Italia, junto con otros países de la CEE, seguidos por Polonia, Yugoslavia y Turquía. En menores cantidades se importan estos jugos de Chile, Argentina, Sudáfrica y Nueva Zelanda, debido principalmente a las medidas restrictivas de la CEE. Por su parte el mayor proveedor de jugos cítricos es el Brasil.

1.4 Tipos de embalaje y presentación.

Los jugos concentrados son transportados en barriles especiales para este producto. El tamaño oscila entre 200 y 300 kg.

1.5 Precios

Cotizaciones de precios de jugos concentrados de frutas al mes de julio 1987.

manzanas	70 - 71	origen Turquía	DM 1,80 por kg. c+f RFA norte
		origen RFA	DM 2,20 por kg. fob Hamburgo
			DM 2,90 por kg. fob Hamburgo

Pera's			U.S. 1.038.- 1.114.- por ton. (precio año 87- se importa muy poca cantidad)
Naranja 65 brix	origen Brasil	- U.S. 2.100 - 2.250.- por ton. f.o.t. Rotterdam o Hamburgo	
Limón 400 gpl	origen Brasil	- U.S. 1.125.- por ton. f.o.t. Rotterdam o Hamburgo	
	origen Argent.-	- U.S. 1.200.- por ton. f.o.t.	
Pomelo 58 brix	origen Israel	- U.S. 2.100.- por ton. c+f	
	origen USA	- U.S. 2.470.- por ton. c+f	
	origen México	- U.S. 2.300.- por ton. c+f	
	Costo aprox. flete por ton. origen Brasil	- U.S.\$ 80.-/90.-	
	Costo aprox. flete por ton. origen Argentina	- U.S.\$ 110.- 120.-	

126 Características del producto

Naranja: 65 brix, acidez entre 13-14;
la variedad de naranja denominada "pera",
tipo Valencia, contiene la relación de acidez
y azúcar interesante para el mercado alemán.

Pomelo: 85 brix, con un máximo de un 10% de pulpa

Limonas: 400 gpl como medida standard

Manzana: 65 brix, densidad máxima 1,33

Frambuesa: 65 brix o más en ningún caso menos -
acidez 65-68 gr. por kilogramo (ácido
tartárico). De un kilogramo de concentra-
do se deberán poder obtener 3,5 litros de jugo.
El tipo de fruta que interesa se denomina
"marasken"

Cereza: 65 brix acidez 70-80gr. por kg. -
De un kilogramo de concentrado se deberán poder
obtener 6 litros de jugo. El tipo de fruta
que interesa es la guinda agria denominada en
Alemania "Schattenmorelle" y "Weichsel".

Adjunto al presente informe se agregan las reglamenta-
ciones oficiales de la CEE referentes a jugos concen-
trados de frutas.

Es de suma importancia que el concentrado de todo tipo
de fruta sea obtenido de frutas naturales, sin cáscara y
sin adición de azúcar de ningún tipo.

En la República Federal de Alemania existen reglamenta-
ciones muy estrictas referentes a las características y
requisitos que deben llenar todos los concentrados de
frutas. Estas están recopiladas en una edición denominada

"RSK-Werte" (Valores permitidos en los alimentos), de la cual se agrega a este informe fotocopia en lo relativo a los productos de referencia.

7 Requisitos de importación

Favor ver en las estadísticas de importación.

8 Comentarios Generales

Los jugos concentrados son productos de muy buena acogida dentro del mercado alemán. Casi todos los importadores contactados ya han tenido relaciones comerciales con la Argentina e importan estos productos desde hace muchos años.

El jugo concentrado de manzana y pera es el producto que debe enfrentar los mayores problemas de colocación ya que la producción interna es abundante.

Para una fácil penetración en este mercado y en especial si se trata de exportadores argentinos sin contactos previos, es muy aconsejable enviar muestras de los productos a ofrecerse a un laboratorio que analice los concentrados.

El laboratorio que, según varios importadores alemanes, efectúa estos análisis con la mayor objetividad posible, es el siguiente:

- Gesellschaft für Lebensmittelforschung
- Herr Hochsommer
- Landgrabenstr. 16
- 1000 Berlin 30
- tel. 030-2619075
- tlx. 186422

Si el producto ofrecido obtiene el visto bueno de este laboratorio, no se presentarán problemas en su futura colocación y comercialización en la República Federal de Alemania.

Estadísticas de importación

A continuación se consignan las cifras de importación y exportación de la República Federal de Alemania, desagregados por volúmen, valor y principales proveedores.

Listado de posibles/potenciales importadores

Se adjunta a este informe un listado de posibles/potenciales importadores alemanes de estos productos. Conviene mantener la correspondencia en idioma inglés de no ser posible en alemán.

También debería proveerse información detallada de la empresa y de los productos ofrecidos, agregando referencias bancarias, capacidades de producción y/o exportación como asimismo todo otro dato que pueda ser de interés para el importador.

Cotización vigente U.S.\$ - DM al 01.09.87: U.S.\$=DM 18150

Oficina Comercial Hamburgo

mn

IMPORTACION DE: jugo de manzana, con una densidad de 1,33 g/cm³ o menos y un valor de 18 ECU o menos
por 100 kg. sin adic. de azúcar

POSICION HAB: 20 07 350 a partir del lero de enero de 1988 nuevo nro. 2009 70 990

ARANCELES: 18% arancel

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986		1987	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	1473	121	1634	154	1962	20	626	129
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	411	117	415	120	1063	34	1311	438

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: Jugo de limón concentrado grado brix 30 con mas de 1,33 g/cm³ con un valor de mas de 30 ECU
por 100 kg. peso propio - sin azucar

POSICION NAB: 20 07 502 - a partir del lero de enero de 1988 nuevo nro. 2009 30390
ARANCEL: 19% para terceros países

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986		1987	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	2121	5304	3317	11509	3518	11582	3028	7715
CEE	1184	2738	2385	8154	2718	8643	2638	6657
COSTA DE MARFIL	51	134	-	-	43	191	-	-
SUDAFRICA	243	820	219	891	322	1489	-	-
EEUU	88	285	57	228	-	-	83	166
BRASIL	66	172	550	1838	235	686	179	393
ARGENTINA	411	937	-	-	156	454	85	202
CHIPRE	69	200	-	-	-	-	-	-
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	805	1618	771	1781	790	1795	785	1515

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: jugo de manzanas o peras - con una densidad de 1.33g/cm³ o menos - valor hasta 10 ecu por
100 kg, sin azúcar

POSICION NAB: 20 07 240 a partir del lero de enero de 1988 nuevo nro. 2009 70 990 y 2009 80 690
 ARANCELES: 25% de arancel

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986		1987	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	6704	11614	10558	18019	21334	36566	24532	40227
CEE	3677	5587	5676	8821	9977	17116	13892	24005
SUIZA	658	961	-	-	132	262	1375	1782
AUSTRIA	-	-	99	167	-	-	129	207
YUGOESLAVIA	-	-	200	431	-	-	104	166
TURQUIA	-	-	76	159	532	1013	-	-
POLONIA	2049	4434	4073	7610	-	-	-	-
CHECOSLOVAQUIA	121	271	356	652	10163	17229	18821	28137
RUMANIA	84	179	-	-	401	780	254	421
					-	-	65	106
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	54683	40440	65278	43719	64405	49133	5116	6816

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: Jugo de limón concentrado, grado brix a 20° con mas de 1.33 g/cm³ con un valor de más de 30 ECU por
100 kg. peso propio - con azúcar
 POSICION NAB: 20 07 462 - a partir del lero de enero de 1988 nuevo nro. 2009 30 310
 ARANCELES: para terceros países 18% arancel

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986		1987	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	6881	17043	7022	24478	6766	22075	7643	20865
CEE	1606	4137	3056	10473	2616	9486	2448	7018
ESPAÑA	96	277	237	652	53	189	354	1002
COSTA DE MARFIL	102	224	123	363	31	121	-	-
EEUU	1136	2562	279	869	132	555	125	508
CANADA	17	112	-	-	-	-	-	-
BRASIL	391	1069	191	761	459	1764	496	1213
ARGENTINA	2661	6235	2143	8572	1890	5748	2643	6631
ISRAEL	826	2250	942	2598	1331	3580	1032	2674
AUSTRALIA	-	-	31	109	59	163	-	-
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	385	1187	611	1894	433	1308	449	1126

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: Jugo concentrado de naranja - densidad 20°C - hasta 1,33 g/cm³ con un valor de más de 30 ECU por 100 kg: peso propio

POSICION NAB: 20 07 440 a partir del 1ero de enero de 1988 nuevo nro. 2009 11 990 y 2009 19 990
ARANCELES: 19% arancel

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986		1987	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	140752	512047	133878	621084	177565	427834	197669	460852
CEE	22145	64993	22725	86972	17967	48664	26431	64056
SUIZA	67	191	65	311	177	236	1427	1079
ESPAÑA	2638	7505	2640	12328	2140	9995	2181	8470
TURQUIA	656	2579	1002	5163	290	1008	1034	2570
MARRUECOS	4348	12233	7659	35507	10145	25617	3833	8441
SUDAFRICA	84	392	39	194	73	145	146	364
EEUU	4244	15344	1778	8460	2670	6787	7367	13927
BRASIL	79328	319232	73201	371818	131668	311950	139894	334272
ARGENTINA	289	1119	203	1114	956	2394	208	556
CHIPRE	604	2632	715	3389	756	1919	582	1544
ISRAEL	26309	85735	23312	92972	11707	26873	15047	29021
EL SALVADOR	-	-	199	907	-	-	-	-
JAMAICA	-	-	243	1551	-	-	-	-
PERU	-	-	45	166	-	-	-	-
SIMBABWE	-	-	-	-	-	-	-	-
CUBA	-	-	-	-	448	931	120	257
ANTILLAS HOLANDESAS	-	-	-	-	273	446	481	933
VENEZUELA	-	-	-	-	174	356	-	-
	-	-	-	-	124	279	805	1725
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	73961	87070	56352	91007	75831	78282	100678	110706

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: Jugo de manzanas, 1,33g/cm³ o menos, mas de 18 ECU por 100 kg. - con azúcar
 POSICION HAB: 20 07 232 a partir de enero de 1988 nuevo nro. 209 70 300
 ARANCELES: 18%

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986		1987	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	23984	43755	31216	54106	33547	59106	31209	45503
CEE	614	945	1032	1981	953	1751	3010	5558
SUIZA	2777	3843	55	107	2488	4678	2774	3818
AUSTRIA	1077	2024	343	660	1201	2152	2366	1297
YUGOESLAVIA	1876	3541	2318	3499	872	1315	1537	2082
TURQUIA	107	231	324	670	77	158	136	277
POLONIA	15874	30146	25180	43947	26417	46267	18821	28137
CHECOESLOVAQUIA	1054	1865	1348	2065	422	795	254	421
HUNGRIA	227	445	171	318	147	254	1522	2639
ROMANIA	179	357	-	-	-	-	65	106
BULGARIA	171	337	369	734	970	1736	647	1078
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	11852	17588	6561	9025	8054	9126	5116	6815

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: jugos concentrados de pomelo - densidad 20°C - hasta 1.33 g/cm³ con un valor de mas de 30 ECU
 por 100 kg. peso propio
 a partir del 1ero de enero de 1988 nuevo nro. 2009 20 990
 POSICION NAD: 20 07 450
 ARANCELES: 12% arancel para terceros paises - para Argentina 8% por estar incluida dentro del Sistema Generalizado de
 preferencias de la CEE

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986		1987	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	11739	26704	9294	31469	10410	28974	12160	30385
CEE	321	816	320	1060	388	901	419	983
SUIZA	42	160	14	121	41	180	-	-
SUDAFRICA	239	612	406	1346	582	1356	604	1567
EEUU	1432	3622	1783	6589	1189	3884	1211	3018
JAMAICA	210	525	129	588	59	216	-	-
BRASIL	1361	3068	701	2171	925	2350	867	2345
ARGENTINA	662	1738	1191	4620	1381	4556	1806	4740
CHIPRE	346	713	167	635	217	525	641	1650
MARRUECOS	6825	14996	4469	13987	5332	14027	6067	14612
MEXICO	201	181	-	-	-	-	-	-
VENEZUELA	36	120	47	224	186	680	109	260
	-	-	-	-	63	183	104	267
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	3639	4435	3806	5660	4429	6190	5967	10360

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: Jugo de manzanas o peras / mezclas de jugo de manzanas y peras con una densidad de mas de 1,33 g/cm³
 mas de 22 Ecu por 100 kg - sin azucar
 POSICION HAB: 20 07 040 a partir del 1ero de enero de 1988 nuevos nros. 2009 70 190 - 2009 80 190 2009 90 190
 ARANCELES: 42%

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986		1987	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	36450	73586	42437	88936	56237	118235	73092	136771
CEE	29178	60057	30532	66668	35060	78520	36985	79441
SUIZA	816	1569	177	421	1196	2650	1582	2294
YUGOESLAVIA	799	1401	2988	5370	2173	4123	3630	5779
HUNGRIA	2187	4419	4427	8560	5623	10092	9785	17327
AUSTRIA	311	459	-	-	115	250	124	2020
TURQUIA	-	-	497	1019	671	1372	3623	7331
BULGARIA	821	1460	550	1020	1793	3357	920	1643
POLONIA	1015	1713	1884	3368	6426	11931	5561	8507
CHECOESLOVAQUIA	-	-	154	258	76	150	591	975
UNION SOVIETICA	-	-	-	-	991	1582	3706	5670
EEUU	-	-	-	-	97	238	-	-
RUMANIA	-	-	-	-	2016	3960	1575	2797
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	45144	120204	60996	145887	68584	165528	57287	122499

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: jugo de manzanas o peras - mezclas de jugos de manzanas y peras con una densidad de mas de 1,33 g/cm³
hasta 22 ECU por 100 kg. sin azucar

POSICION NAB: 20 07 060 a partir del 1ero de enero de 1988 nuevo nro. 2009 70 110 - 2009 80 110 - 2009 90 110
ARANCELES: 42% arancel más derecho móvil

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986		1987	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	-	-	-	-	218	91	81	30
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	54	25	12	10	106	25	99	87

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

IMPORTACION DE: otros jugos concentrados - incluye frambuesa grado brix a 20°C de 1.33 g/cm³ o menos con un valor de
mas de 30 ECU por 100 kg, sin azucar

POSICION NAB: 20 07 616 a partir del lero de enero de 1988 nuevo nro. 2009 80 950 - 2009 80 999

ARANCELES: 22% arancel para terceros paises, para Argentina 18% por estar incluida dentro del Sistema Generalizado de
 la CEE

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1984		1985		1986		1987	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	8356	24950	12307	34047	9985	31616	11960	45344
CEE	4277	10587	4631	11227	3752	11208	4734	15272
SUIZA	134	477	240	638	58	142	41	464
YUGOESLAVIA	170	1487	397	1971	262	1052	324	1010
POLONIA	868	1442	2268	4137	982	2576	1201	3010
BULGARIA	94	154	-	-	-	-	-	-
KENIA	-	-	20	169	-	-	31	197
SUDAFRICA	913	2869	537	1800	-	-	68	225
EEUU	33	238	54	389	295	897	21	132
COSTA RICA	53	280	29	136	38	257	100	353
COLOMBIA	49	420	84	249	32	123	964	3001
PERU	39	219	991	2913	41	178	31	101
BRASIL	1325	5580	2100	8134	984	2847	2633	10942
ISRAEL	27	168	-	-	2069	8856	-	-
SRI LANKA	226	636	258	712	-	-	-	-
ECUADOR	-	-	-	-	124	444	268	942
VENEZUELA	-	-	-	-	250	1650	259	855
EL SALVADOR	-	-	-	-	55	231	487	1434
INDIA	-	-	-	-	22	162	-	-
	-	-	-	-	106	378	91	187
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	14239	30811	6852	32836	7226	33215	7799	36316

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

TABLA DE COTIZACION DOLAR - MARCO

1982 - 1987

1982	-	DM 2,4287
1983	-	DM 2,5552
1984	-	DM 2,8456
1985	-	DM 2,9424
1986	-	DM 2,1717
1987	-	DM 1,7982

FUENTE; DEUTSCHE BUNDESBANK
DEUTSCH-SÜDAMERIKANISCHE BANK A.G.



INFORME DE MERCADO DE

FRAMBUESAS

EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

OFICINA COMERCIAL
HAMBURGO

OFICINA COMERCIAL

1: Información comercial sobre el mercado de frambuesas frescas, congeladas y jugos.

1.1 Producción interna y abastecimiento del mercado alemán

Abastecimiento del mercado alemán - conservas- en latas 1/1 o envases de vidrio en 10000 toneladas

	1983/84	1984/85	1985/86
frutas de baya	15.909	14.085	14.910

Fuente: ZMP

Abastecimiento del mercado alemán frambuesas frescas

	1984/85	1985/86		1986/87	
Total disponible 1000 T	del mercado int. en %	Total disponible 1000 T	%	Total disp. 1000 T	%
247,6	91,7	237,0	91,2	239,4	94,1

Fuente: ZMP

Consumo frambuesas en 1000 toneladas

	81/82	82/83	83/84	84/85	85/86	85/87
Incl. también grosellas, uvas espinosas	174	231	228	240	229	232

Fuente: ZMP - Central de mercado y precios para productos agropecuarios, alimenticios y de forestamiento

Cosecha frambuesas en 1000 toneladas

	consumo interno		fruta p. consumo		p. fines ind.	
	1986	1987	1986	1987	1986	1987
	19	19	3	3	3	3

Ventas de frutas mercado alemán en toneladas en 1000 toneladas

	1985	1986	1987
Frambuesas	1020	1234	959

Fuente: ZMP

1.2 Utilización o aplicación del producto. La frambuesa es un producto de excelente acogida en el mercado de la República Federal de Alemania. La forma más usual para la importación sería congelada, también en conserva. Menos posibilidades posee la fruta fresca en vista de que es de muy corta durabilidad y es muy delicada. Los jugos también tienen buenas posibilidades.

1.3 Origen de las importaciones

Analizando las estadísticas de importación surge claramente que los mayores proveedores de este producto, sea cual fuere su presentación, son los países orientales. Únicamente al tratarse de jugos a base de frambuesas surge una mayor cantidad de países de origen, incluyendo también la Argentina.

1.4. Tipos de embalaje y presentación

El jugo se debe transportar solamente congelado en barriles

Las frutas congeladas se comercializan en cajas conteniendo cuatro bolsas de 2,5 kg. neto. Luego se transportan en contenedores.

Las frambuesas frescas se comercializan en pequeñas canastas de plástico de 200 gramos cada una, estas a su vez se colocan en cartones con una capacidad para diez canastas. Es imprescindible que la fruta venga bien lavada y sin arena.

Las frambuesas enlatadas o en envases de vidrio no son muy usuales, por lo que el exportador deberá presentar la oferta describiendo con todo detalle el tipo de conserva, o envase de vidrio a emplearse, para luego analizar si el importador desea esa forma de empaque.

1.5 Precios

Jugo concentrado: aproximadamente DM 16 por kg. libre domicilio

Frambuesas congeladas: de países del Bloque Oriental el precio ex-fábrica es de aproximadamente DM 3.60 por kg. El precio al consumidor en la Rep. Fed. de Alemania no deberá exceder DM 4.80 kg.

Frambuesas frescas : DM 8.75 - 17.50 c + f dependiendo de la cosecha (por kg.) La empresa Air France de Hamburgo informó que el transporte aéreo desde Sudamérica hasta Hamburgo cuesta aproximadamente U.S. dólares 1.47 por kg. y a partir de una tonelada. Además informaron que es posible obtener precios mas bajos en caso de tratarse de envíos regulares.

Frambuesas enlatadas o en envases de vidrio: el mercado para este tipo de envasado es muy pequeño. No es posible obtener precios, es imprescindible hacer ofertas detalladas con respecto al envasado.

1.6. Características

Favor ver anexos I y II.

1.7. Requisitos de importación:

Favor ver en las estadísticas de importación

2. Estadísticas de importación - exportación

Seguidamente se consignan las cifras de importación y exportación de la Rep. Fed. de Alemania, desagregadas por volumen, valor y principales proveedores.

Al final del informe se enumeran los importadores alemanes de los productos y algunos comentarios al respecto.

IMPORTACION DE FRAMBUESAS FRESCAS

POSICION NAB: 08.08.494 - a partir del 1ero de enero de 1988 fueron modificados todos los números del Sistema Armonizado de Aranceles - el nuevo número es 0810 20 100

ARANCELES: 11% para terceros países

LAS CANTIDADES SE EXPRESAN POR TONELADAS
EL VALOR REGISTRADO ES EN MILES DE MARCOS ALEMANES

PAIS	1985		1986		1987 (enero/junio)	
	CANT	VALOR	CANT	VALOR	CANT	VALOR
<u>IMPORTACIONES TOTALES</u>	7380	12911	5684	10759	73	748
CEE	160	1288	219	1542	15	181
Austria	36	118	-	-	-	-
Yugoeslavia	397	510	314	492	-	-
Polonia	2291	3441	2257	3532	-	-
Hungría	2670	4311	1616	2484	-	-
Rumania	1349	2348	1024	1785	-	-
Bulgaria	469	753	212	355	-	-
Chile	5	106	19	374	16	368
<u>EXPORTACIONES TOTALES:</u>	748	1944	542	1584	22	119

FUENTE: OFICINA FEDERAL DE ESTADISTICAS

5 4.2.2.1. ACLARACIONES DE LAS REGLAS PARA CONSERVAS DE FRUTAS.

1. Peso de la fruta escurrida.

De acuerdo al parágrafo 11 artículo 1 FPV (ver 3.2. de esta compilación) hay que declarar el peso total y el peso de la fruta escurrida. Esto está sujeto a la combinación valor medio de acuerdo al parágrafo 15 artículo 1 EG y debe ser cumplido dentro del marco de las diferencias mínimas permitidas según el parágrafo 28 FPV. Los detalles sobre la verificación de controles de la fruta escurrida, verlos en Nro. 10.1 de las líneas de orientación para el control de las cantidades de envases listos (RFP), impreso bajo el Nro. 3.6. de esta compilación.

En la tabla que sigue a continuación se recomiendan para los productos más importantes y para cada tamaño privilegiado de envase hasta 850 ml de peso. Está dentro de la responsabilidad de todo elaborador e importador llegar al peso por él declarado, dentro del marco de las mencionadas reglamentaciones de pesos y medidas. Los pesos mencionados son proporcionales al volumen del envase siguiendo el sistema del "Codex Alimentarius" FAO/WHO.

De ello resulta un modo de cálculo fácil de comprender. Para envase de vidrio con partes superiores anchas (los así llamados "envases con hombros") se pone como base el volumen utilizable, debido a la necesaria parte cabesal. Se realizó una reducción lineal de 20 ml. del respectivo volumen nominal (ver al respecto los Nros. 7.2.1., 7.2.2. y 7.2.3. de esta compilación). Se redondeó respectivamente a los próximos completos 5 gramos.

El cumplimiento de las reglamentaciones legales sobre pesos y medidas y del sistema de cálculo aplicado obliga en casos individuales a la revisión de los valores básicos fijados en las reglas para los envases de 350 ml. La diferencia con respecto a los pesos recomendados hasta ahora para los controles de pesos se mantienen en límites estrechos.

En lo que respecta a las ciruelas y a las "Mirabellen" (ciruelas amarillas) los pesos fueron diferenciados dependiendo del tamaño de la fruta, para tener en cuenta experiencias prácticas con condiciones diferentes de crecimiento y nuevos tipos.

Las recomendaciones concuerdan hasta ahora sólo a conservas de frutas con agregado de azúcar.

b) FRAMBUESAS (FRUTAS DE *Rubus idaeus* L.).

Forma de elaboración: -frutas enteras sin cáscas.

Concentración de azúcar: - por lo menos 14% "ligeramente azucarado"
- " " " 16% "azucarado"
- " " " 22% "fuertemente azucarado"

Peso de las frambuesas escurridas 5) por 350 ml: mínimo 320 g.

Coloración: permitida 1)

Designación: "Frambuesas"

respectivamente con declaración de la concentración de azúcar

CARACTERISTICAS DE CALIDAD:

Tolerancia de fallas	máximo
Partes componentes vegetales ajenas por 350 ml: (cáliz o partes de cáliz, partes de hojas)	8 partes
Frutas con fallas: (manchas, sin color o desviadas al crecer)	5% del peso de la fruta escurrida.
Deshechas o en trozos:	20% del peso de la fruta escurrida.
Tolerancia total de fallas:	20% del peso de la fruta escurrida.

1) 3) ver en página 35.



Pulpa de frutas, pasteurizada

a) Pulpa de frutas excepto de manzanas y escaramujo.

a. (Declaración del tipo de fruta, sin agregado de azúcar, pasteurizada o con.....% de agregado de azúcar, pasteurizada

(por ej. pulpa de frutillas, con 10% de agregado de azúcar, pasteurizada

características:

frutas tamizadas, respectivamente de un sólo tipo de frutas, excepto manzanas, sin rebajar.

permitido: coloración bajo marcado, siempre que sea precedentemente permitido.

no permitido: quitado del jugo.

agregado de azúcar: hasta 10%.

2) Declaración del tipo de fruta, sin agregado de azúcar, pasteurizada, o con.....% de agregado de azúcar, pasteurizada con frutas partidas.

Características:

como para 1, pero con agregado de frutas partidas.

b) pulpa de manzanas.

ver reglas para frutas elaboradas (4.2.3.)

c) pulpa de escaramujo.

Pulpa de escaramujo, pasteurizada sin pulpa auxiliar, pasteurizada

características:

puré grueso de frutas maduras, también fermentadas o cocinadas al vapor, de color marrón-rojizo.

sin semillas,

también azucarado bajo la declaración del agregado de azúcar en %, refiriéndose al producto terminado.

Frambuesas congeladas

1. ELABORACION.

- a) Frambuesas
de frutas frescas, azúcares, carnosas de: "Rubus idaeus L.
en el período de maduración adecuado para congelarlas
excluyendo tipos con frutas amarillas o blancas.
- b) Pulpa de frambuesas
de frambuesas, tamizadas finamente.

2. DESIGNACION

- a) Los productos sin agregado de azúcar o solución con
azúcar llevan la designación según las secciones a)
y b) con el aditamento "congeladas".
- b) Los productos con agregado de azúcar llevan la deter-
minación, ampliada con la declaración: "con agregado
de.....% de azúcar, refiriéndose al producto listo.
Un producto con un agregado de azúcar de más del 38%
no está de acuerdo con estas reglas y se dará a cono-
cer de especial forma.
- c) Las frambuesas con agregado de una solución blanqueada y/o
dextrosa y/o jarabe de almidón llevan la designación de
acuerdo a la sección 1a) "congelado", ampliada con la de-
claración: "con agregado de.....% de solución de azúcar
azucarado", refiriéndose al producto listo. Un producto
con un agregado de más del 40% de solución de azúcar no
corresponde a estas reglas y se dará a conocer de espe-
cial forma.

RESUMEN DEL CONVENIO SOBRE EL TRANSPORTE INTERNACIONAL DE ALIMENTOS DE FACIL DESCOMPOSICION Y SOBRE LOS MEDIOS DE TRANSPORTE ESPECIALES A APLICAR PARA ESOS TRANSPORTES

CAPITULO II.

APLICACION DE MEDIOS DE TRANSPORTE ESPECIALES PARA EL TRANSPORTE INTERNACIONAL DE DETERMINADOS ALIMENTOS DE FACIL DESCOMPOSICION.

Artículo 4to.

(1) PARA EL TRANSPORTE DE LOS ALIMENTOS DE FACIL DESCOMPOSICION ESPECIFICADOS EN LOS ANEXOS 2 Y 3 DEBEN APLICARSE MEDIOS DE TRANSPORTE DEL TIPO DE LOS MENCIONADOS EN EL ARTICULO 1, A NO SER QUE SEAN MANIFIESTAMENTE INNECESARIOS (DEBIDO A LAS TEMPERATURAS ESPERADAS) PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS CONDICIONES EN CUANTO A LAS TEMPERATURAS FIJADAS EN LOS ANEXOS 2 Y 3. ESOS MEDIOS DE TRANSPORTE DEBEN SER SELECCIONADOS Y APLICADOS DE TAL FORMA QUE SEA POSIBLE MANTENER LAS CONDICIONES EN CUANTO A LAS TEMPERATURAS, DURANTE TODA LA DURACION DEL TRANSPORTE, FIJADAS EN ESOS ANEXOS. ADEMAS HAY QUE TOMAR TODAS LAS MEDIDAS DEL CASO, ESPECIALMENTE EN RELACION A LA TEMPERATURA DE LOS ALIMENTOS EN LA CARGA, EN CUANTO A LA COLOCACION DE HIELO, AL AGREGADO DE HIELO DURANTE EL VIAJE Y A OTRAS ACCIONES NECESARIAS, PERO SIN PERJUICIO DE LAS OBLIGACIONES EN VIGENCIA PARA LOS TRANSPORTES INTERNACIONALES DE CONVENIOS ENTRE PAISES, VALIDAS PARA LAS PARTES AL ENTRAR A REGIR ESTE CONVENIO O QUE EN EL FUTURO ENTRARAR A REGIR EN SU LUGAR.

(2) SI DURANTE UN TRANSPORTE PARA EL QUE DEBE CUMPLIRSE ESTE CONVENIO NO SE CUMPLE EL INCISO 1, RIGE LO SIGUIENTE:

- a) EN EL TERRITORIO DE UNA DE LAS PARTES DEL CONTRATO, LUEGO DE LA FINALIZACION DEL TRANSPORTE, NADIE PUEDE DISPONER DE LOS ALIMENTOS, A NO SER QUE LAS AUTORIDADES COMPETENTES LO CONSIDEREN ACORDE CON LAS EXIGENCIAS SANITARIAS Y QUE EXTIENDAN EL CORRESPONDIENTE PERMISO Y QUE SE CUMPLA CON LAS CONDICIONES EXPUESTAS POR ESTAS AUTORIDADES AL EXTENDER EL PERMISO.
- b) CADA PARTE DEL CONTRATO PUEDE PROHIBIR LA IMPORTACION DE ALIMENTOS EN SU TERRITORIO O PONERLA BAJO CIERTAS CONDICIONES, POR MOTIVOS DE SALUD PUBLICA O PARA EVITAR ENFERMEDADES DE ANIMALES, SIEMPRE QUE SEA COMPATIBLE CON LAS OTRAS OBLIGACIONES MENCIONADAS EN EL INCISO 1, ULTIMO PARRAFO.

(3) EL INCISO 1 RIGE PARA LOS EMPRESARIOS DE TRANSPORTE DE MERCADERIAS SOLO EN LA MEDIDA EN QUE SE HAN OBLIGADO A INTERVENIR O A PRESTAR SERVICIOS BAJO EL CUMPLIMIENTO DE LAS REGLAMENTACIONES DEL INCISO 1 Y SOLO CUANDO EL CUMPLIMIENTO ESTE RELACIONADO CON LA PRESTACION DE ESTOS SERVICIOS. OTRAS PERSONAS, NATURALES O JURIDICAS, QUE SE HAYAN OBLIGADO A INTERVENIR O A LLEVAR A CABO LOS SERVICIOS PARA ASEGURAR EL CUMPLIMIENTO DE ESTE CONVENIO, ESTAN BAJO LA OBLIGATORIEDAD DE LA OBSERVACION DE LAS CONDICIONES RELACIONADAS CON EL LLEVADO A CABO DE LOS SERVICIOS QUE HAN ACEPTADO, PARA INTERVENIR EN ELLOS O PARA PRESTARLOS.

(4) DURANTE UN TRANSPORTE QUE RECAE BAJO LA OBLIGATORIEDAD DE CUMPLIMIENTO DE ESTE CONVENIO Y QUE SE SITUA EN EL TERRITORIO DE UNA DE LAS PARTES DEL CONTRATO, HAY QUE OBSERVAR EN LA CARGA EL INCISO 1, SIN PERJUICIO DEL INCISO 3.

- EN UN TRANSPORTE PROFESIONAL POR AQUELLAS PERSONAS, NATURALES O JURIDICAS, QUE DE ACUERDO A LOS DOCUMENTOS DEL TRANSPORTE, SEAN EL REMITENTE, O, FALTANDO LA DOCUMENTACION PARA UN TRANSPORTE, AQUELLAS PERSONAS NATURALES O JURIDICAS QUE HAYAN FIRMADO CON LA EMPRESA EL CONTRATO DEL TRANSPORTE,
- EN TODOS LOS OTROS CASOS POR AQUELLAS PERSONAS, NATURALES O JURIDICAS, QUE LLEVAN A CABO EL TRANSPORTE.

ANEXO 2

CONDICIONES DE TEMPERATURA PARA EL TRANSPORTE DE ALIMENTOS CONGELADOS Y ENFRIADOS.

LA TEMPERATURA MAXIMA, EN CADA PUNTO DE LA CARGA, NO DEBE ESTAR POR ENCIMA DEL VALOR DECLARADO COLOCADO. PERO CUANDO CIERTOS PROCESOS TECNICOS, COMO EL DESCONGELAMIENTO DEL EVAPORIZADOR DE UN MEDIO DE TRANSPORTE CON MAQUINA FRIGORIFICA PROVOQUE UN AUMENTO LIMITADO DE LA TEMPERATURA DE UNA PARTE DE LA CARGA, LA TEMPERATURA COLOCADA PARA UN ALIMENTO DETERMINADO PUEDE SER SOBREPASADA COMO MAXIMO 3° C.

HELADO Y JUGOS CONCENTRADOS DE FRUTAS, ENFRIADOS O CONGELADOS	- 20° C
CARNE, ENFRIADA O CONGELADA	-18° C
OTROS ALIMENTOS, CONGELADOS	-18° C
MANTECA U OTRAS GRASAS, CONGELADAS	-14° C
SUBPRODUCTOS FRESCOS DE CARNICERIA, APTOS PARA EL CONSUMO, YEMA DE HUEVO, AVES Y ANIMALES DE CAZA, ENFRIADOS.	-12° C
CARNE, CONGELADA	-10° C
TODOS LOS OTROS ALIMENTOS, ENFRIADOS	-10° C

Consideraciones generales

Si bien la información analizada da una idea general sobre el flujo y características del comercio internacional de frutas finas en fresco e industrializada; para ciertos países tales como Francia, Italia, EE.UU., Canadá, etc., no se pudo disponer a tiempo de datos específicos referentes a sus mercados. Dada la importancia de esos países en el comercio internacional de estas frutas, sería conveniente profundizar en el tema, con el propósito de lograr un conocimiento más acabado de las posibilidades actuales y futuras de incursionar en dichos ámbitos.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

NOMINA DE EMPRESAS QUE COMERCIALIZAN
LOS DIFERENTES PRODUCTOS EN
LOS PAISES ANALIZADOS

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

BRASIL

- SAN VICENTE IMP E EXP DE FRUTAS LTDA
Av. Dr. Gastão Vidigal 1946 P HGF 12
CEAGESP
Cep: 05315 - São Paulo SP
Tel: (011) 62-2980 TX: 1132203

- IMP E EXP SÃO PAULO - RIO GRANDE LTDA
Pcz. São Vito 55
Cep: 05007 - São Paulo SP
Tel: (011) 227-6176 TX: 1136657

- AGAPÊ S/A IND DE ALIMENTAÇÃO
Av. Salgado Filho 641
Cep: 96100 - Pelotas RS
Tel: (0532) 23-0355 TX: 532146

IMPORTADORES MEXICANOS DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

ELIAS PANDO S.A.
Lago Alberto Nro. 424
Colonia Anéhuac
11320 México D.F. 250-9933/9886

CIA. CONTINENTAL DE MEXICO S.A.
Hamburgo Nro. 172 - 6to. piso
06600 Colonia Juarez
México D.F. 525-7651/9497.

MARCAS ALIMENTICIAS INTERNACIONALES S.A.
Poniente Nro. 140 - 493
Colonia Industrial Vallejo 567-7910
02300 México D.F. 587-4222

AMADO CAVAZOS Y CIA. S.A.
Madero Nro. 20 Desp. 316
Colonia Centro
06000 México D.F. 518-4948/4351
Télex: 1773097 AMADME

ERNESTO IBARRA Y CIA. S.A.
C.B. Zetina Nro. 52
Col. Escandón
11800 México D.F. 515-7614/516-0701

COMPLEMENTOS ALIMENTICIOS S.A.
Czda. de La Naranja Nro. 157
Col. Fraccionamiento Alce Blanco
Naucalpan
53370 Estado de México 576-8199/0588

MAGARA SIRERA S.A.
Calle Chimalcoyotl Nro. 83
Colonia Toriello Guerra
Tlalpan
14050 México D.F. 573-6419/5974
Télex: 1771329 MAGAME

Embajada de la
República Argentina

Consejería Económica y Comercial

CLEMENTE JACQUES Y CIA. S.A. DE C.V.
Aniceto Ortega Nro. 1230
Col. del Valle
03100 México D.F.
Atención: Lic. Mario Antonio Rico
Tel.: 534-6769/524-3961

CIA. CONTINENTAL DE COMERCIO S.A.
Yácatas 255
Col. Narvarte
03020 México D.F.
Tel.: 536-5812/1602

LOZANO MIGOYA S.A.
P. de la Reforma 76 - Desp. 202
06600 México D.F.
Tel.: 566-0754
Télex: 1776209 LMSAME

EXCLUSIVAS BENET S.A.
Iznahuatongo 96
Col. Lorenzo Boturini
15820 México D.F.
Tel.: 552-7477

Embajada de la
República Argentina

-157-

Consjería Económica

M E X I C O

IMPORTADORES DE VINOS Y LICORES.

ELIAS PANDO, S.A.
Bahías San Hipólito 51
México 17, D.F. 250-98 75

DISTRIBUIDORA PUIG, S.A.
Blvd. M. de Cervantes Saavedra N° 57
Col. Granada 531-3515
Deleg. Miguel Hidalgo
11520 México, D.F.

LA NAVAL, S.A.
Insurgentes Sur No. 373
Col. Roma 574-8977
Deleg. Cuauhtémoc
06700 México, D.F.

LA PUERTA DE SOL, S.A.
Alhambra 506
Col. Portales 532-1619/1552
Deleg. Benito Juárez
03300 México, D.F.

SEAGRAM'S DE MEXICO, S.A.
Lago Andromaco No. 13
Col. Granada 531-3240 y 250-1677
Deleg. Miguel Hidalgo
11520 México, D.F.

LA NEGRITA
Dolores No. 16
México 1, D.F. 521-9200

DIAZ GOENAGA, S.A.
Indiana N° 52
Col. Nápoles 536-2530
Deleg. Benito Juárez
03810 México, D.F.

Embajada de la
República Argentina

Consejería Económica

DUNCAN Y COSSIO, S.A.
Verbena N° 14
Col. Tlatilco
Deleg. Azcapotzalco
02860 México, D.F.

541-5053/5273

EXCLUSIVAS BENET, S.A.
Ixnahualtongo N° 96, Esd. Lorenzo Boturini
Col. Tránsito
Deleg. Cuauhtémoc
06820 México, D.F.

552-7477/8421

PORTILLA VILLAR E HIJOS, S.R.L.
5 de Febrero N° 45
México 1, D.F.

518-3727

LONDON LIQUORS CO. DE MEXICO, S.A.
Campesinos N° 223
Col. Esmeralda
Deleg. Iztapalapa
09810 México, D.F.

670-2847

PEDRAGES Y CIA., S.A.
Maíz N° 122
Col. Esmeralda
Deleg. Iztapalapa
09810 México, D.F.

670-7051/2778

PRODUCTOS INTERNACIONALES, S.A.
Av. Coyoacan N° 1539
Col. Del Valle
Deleg. Benito Juárez
03100 México, D.F.

524-6820/9224

CIA CONTINENTAL DE COMERCIO, S.A.
Yécatas N° 255
Col. Narvarte
Deleg. Benito Juárez
03020 México, D.F.

536-8780/1602/5812

*Embajada de la
República Argentina
Consejería Económica y Comercial*

MARTELL DE MEXICO, S.A.
Av. Universidad 1052
Col. Narvarte
Deleg. Benito Juárez
03020 México D.F. 524-2670

PEDRO DOMEQ MEXICO, S.A. DE C.V.
Av. México Esq. Berlín
Col. Del Carmen
Deleg. Coyoacan
04100 México D.F. 554-5411

FEDERICO LAGAR
Tlacotalpan 152
Col. Roma Sur
Deleg. Cuauhtémoc
06760 México D.F. 564-2341

PALAZUELOS HNOS. S.A.
Comina 114
06700 México D.F. 533-0437/571-3742/8199/
8090

GRUPO SANTA FE S.A. DE C.V.
Ing. Luis Ruiz-Dana Arregui
Director General,
Tijuana- B.C. (66) 81-1984/1088
Télex: 1774337 IEADME

*Embajada de la
República Argentina*

Consejería Económica y Comercial

M E X I C O

-160-

IMPORTADORES DE FRUTAS CONSERVADAS PROVISIONALMENTE
PERO IMPROPIAS PARA EL CONSUMO, TAL COMO SE PRESENTEN

BREMEN S.A.
Sándalo y San Simón Nro. 227
Colonia Santa María Insurgentes
06430 México, D.F.
Telf. 583.5223/5423

EMPACADORA BUFALO S.A.
Prof. San Antonio 212 - A
Col. San Pedro de los Pinos
01180 México, D.F.
Tels. 271.5041/5830/5355
Telefax: 271.0807

FABRICA DE CHOCOLATES Y DULCES CONSTANZ
Galeana Nro. 435
San Luis Potosí, San Luis Potosí
Telf. (91-481) 226.56

COCOAS CHOCO LA CORONA S.A.
Nicolás Bravo 16
15850 México, D.F.
Telf. 768.1250/1067 552.8833/8745

PASTELERIA FRANCESA
Insurgentes Norte 105 - D
06350 México, D.F.
Telf. 566.9495/ 652.0062

*Embajada de la
República Argentina*

0

Consejería Económica y Comercial

SUPREMO S.A.
Av. A. Juárez 264
Colonia Granjas San Antonio
09070 México, D.F.
Tels. 582.3311 581.4135

CIA. CONTINENTAL COMERCIO
Calle San Ildefonso Nro. 37
Col. E. de Huipulco
14380 México, D.F.
Telf. 671.0983

CONSIL
Palma 33
Silao, Guanajuato
Telf. (91-473) 20.2120

PRODUCTOS LOL TUN S.A.
Ricardo Flores Magón 486
Col. Santa María La Ribera
06400 México, D.F.
Telf. 547.4638

Repubblica Argentina

Tel. 26 65 0073
Telex: 2173125 OFCO 4

OFICINA COMERCIAL

IMPORTADORES ALEMANES DE FRUTA Y VERDURA FRESCAS

T. PORT
Lippelitstr. 1
2000 Hamburg 1
Tel.: 040- 301000-16
Telex: 2151688

EDEKA FRUCHTKONTOR
P.O.B. 600680
2000 Hamburg 60
Tel.: 040- 30 30 90
Telex: 21930

PLAUMANN & CO.
Fruchthof
2000 Hamburg 1
Tel.: 040-331311
Telex: 2161321

GUSTAV BEY
Fruchthof
2000 Hamburg 1
Tel.: 040-321456
Telex: 2161403

FRUECO-FRUCHTEHANDELSGES.
HEGEMISCH & CO.
Fruchthof
2000 Hamburg 1
Tel.: 040-3064-1
Telex: 2162421

Vertical text on the right edge of the page, possibly a page number or reference code.

IMPORTADORES ALEMANES DE FRUTA Y VERDURA FRESCAS

ASTHEIMER & SOHN
Oberhafenstr. 1
2000 Hamburg 1
Tel.: 040-3283-1
Telex: 2114770

MAX KIENE
Oberhafenstr. 2
2000 Hamburg 1
Tel.: 040-321811
Telex: 2161785

ADOLF REIMERS
KONTORHAUS GROSSMARKT
Lippeltstr. 1
2000 Hamburg 1
Tel.: 040-327221
Telex: 2161746

ERNST-VOLCKER OHLSEN
Ziegeleikamp 5
2155 Jork
Tel.: 04162-1420
Telex: 218895

IMPORTADORES ALEMANES DE FRUTA Y VERDURA FRESCAS

AUGUST STIER
Fruchthof
2000 Hamburg 1
Tel.: 040-37992
Telex: 2161363

HENRICH HEY
Lippeltstr. 1
2000 Hamburg 1
Tel.: 040-331535
Telex: 2161011

FRUCTUS IMPORT UND
EXPORT GES. MBH
Lippeltstr. 1
2000 Hamburg 1
Tel.: 040-322848
Telex: 2161082

IMPORTADORES ALEMANES DE FRUTA Y VERDURA FRESCAS

ATLANTA BAUER UND CO.
Duckwitzstr. 39
2800 Bremen 1
Tel.: 0421-51591
Telex: 244895

SCIPPIO & FISCHER
Breitenweg 29
2800 Bremen
Tel.: 0421-30921
Telex: 245211

HAMEICO
HARDER, MEISER & CO.
Paul Feller Str. 25
Grossmarkt
Tel.: 0421-554091
Telex: 244543

BERNHARD HIMMELSKAMP
Paul Feller Str. 25
Grossmarkt
2800 Bremen 1
Tel.: 0421-551087/550096
Telex: 244430

NORDGERMÄSE GEHRCKENS
UND SCHMIDT KG
Paul Feller Str. 25
2800 Bremen 1
Tel.: 0421-550048
Telex: 244977

IMPORTADORES ALEMANES DE FRUTA Y VERDURA FRESCAS

INTERNATIONALER FRUCHTIMPORT
Oberhafenstr. 1
2000 Hamburg 1

(frutas exóticas y
off-season)

Tel.: 33 1241
Telex: 2161348 ico d

GOTTFRIED WIRTZ
Sr. Reinartz
Großmarkthalle
5000 Köln 1

Importa de ultramar y también
de Argentina, frutas

Tel.: (0221) 384835
371363
Telex: 882255

I.A. KAEL GMBH & CO.
Bauerbräuweg 1
8000 München 70

Importa frutas de ultramar

Tel.: (089) 7800615
Telex: 5212456 jak d

BUNNERUCHT GMBH
Großmarkthalle
6000 Frankfurt 1

Frutas y verduras de ultramar

Telef.: (069) 44 6064
Telex : 411351

PAUL MERZ
Großmarkthalle
6000 Frankfurt 1

Frutas y verduras de ultramar

Telef.: (069) 439572
Telex : 411141

Importadores alemanes de confituras

Jam Pot Marmeladen Vertriebs-GmbH

Gemarkenstr. 45
4300 Essen 1
tel. 0201-772329

Zentis GmbH und Co.

Franz Jülicherstr. 149
5100 Aachen
Tel. 0241-47601 - tlx. 832513

Bauchmüller Josef, Nachfolger Bernhard Beyss

Kapuzzinerstr. 23
tel. 02464-312
5173 Aldenhoven

Schwartauer Werke GmbH und Co.

Lübeckerstr. 49
2407 Bad Schwartau
tel. 0451-2040
tlx. 451413

Josef Jung

Concordiastr. 94
5413 Bendorf, Thein
tel. 02622-3096

Aust GmbH

Köpenickerstr. 10a
1000 Berlin 36
tel. 030- 6124067
tlx. 185308

Wacks Johannes

Finkensteinallee 3
1000 Berlin 45
tel. 030-8332423

Fuchs und Hoffmann GmbH

Am Zollstock 3
6652 Baxbach Saar
tel. 06826 - 4761
tlx. 444841

Hanno Konfitüren-Fabrik

Wilstorferstr. 56
2000 Hamburg 90
tel. 040-773971

Grashoff Nachfolger und Co.

Rosenheimerstr. 7
2800 Bremen 1
tel. 0421-381910

IMPORTADORES DE BEBIDAS DE JUGOS CONCENTRADOS

Firma Pittrex Handelsgesellschaft mbH (Citrex S.A. Argentina)
Wandsbek-Zollstrasse 15-17
2300 Hamburg 70
tel. 040 - 5829091
tlx. 2165246

persona de contacto Sr. Rabow

Producto: jugos concentrados de cítricos, en muy pocas cantidades
jugos concentrados de manzanas

Arfs GmbH
Neuer Wall 42
2000 Hamburg 36
tel. 040 - 366305
tlx. 214428

persona de contacto Sr. Block

Producto: todo tipo de jugos concentrados

Hans-Joachim Stellmacher "Die Waldfrucht" Handelsges. mbH
Blackshoern 21, Postfach 720152,
2000 Hamburg 72
tel. 040 - 6448698
tlx. 214758

persona de contacto: Sr. Stellmacher

Producto: jugos concentrados de manzana, cereza y cítricos

Sievers und Ravenborg GmbH und Co.
Rothenbaumchaussee 3
2000 Hamburg 13
tel. 040 - 441041
tlx. 215596

persona de contacto: Sr. Fischer

Producto: todo tipo de jugos concentrados

Johns. Thoms
Alsterdorferstr. 19
2000 Hamburg 60
tel. 040-501251
tlx. 2164028

persona de contacto : Sr. Lüders

Producto: solamente importan jugos concentrados de cítricos

Hermannstr. 40
2000 Hamburg 1
tel. 040 - 337355
tlx. 2162832.

-169-

persona de contacto : Sr. J. Lindemann

Producto: jugos concentrados congelados de cítricos

Frusa Aussenhandels ges. mbH
Schwarzenbergerstr. 56
2000 Hamburg 90
tel. 040-777143
tlx. 2173825

Persona de contacto: Sr. Habedank

Producto: principalmente jugos concentrados de cítricos, en menores cantidades de manzanas y otros.

Gustav Wulff
Ballindamm 26
2000 Hamburg 1
tel. 040 - 331175
tlx. 2162341

Persona de contacto: SR. Dieter Wulff

Producto: principalmente jugos concentrados de cítricos, en menores cantidades de otros.

Klaus Böcker GmbH
Kiefernweg 14
2114 Hollenstedt
tel. 04165-80321
tlx. 218852

Persona de contacto: Sr. Boecker

Producto: todo tipo de jugos concentrados

Agro Handels ges. mbH
Rondenberg 25
2000 Hamburg 54
tel. 040-8506021
tlx. 213784

Producto: principalmente jugos concentrados de cítricos en menores cantidades otros jugos.

Denave
Ligusterweg 4
2105 Seevetal
tel. 04105 - 92095

(San Miguel S.A. Argentina)

Firma
Ernteband Fruchtsaft GmbH
Marbacherstr. 17
7057 Winnenden
tel. 07195 - 1830
tlx. 724433

persona de contacto: Sr. Lassak

.Producto: jugos concentrados de frambuesa, cereza y en muy pocas cantidades de uva.

ASOCIACION ALEMANA DE LA INDUSTRIA DE JUGOS

Konstantinerstr. 3
5300 Bonn

tel. 0228 - 34738
tlx. 885488

IMPORTADORES ALEMANES DE FRUTAS CONGELADAS

Firma
Hans Blockwedel
Glockengiesserwall 13
2000 Hamburg 1
tel. 040 - 321251
tlx. 2161972

se interesa por frutillas y frambuesas congeladas
en especial

B. Heinrich Albers und Co. GmbH
Lilienstr. 36
tel. 040 - 336868
tel.x 2161791

Anglo Skandia Im und Export Ges.
Grosse Elbstr. 133
2000 Hamburg
tel. 040 - 381813
tlx. 212564

V. Lind und Co.
Gänsemarkt 21-23
2000 Hamburg 36
tel. 341771
tlx. 2163786

Schneider Tiefkühlkost GmbH
Trettaustr. 20-24
2102 Hamburg 93
tel. 7535021
tlx. 2163330

Willy Meyer
Hans-Thoma-Str. 2
2800 Bremen 1
tlx. 245303

Willy Bruns GmbH und Co.
Oberhafenstr. 1
2000 Hamburg 1
tel. 040 - 302008-0
tlx. 2161250

Walter J. Riemer GmbH
Hermannstr. 40
2000 Hamburg 1
tel. 040 - 337355
tlx. 2162832

Gustav Wulff
Ballindamm 26
2000 Hamburg 1
tel. 040 - 331175
tlx. 21622341

2.

Zwecker und Co.
Elisenstr. 9
2000 Hamburg 76
tel. 040 - 257383
tlx. 2161596

Gerhard L.R. Pfeiffer
Weg am Denkmal 2a
2000 Hamburg - norderstedt
tel. 040 - 5227793
tlx. 2165666

Hans REhwinkel
Fruchthof
2000 Hamburg 1
tel. 040 - 7202071
tlx. 2161377

Georg und Jüergen Rickertsen
Sachsenstr. 8
2000 Hamburg 1
tel. 040 - 237171
tlx. 2162008



IMPORTADORES DE FRUTAS Y VERDURAS CONGELADAS

-175-

GRANDES CADENAS DE SUPERMERCADOS

Edeka Zentrale ag
New-York-Ring 6
2000 Hamburg 60
tlx. 2193412 ezo d

Tifa Tiefkühlkost-Allianz-GmbH
Alte Schmeize 23
6200 Wiesbaden
tlx. 4186484 tifa d

Gedelfi Grosseinkauf GmbH und Co. KG
Kirchwe 2
5000 Köln-Junkersdorf
tlx. 8882194 gik d

Rewe Zentral A.G.
Jakordenstr. 3
5000 Köln 1
tlx. 885206

ASOCIACION DEL RAMO

DEUTSCHES TIEFKÜHLINSTITUT e.v.

An der Flora 11
5000 Köln 60
tlx. 8882476

Lagnese - Iglo (Unilever)

Dammthorwall 15
2000 Hamburg 36
tlx. 214751 laig d

Dr. Oetker Tiefkühlkost GmbH (Tiko)

Arthur-Ladebeck-Str. 100
4800 Bielefeld
tlx. 932416 oetk d

Gehr. Bratzler GmbH und Co

Arktis-Tiefkühlkost
6712 Bobenheim-Boxheim
tlx. 465286 arkti d

Frostfood Import GmbH

Deichstr. 29
2000 Hamburg 11
tlx. 212996 ffood d

IMPORTADORES ALEMANES DE JUGOS DE FRUTAS CONCENTRADOS

Arfs GmbH
Neuer Wall 42
2000 Hamburg 36
tel. 040 - 366306
tlx. 214428

persona de contacto Sr. Block -

Esta firma está reiniciando sus actividades en el sector de concentrados.

Hans-Joachim Stellmacher - "Die Waldfrucht" Handelsges. mbH
Blakshoern 21, Postfach 720152,
2000 Hamburg 72,
tel. 040 - 6449898,
tlx. 214758

persona de contacto Sr. Stellmacher

Esta firma está interesada en la importación de jugos concentrados de:
-manzana, - cereza, - cítricos

además importan frutas congeladas: frutillas, cerezas, frambuesas, grosellas etc.
también se interesan por setas. Piden ofertas.

Sievers und Ravenborg GmbH und Co.
Rothenbaumchaussee 3
2000 Hamburg 13
tel. 040 - 441041
tlx. 215596

persona de contacto Sr. Fischer

Importan estos productos y están muy interesados en recibir ofertas.

Johs. thoms
Aisterdorferstr. 19
2000 Hamburg 60
tel. 040-501251
tlx. 2164028

persona de contacto Sr. Lüders.

importan estos productos, solo cítricos. están interesados en ofertas,
importan desde Argentina.

Firma

Walter J. Riemer GmbH

Hermannstr. 40

2000 Hamburg 1

tel. 040- 337355

tlx. 2162832

Persona de contacto: Sr. J. Lindemann

Esta firma importa concentrados de fruta congelados, especialmente de cítricos.

Además se interesan por concentrados de pures de frutas tropicales

También importan verduras congeladas para la industria

firma

standard übersee handels gmbh

Rothenbaumchaussee 3

20000 Hamburg 13

tel. 040 - 441041

tlx. (17) 403038

Esta firma importa concentrados de cítricos, manzana y de damascos.

Frusa aussenhandels ges. MBH

Scharzenbergstr. 56

2100 Hamburg 90

tel. 040- 777143

tlx. 2173825

Esta firma importa concentrados de cítricos, manzana, y concentrados mixtos.

Además importan con servas de frutas y verduras (firma Hebedank, misma dirección como Frusa)

Firma
Gustav Wulff
Ballindamm 26
2000 Hamburg 1
tel. 040- 331175
tlx. 2162341

Persona de contacto: Sr. Dieter Wulff

Esta firma importa como productos principal frutas y verduras congeladas
pero también importan como producto secundario concentrados de cítricos
concentrado de fruta pasionaria y guayaba rosada.

Firma
Klaus Boecker GmbH
Kiefernweg 14
2114 Hollenstedt
tel. 04165-80321
tlx. 218852

Persona de contacto: Sr. Boecker

Esta firma importa jugos concentrados de frutas.

Agro.Handelsges. mbh
2000 Hamburg 54
Rondenbarg 25
tel. 040-8506021 - tlx. 213784

esta firma se interesa por jugos concentrados, especialmente por
jugos concentrado de naranja para el comercio de tránsito.